

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Lunes 26 de octubre de 1992
Año XCII.—Núm. 28.233

La atención a los minusválidos y a la tercera edad, objetivos básicos de la institución

EL INSERSO gastó 2.124 millones de pesetas durante el pasado año

Las alternativas a la estancia en residencias y la atención a los minusválidos son las prioridades en la atención de la Dirección Provincial del INSERSO, que gastó el pasado año 2.124 millones de pesetas, fundamentalmente en el pago de prestaciones y el mantenimiento de centros.

La Dirección Provincial realizó el pasado año un importante esfuerzo de atención a los minusválidos, desarrollando los programas de atención básica y específica así como en el pago de prestaciones. Para próximos ejercicios, la intención de este organismo es coordinar las acciones con el INSALUD y el Ministerio de Educación para poder facilitar una atención integral al disminuido físico y psíquico.

Por otra parte, en lo correspondiente a la tercera edad, el INSERSO está llevando a cabo en la provincia un programa de alternativas de ingreso en residencias, cuyo único objetivo es el de mantener al anciano en su medio natural sin descuidar



La ayuda a domicilio, una alternativa al ingreso en residencias.

las atenciones sanitarias y médicas necesarias.

De igual modo, el programa de vacaciones para la tercera

edad es uno de los que mayor aceptación tiene, ya que supone la posibilidad de pasar dos semanas de descanso y ocio en

las playas más importantes de la costa española y, a partir de este año, en Canarias.

(Pág. 3)

La reforma psiquiátrica está a mitad de camino

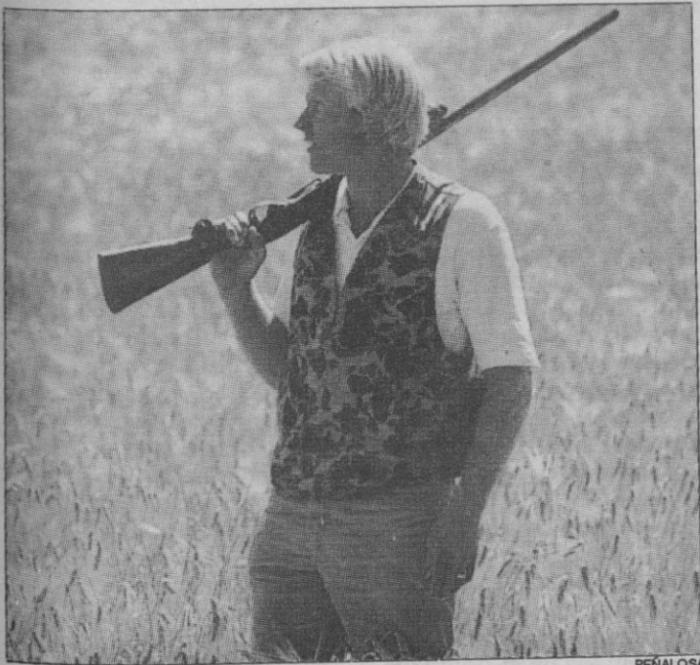
La asistencia psiquiátrica ha experimentado, en pocos años, un cambio revolucionario, según el psicólogo clínico, José A. García Marcos, aunque, en la actualidad, se ha llegado a una fase de estancamiento.

A juicio de García Marcos, el enfermo mental continúa marginado hoy en día: la Unidad de Hospitalización Psiquiátrica está ubicada en el Hospital Policlínico y no en el Hospital General, mientras que los equipos de salud mental se encuentran en el edificio "Antonio Machado", con lo que se produce una separación física.

"La coordinación —comenta el psicólogo— entre las instituciones con competencias en la asistencia psiquiátrica y psicológica ha sido lenta, con problemas no solucionados y que seguirán sin solucionarse hasta que no se transfieran las competencias sanitarias a la Junta de Castilla y León".

"El problema fundamental de la reforma —concluye— son los enfermos crónicos y las estructuras actuales, que no dan una respuesta asistencial adecuada.

(Pág. 7)



Se calcula que son 500.000 las piezas capturadas en un año.

La caza mueve anualmente 40.000 millones en la región

El presidente de la Federación de Caza de Castilla y León, José Luis Garrido, considera que el progreso agrario ha traído consecuencias negativas para la actividad cinegética.

La disminución de los ciclos agrarios, la mecanización, los pesticidas y herbicidas y, sobre todo, la concentración parcelaria, —que ha permitido aumentar la movilidad por las tierras de

los furtivos— son cuestiones que han "desamueblado" el campo para muchas especies de caza menor, según Garrido.

En Castilla y León tienen régimen cinegético especial 8,3 millones de hectáreas, y quedan como terrenos libres otro millón.

La caza es un deporte que anualmente mueve cerca de 40.000 millones de pesetas en nuestra Comunidad. (Pág. 11)

AL DIA

12 La "marcha de hierro" está hoy en Madrid.

16 Los legionarios españoles en Bosnia se instalarán en Split.

LUNES DEPORTIVO:
Valioso empate de la Gimnástica Segoviana ante el Uxama.

OTOÑO / 92

SELECTO SURTIDO EN CONFECCION Y GENEROS DE PUNTO:

PANTALONES, CAMISAS, ABRIGOS, JERSEYS, GABARDINAS

"Calidad y estilo en el vestir"

Confecciones DIEZ



Felipe González es aclamado a la llegada a Las Ventas.

Felipe González, dispuesto a seguir al frente del PSOE

El presidente del Gobierno y secretario general del PSOE, Felipe González, reiteró ayer su disposición a seguir al frente del proyecto socialista, "si no me pedís cosas que estén contra mi conciencia", en el mitin con el que se abrió ayer en Madrid la campaña sobre los diez años de gobierno del PSOE.

Por su parte, Alfonso Guerra hizo en su intervención un balan-

ce de los logros conseguidos en estos diez años; señaló que "la derecha española no perdona que el PSOE 'haya cambiado España' en estos diez años y dedicó sus mayores críticas al PP, partido del que puso en duda sus "convicciones democráticas".

Partidos de la oposición señalaron que en el PSOE conviven varios proyectos.

(Pág. 12).



Nicolás Redondo y Antonio Gutiérrez con Felipe González.

TELEFOTO EFE

LA SEMANA POLITICA

PSOE o la "Histoire D'O"

CONCHA BORDONA

Han sido diez años en los que España "se ha abierto al mundo", como valoró Felipe González, pero una década también, según sus críticos, en los que el PSOE ha ido dejando en el camino incluso su esencia: la O de la clase obrera.

La imagen oficial es muy otra: los carteles-comic con los que el PSOE abrió el domingo el capítulo de conmemoraciones de aniversario presentan a Felipe González y a Alfonso Guerra agarrados a una misma rosa, aparentemente sin espinas, y asomados al balcón del hotel Palace desde el que dieron la bienvenida a aquellos gozosos diez millones de votos con los que iniciaron "el cambio".

Desde esa imagen desfigurada de la realidad que es el comic, se tiene la sensación de que entre ambos nada ha cambiado, que, como la canción del Duo Dinámico, todo está aún "como ayer". Prueba de ello es que Felipe González ya ha anunciado en TVE su disposición a volver a encabezar la candidatura socialista en las próximas elecciones.

"La fuerza del futuro" que pregonan, antes de comenzar el "paseillo" por la década socialista, con el mitin inaugural de la plaza de toros de las Ventas ha dejado fuera de cartel a los posibles delfines, a los sectores renovadores y a la izquierda crítica.

Fuera de la plaza, los abucheos le llueven estos días al Gobierno socialista por casi todas partes.

La campaña de la década ha irritado a la oposición hasta el punto de que el presidente del

PP, Jose María Aznar, ha dicho que "no se puede pretender resolver los problemas de España con un tebeo" o que coloca al PSOE "en el gran ridículo", porque "carece de autocrítica y cree que todos los españoles somos tontos".

Jose María Aznar, que desde hace casi un año viene preparándose para las próximas elecciones, está convencido de que a su generación "le ha llegado el momento de gobernar" y de que Felipe González "ha servido para lo que ha servido, pero hay que pasar la hoja".

STRIP- TEASE

Si el buen camino socialista comenzaron a andarlo en la transición democrática unos 3.500 militantes, que se han incrementado, después de diez años en el poder, hasta pasar los 200.000, en el strip-tease ideológico y sindical del tiempo se han ido desprendiendo de algunas piezas íntimas.

Así ha ocurrido con los compañeros de la O sindical con Nicolás Redondo a la cabeza, que provocaron el diluvio de la huelga general del 14-D.

Ahora se enfrentan a la crisis económica, a la política de convergencia y al "caramelo envenenado" que, según el líder de UGT, representa la invitación del Gobierno para que, de la mano de los empresarios, gestionen las prestaciones del desempleo.

La tormenta del INEM la desató Carlos Solchaga en pleno debate de los Presupuestos Generales del Estado y, aunque el Gobierno se esfuerza en explicar que no pretende privatizar este organismo, Redondo cree que se trata de

"desviar la atención de una política económica que ha fracasado y de manera especial hacia la prestación del desempleo".

Para animar la conmemoración, la "marcha de hierro" de los 750 trabajadores de la siderurgia avanza a pie hasta Madrid y amenaza con llegar hoy, para sustituir los lamentos de los afectados de la colza que durante días acamparon frente a las puertas del PSOE.

PATIO AUTONÓMICO

Tampoco el patio autonómico está muy calmado, pues el control del impuesto de retribución de las personas físicas (IRPF) ha dividido a las autonomías. Mientras los ricos, como el caso de Cataluña quieren controlar el cien por cien, las autonomías pobres prefieren no controlar nada y que el estado siga repartiendo solidariamente.

Y es que en Extremadura, se lamentan de que apenas existen industrias importantes y de que el esfuerzo de sus gentes sigue vertiéndose en las fábricas catalanas o vascas.

Todos ellos parecen ir contra corriente, pues uno de los retos de esta década ha sido convertir a España en un país moderno, integrado en la Europa de los ricos de la CE.

Algo que tiene sus satisfacciones (Juegos Olímpicos o EXPO de Sevilla) y sus riesgos.

Felipe González lo explicó al final de la cumbre de Birmingham: "En estos años, hemos salido de la mesa camilla, pero eso quiere decir que también estamos expuestos a todas las corrientes de aire".

El agua que fluye

ABDON DEL BARRIO

Apruebo que deje de funcionar la fuente situada en la plaza de San Martín por causa de la sequía, pero noto desidia cuando se desperdicia el agua que corre a su antojo. Hace más de tres meses que se detectó una fuga en la plaza del Conde de Alpuente y el líquido elemento ya discurre calle abajo por San Agustín. También es perceptible otra avería en la plaza de Avendaño, junto a otro escape próximo en la calle Obispo

Gandásegui, a un paso del arco del Acueducto y de la que brota agua abundante que se esparce por las escaleras del Postigo.

Otro "manantial" se observa en la plaza de Los Huertos, regando la calle Arias Dávila y desembocando en la de José Canalejas. Creo haber visto alguna otra fuga por estos alrededores, pero como ejemplo de abandono municipal bastan estas muestras que, en sucesivas ocasiones, he denunciado a la

Policía Municipal sin resultado satisfactorio.

Esperemos que dicho problema se solucione cuanto antes, porque es preferible que el agua salga por las fuentes antes de que se derrame por las calles. Por último, un dato más: debajo del arco del Acueducto antes aludido hay un registro del alcantarillado con la tapa rota. Lleva años así, con el consiguiente riesgo de accidente y afeando su entorno histórico.

La España de dos velocidades

JUAN ANTONIO ALVAREZ
(Coordinador regional de Asaja)

Metidos de lleno en el último cuarto de este 92 que tan próspero se las prometía, y con la vista puesta en el futuro más que en el pasado, se me antojan algunas reflexiones a propósito de esta España, cada vez más parecida a aquella Europa (sin duda debido a la ineludible cercanía). En efecto, finalizados los grandes eventos del 92, algunos (ingenios de nosotros) creíamos inevitable un corrimiento de los presupuestos hacia aquellas regiones menos favorecidas por la euforia de las grandes celebraciones.

Según los expertos en los diferentes temas, hemos dado una buena imagen en las olimpiadas (algunos opinan que ficticia), hemos demostrado al mundo lo que somos capaces de organizar en lo que a Expo se refiere (... pelillos a la mar) y sobre todo, hemos dado muestras de que España es un país capaz de comprometerse con una causa.

Pero todo aquello ha terminado y cuando imaginábamos que este Gobierno socialista haría algo por las regiones menos favorecidas por los presupuestos de los grandes fastos, contemplamos anonadados como se siguen haciendo proyectos continuistas para no desaprovechar las infraestructuras creadas en esas regiones, mientras que los demás seguimos quedando al

margen y rebuscando las migajas que sobran de los banquetes andaluces y catalanes.

¿No es hora ya de que se abra un debate en esta región a propósito de la salvaje discriminación a que nos tiene sometidos el Gobierno de Madrid?

Ahí tenemos al señor Pujol, que no ha dudado en enarbolar la bandera del independentismo con tal de conseguir unos presupuestos más suculentos para Cataluña, aún a costa de vender en el mundo entero una imagen separatista dentro del Estado.

BOFETADAS

Y mientras tanto aquí estamos los castellanos y leoneses poniendo la cara para recibir las bofetadas presupuestarias. Los dineros se han gastado, y lo poco que quedó es para aprovechar dignamente lo que se creó, para que no se caiga a pedazos. Y como colofón, al señor González le dicen en Europa que no es posible llegar a un acuerdo con los fondos de cohesión mientras se derrochan montañas de millones en organizar actividades fugaces y la corrupción se generaliza a pasos agigantados en sus administraciones. Antes de hablar de la "Europa de dos velocidades" no estaría mal que el Gobierno socialista se mirase el ombligo de esta España cada vez más dividida por los desequilibrios presupuestarios a que se somete a las regiones.

Continúa el deterioro del sector industrial

CONFEMETAL

En su informe de coyuntura económica y laboral, la Confederación Española de Organizaciones Empresariales del Metal, hace público un análisis de la actual situación de la industria española, sobre la que se afirma que mantiene su progresivo deterioro, como consecuencia de la creciente debilidad de la demanda nacional, tanto de bienes de inversión como de consumo.

En conjunto, según CONFEMETAL, la economía española sigue sin dominar las tensiones inflacionistas, localizadas sobre todo en aquellas actividades que tienen menor nivel de competencia internacional o que gozan de monopolios legales. De este modo el diferencial inflacionista con nuestros países competidores, que se mantiene sin variaciones significativas, y la elevada cotización de la peseta favorecen las importaciones y penalizan las exportaciones.

Asimismo, el fuerte crecimiento de los costes laborales unitarios reduce los márgenes de beneficios de las empresas con el consiguiente efecto negativo sobre la inversión y el empleo.

En lo que se refiere concretamente al sector industrial, sus índices de producción registran descensos mensuales próximos

al 4%, y los niveles de las cartaras de pedidos se encontraban, ya en mayo, 42 puntos por debajo de sus niveles normales, desdoblándose en 48 puntos para los bienes de inversión, 47 para los intermedios y 32 para los bienes de consumo. Así, mientras la producción de bienes de consumo sólo registra aumentos de un 0,1% en 1992, las importaciones de tales bienes crecieron en volumen por encima del 25% en el periodo enero-julio, frente al 11,9% del mismo periodo del año anterior, con la consiguiente elevación de su participación en el mercado nacional.

Otro indicador que, según CONFEMETAL, resalta la mala situación industrial es el de la demanda de energía que continúa desacelerándose por la pérdida de dinamismo de los sectores productivos. El consumo de energía eléctrica creció un 2% en los ocho primeros meses del año, frente al 3,5% del mismo periodo de 1991, mientras que las importaciones energéticas aumentaron en volumen un 4,5% frente al 5% del año anterior.



Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.



PEÑALOSA
Carlos Muñoz de Andrés.



PEÑALOSA
La ayuda a domicilio no impedirá el mantenimiento de las residencias asistidas.

La Dirección Provincial contó con 2.124 millones de pesetas en 1991

La atención a minusválidos y la ayuda a domicilio, objetivos básicos del INSERSO

La Dirección Provincial del Instituto Nacional de Servicios Sociales (INSERSO) contó el pasado año con un total de 2.124 millones de pesetas de presupuesto, según los datos ofrecidos por la memoria anual recientemente publicada por este organismo. En 1991, los objetivos primordiales de esta institución,

M.GALINDO

De los más de 2.000 millones de presupuesto de la Dirección Provincial, la mayor parte del mismo va destinada al mantenimiento de las residencias asistidas y de válidos, que suponen un gasto anual importante para el INSERSO. De igual modo, esta institución ha tratado de continuar desarrollando la labor en la atención a los minusválidos y a la tercera edad, que suponen una parte muy importante de la población segoviana.

Con respecto a los minusválidos, el INSERSO ha dedicado una gran parte de su presupuesto anual a este colectivo, desglosado en el pago de prestaciones económicas, la atención básica y la atención en centros residenciales. Paralelamente, el director provincial, Carlos Muñoz de Andrés ha mantenido reuniones con sus

homólogos del INSALUD y Educación para coordinar las acciones necesarias para la atención integral a este colectivo.

AYUDA DOMICILIARIA

Uno de los programas más ambiciosos llevados a cabo por el INSERSO en los últimos años se refiere a las alternativas de ingreso en residencias para la tercera edad, que el pasado año supuso una inversión de 82 millones de pesetas.

La ayuda a domicilio ha significado para muchos ancianos una posibilidad de mantener su actividad en el entorno en el que normalmente se desenvuelve. "Se han hecho estudios y encuestas —dice el director provincial— en los que el ingreso en residencias resulta no ser la solución ideal; y así se lo hemos hecho saber a los ancianos que han solicitado el in-

dependiente del Ministerio de Asuntos Sociales, fueron mejorar la atención a los minusválidos y fomentar los programas de alternativas de ingreso en residencias para los ancianos. De este modo, la Dirección Provincial pretende mejorar la calidad de vida de estos colectivos en la provincia.

greso en una residencia por si esta alternativa puede ser más beneficiosa para sus intereses".

Los programas que se desarrollan en la ayuda a domicilio son los de pisos tutelados, que permiten a los ancianos desarrollar una vida perfectamente autónoma; estancias diurnas en residencias y estancias temporales en periodos de vacaciones.

"Estos programas —añade Muñoz de Andrés— admiten muchas modalidades y preferentemente van orientados para personas que podrían desenvolverse con normalidad en el medio".

INVERSIONES

El Ministerio de Asuntos Sociales no ha realizado ninguna inversión real en la provincia en los dos últimos años, según una respuesta parlamen-

taria remitida a los senadores del Partido Popular por Segovia. En la misma, el Gobierno especifica que en este mismo periodo de tiempo, el INSERSO ha invertido 193 millones de pesetas en diferentes centros y hogares de Segovia y provincia; así como en el cambio de sede de la propia Dirección Provincial.

El leve incremento presupuestario del Ministerio (cifrado en un 4 por ciento) para el próximo año es aceptado con cierta resignación por Carlos Muñoz de Andrés, analizando este hecho en base a la actual situación económica: "Que las pensiones y prestaciones económicas no hayan bajado no es un mal futuro —dijo— aunque evidentemente nos gustaría poder crecer y atender a las fortísimas demandas de los programas que tenemos ahora mismo en marcha".

Vacaciones "para disfrutar la mar"

M.G.

Dentro de los programas de atención a los ancianos que desarrolla el INSERSO, uno de los que mas aceptación tiene es el de Vacaciones para la Tercera Edad, que permite a muchas personas poder disfrutar de 15 días al sol en las playas de la costa española a un módico precio.

En Segovia, un total de 1.836 personas mayores de 65 años podrán beneficiarse de este programa, que es de los de mayor demanda en la Direc-

ción Provincial y al que destina casi 26 millones de pesetas.

"El objetivo de esta iniciativa —explica Muñoz de Andrés— es triple ya que facilita que las personas mayores que no han tenido oportunidad de hacerlo disfruten ahora de unas vacaciones, además de mantener los puestos de trabajo en las zonas costeras y conseguir equilibrar el trabajo de las empresas hoteleras y agencias de viajes".

La novedad más destacada de este año es la inclusión de

Canarias en las zonas a elegir por los pensionistas, posibilidad para la que las plazas existentes ya están cubiertas. Además de Canarias, una de las zonas más solicitadas por los ancianos es Benidorm, debido sin duda a su tradición como lugar de veraneo y la benignidad de su clima.

En estos programas, además del tiempo de ocio, los hoteles están obligados a desarrollar actividades recreativas y culturales para los ancianos, de manera que puedan aprovechar al

máximo su estancia en la zona. Asimismo, durante los 15 días de estancia, un médico y un ATS deben pasar consulta obligatoria una vez al día a todas aquellas personas que lo deseen.

Las fechas más demandadas por los ancianos son las de Navidad y primavera, tardándose más en cubrir las plazas que se ofrecen en enero y febrero, donde en la actualidad aún quedan vacantes algunas de ellas.

Detenida una mujer por tráfico de drogas

A.S.

Una mujer, cuyo nombre corresponde a las iniciales de M.T.V.V., ha pasado a disposición judicial como presunta autora de tráfico de estupefacientes, según informa el Gobierno Civil. En el momento de la detención se le ocuparon 1,8 gramos de cocaína y 270 miligramos de heroína. También han pasado a disposición judicial tres personas, que fueron detenidas por efectivos de la Policía Local, como presuntos autores del robo en un restaurante de la calle Infanta Isabel. Asimismo, ha sido detenido L.C.M., como presunto autor de un robo. En estos dos últimos casos se recuperaron varios de los efectos robados.

Un hombre ha presentado una denuncia contra otros tres, aún no identificados, por haberle estafado con el timo de la *estampita*, cerca del Azoguejo. El denunciante entregó a los timadores 100.000 pesetas en metálico y una cazadora de cuero.

Por otra parte, en el barrio de La Nava, en Condado de Castilnovo, se ha registrado un incendio de una vivienda, presumiblemente debido a una chimenea. En la extinción, que se prolongó durante dos horas, intervinieron los bomberos de Sepúlveda, efectivos de la Guardia Civil y vecinos.

De otro lado, durante el fin de semana se han registrado un total de siete accidentes de tráfico, con un balance de un herido grave y cuatro leves. En la N-603, en el cruce de acceso a las vías de la autopista, la motocicleta matrícula SG-0596-G, entró en colisión frontal contra una furgoneta matriculada en Murcia, resultando herido grave el conductor de ésta.

El PSOE se interesa por un depósito de agua en Montuenga

A.S.

El PSOE se ha interesado, en una pregunta parlamentaria dirigida a las Cortes de Castilla y León, por un depósito de agua potable construido en la localidad segoviana de Montuenga, con una inversión superior a los 12 millones de pesetas.

Según Angel F. García Cantalejo, procurador socialista que ha redactado la misma, la obra estuvo tan mal realizada desde el principio que recibió numerosas denuncias de los vecinos y del propio alcalde. Como consecuencia de las protestas, la Junta envió un técnico a revisar la obra. "Parece ser —dice Cantalejo— que el informe debió ser favorable, pues la Junta no paralizó las obras".

Una vez finalizadas las mismas, "se produjo un pequeño corrimiento de tierras, se abrió una vía de agua y el depósito se rompió".

El próximo día 30 se inicia la programación

El cine club de la UNED cumple este curso su décimo aniversario

El cine-club UNED cumple este curso su décimo aniversario ofreciendo buen cine a los aficionados de Segovia. Aunque recientemente se ha abierto el plazo de inscripción, pronto quedará cerrado el cupo, muestra del interés que despierta esta actividad.

ANGELICA TANARRO

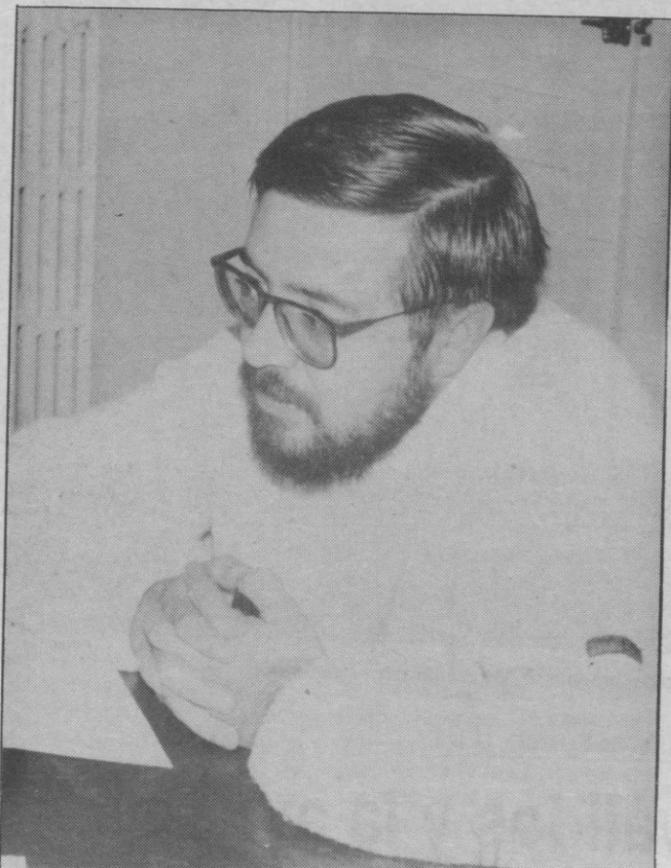
El próximo viernes comenzará la programación del cine-club UNED. La noticia no irá más allá de la satisfacción que produce la continuidad de una actividad cultural —tan difíciles de mantener, por otra parte— si no fuera porque este año se cumple el décimo aniversario de su fundación. Hederero del cine club cultural "Studio", recogió la antorcha del que inició en Segovia estas lides cinematográficas, basadas en la programación de películas de alto nivel y en versión original, que pocas veces encuentran cabida en la programación de las salas comerciales.

Con este criterio fundamental ha seguido su marcha el cine Club de la UNED, sorteando las dificultades presupuestarias y de personal que siempre aquejan a toda proyecto desinteresado.

"La discreta", película francesa firmada por Christian Vincent en 1990 inaugura la programación de este año en la que también figuran títulos como "Un ángel en mi mesa", "Henry, retrato de un asesino", "Cuento de invierno" o "La frontera".

No se ha programado ningún acto especial conmemorativo del aniversario. La vida sigue para este cine club que, como todos los cursos, ofrecerá un ciclo especial dedicado a un director o a una parcela específica del séptimo arte. En esta ocasión, aunque puede haber cambios de última hora, se tiene casi ultimado un ciclo dedicado al director sueco Ingmar Bergman.

La programación anual se deja prácticamente ultimada



Andrés P. Llorente, uno de los organizadores del cine-club.

al cierre de cada curso.

"Es entonces cuando se hace balance de lo realizado durante la temporada y se perfila la siguiente. A partir de ese momento y coincidiendo con los meses de verano comienza la tarea de conseguir de las distribuidoras las películas elegidas".

500 SOCIOS

Quien lo cuenta es Andrés P. Llorente, miembro de la junta directiva del cine club y asesor en materia cinematográfica. Junto a Juan Carlos García Pérez, Juan Manuel Matesanz Matesanz y Javier Llorente Martín llevan el día a día de la causa. El profesor José Antonio Pérez Gallego preside esta junta y se encarga de las relaciones institucionales.

El cine club cierra el cupo cada año con 500 socios. Muchos solicitantes se quedan fuera, pero la capacidad de la

sala de proyección —el salón de actos de la Caja de Ahorros— no da para más, a pesar de las dos sesiones por película.

Y es que son muchos los aficionados que ven en esta actividad la oportunidad de ver buen cine a bajo costo. La cuota de inscripción para toda el programa, incluido el ciclo es de 1.200 pesetas.

Aproximadamente el cincuenta por ciento del presupuesto lo aporta la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) que da título al cine club. El resto lo cubren las aportaciones de los socios. Por su parte, la Caja de Ahorros cede el local y edita las hojas informativas.

Este año se ha realizado un cuadernillo con todas las películas incluidas en cartel. Las fichas técnicas y un resumen de las críticas más interesantes publicadas sobre las mismas son una buena guía para el espectador.

Merino de Cáceres inauguró el curso en la Academia de San Quirce

M.G.

El arquitecto y académico José Miguel Merino de Cáceres abrió con su conferencia "La iglesia del Santo Sepulcro de Segovia, llamada de los Templarios" el curso 92-93 en la Academia de Historia y Arte de San Quirce, en un solemne acto que tuvo lugar en la sede de esta institución el pasado sábado.

Al acto acudieron la práctica totalidad de académicos de esta institución, así como un numeroso público que llenaba la iglesia de San Quirce. Manuela Villalpando, directora de la Academia abrió el acto dando la palabra al secretario de la institución, José Miguel Merino para que diera lectura a la memoria de actividades del pasado curso.

Entre los hechos más destacados de la actividad de la Universidad Popular Segoviana en 1991 destaca la entrada en vigor de los estatutos y el reglamento reformado de esta institución, que permitirá dotar de mayor capacidad jurídica y administrativa a la misma. Asimismo, la baja como académico de Luis Felipe de Peñalosa fue cubierta el pasado año por el responsable del Archivo Histórico Municipal, Rafael Cantalejo.

Por otra parte, en el capítulo de publicaciones, la Academia de San Quirce editó el pasado año el número 88 de "Estudios Segovianos" así como las "Actas del Congreso de Segovia". En la memoria se recoge también las concesiones de varias distinciones a la institución y a algunos de sus miembros, como en los casos de la medalla de plata del Alcázar y la medalla Peñalosa; esta última concedida al trabajo de Manuela Villalpando y Juan de Vera.

Por otra parte la Academia ha realizado varios informes y consultas solicitados por la Junta de Castilla y León, Ayuntamiento y principalmente para la Diputación Provincial; manifestando en ocasiones su opinión crítica sobre el estado de conservación de monumentos como el Acueducto. Con respecto al premio "Mariano Grau", creado por esta institución, la Academia de San Quirce iniciará las conversaciones con el patrocinador del



José Miguel Merino de Cáceres.

mismo de cara a estudiar un relanzamiento del mismo. En la pasada edición, este premio quedó desierto ya que las obras no reunían la calidad necesaria, en opinión del jurado.

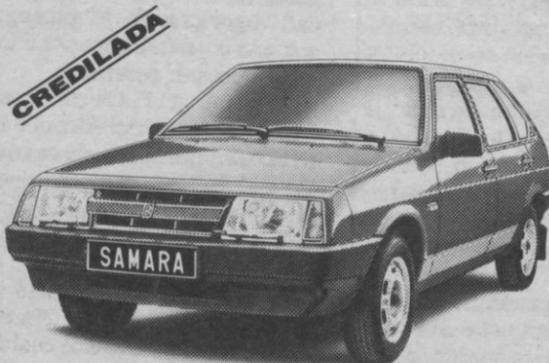
IGLESIA DEL SANTO SEPULCRO

Tras dar lectura a la memoria, el académico José Miguel Merino de Cáceres disertó sobre las particularidades arquitectónicas e históricas de la iglesia del Santo Sepulcro, popularmente conocida como "la Veracruz".

En su disertación, ilustrada con diapositivas, Merino defendió la similitud del diseño de este templo con el de Jerusalén, aportando para ello documentos gráficos que corroboraban esta afirmación. De igual modo, el académico señaló que este templo, cedido para el culto a la Orden de Malta, fue en principio dedicado al Santo Sepulcro, y tras diversas vicisitudes históricas, atribuido a los antiguos caballeros templarios.

Tras la conferencia, les fue entregado el diploma de académicos correspondientes a Mesa Esteban Drake, Enrique Orduña Rebollo, Lorenzo Sancho Sanz, Julio Valdeón Baroque, Teófilo Egido, Jesús Palomares y Juan Van Halen; finalizando de esta manera el acto.

AHORA TIENES MAS PARA ELEGIR



SAMARA 1.3
1.300 c.c. 65 CV 3 y 5 puertas

DESDE
799.000 Pts.
LADA SAMARA

CRECE LA GAMA LADA SAMARA. EN VOLUMEN. EN POTENCIA. EN PRESTACIONES. EN COMODIDAD. PARA ELEGIR MEJOR, AHORA TIENES MAS SAMARA.



NUEVO SAMARA 3 VOLUMENES
1.500 c.c., 75 CV, 400 dm³ de maletero.
Ahora en oferta de lanzamiento por sólo **999.000** Pts.



CONRAUTO, S.L. Conde Sepúlveda, 31. Telf.: (911) 42 64 21.

AGENTES OFICIALES: TALLERES CONRAUTO, Vía Roma, 15. Telf.: (911) 42 13 58. TALLERES SAN BASILIO, San Andrés, 44. Telf.: (911) 14 20 70. Cuéllar.

Transporte e I.V.A. incluidos. Promoción válida hasta el 30 de noviembre para vehículos en stock en Península y Baleares.

Esta organización celebró durante el pasado fin de semana una reunión en nuestra ciudad

La Sociedad Castellano-Leonesa de Reumatología estudiará la brucelosis

La Sociedad Castellano-Leonesa de Reumatología realizará un estudio sobre la incidencia de la brucelosis osteoarticular en esta Comunidad. Precisamente, la redacción del citado protocolo y un plan de perfeccionamiento en reumatología sobre "lumbalgias" han sido algunas de las decisiones adoptadas en la II Reunión que esta organización ha celebrado el pasado fin de semana en nuestra capital.

JESUS MARTINEZ CALLE

La Sociedad Castellano-Leonesa de Reumatología elaborará un protocolo sobre la brucelosis osteoarticular, a propuesta del director de la Lucha Antirreumática de Cruz Roja Española y vocal de la Sociedad de Reumatología en Segovia, Felipe Rivas Santirso, y el jefe de la Sección de Epidemiología del Servicio de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León en nuestra provincia, José Angel Gómez de Caso.

La brucelosis está conceptualizada, a juicio de Rivas, como una antropozoonosis endémica en nuestra comunidad, que es eminentemente agrícola y ganadera, con una tasa cuatro veces superior a la media nacional y cuyo reservorio principal lo constituyen el ganado ovino y el caprino. La brucelosis humana es una enfermedad infecciosa multisistémica que puede originar una gran variedad de cuadros clínicos en los diversos aparatos, incluido el locomotor, siendo las manifestaciones osteoarticulares (artritis, espondilitis), según el profesor Rotés Querol, del 85% si son del tipo



Felipe Rivas Santirso, director de la Lucha Antirreumática de Cruz Roja Española.

PEÑALOSA

Br. Melitensis, descendiendo a un 30% si están causadas por el Br. Abortus o Br. Suis.

REPERCUSIONES

"La frecuencia en el padecimiento de la dolencia —comentó el director de la Lucha Antirreumática—, así como su posible cronificación y las secuelas de invalidez que pueda dejar en algunos enfermos, provocan repercusiones económicas, sanitarias y sociales que hacen de esta enfermedad un grave problema de salud pública".

Los dos médicos segovianos

proponen un estudio sobre la brucelosis osteoarticular con el fin de confeccionar un cuadro clínico, analítico y Rx de la enfermedad, manifestando la incidencia estadística de los diversos signos que se obtendrán mediante la recogida de datos; de hacer una valoración y significación estadística de los medios diagnósticos de laboratorio; una valoración y una pauta de los tratamientos empleados; la frecuencia de las recibidas y el estudio de las posibles causas; y el estudio estadístico epidemiológico y el diseño de un

mapa brucelósico de nuestra comunidad.

La Sociedad Autónoma pondrá en marcha también un plan de perfeccionamiento en reumatología sobre "lumbalgias", que ha sido diseñado por la Sociedad Española de Reumatología y la Liga Reumatológica de este país, con privilegio de oficialidad por parte del Ministerio de Sanidad, y que está orientado a los médicos de atención primaria. "Se trata —dijo Rivas— de una serie de seminarios que serán impartidos en las distintas provincias de la Comunidad".

Más de 200 enfermedades distintas

J.M.

La Asociación Americana de Reumatología tiene etiquetadas más de 200 enfermedades distintas de este tipo, que afectan al aparato locomotor (huesos, articulaciones, músculos y ligamentos), produciendo inflamación en las estructuras sinoviales y dolor, que conlleva, en muchos casos, una incapacidad funcional. "Puede afectar también —señaló Rivas— a otras estructuras con manifestaciones oftalmológicas o dermatológicas".

Según el estudio *Reumatos 90*, en el que se basa el plan sobre "lumbalgias", un 13% de la población entre los 15 y los 60 años y un 24% de los mayores de 60 tiene algún padecimiento reumático.

Las enfermedades de este tipo tienen, a juicio de Rivas, una distribución parecida en todas las regiones. "Las variaciones climatológicas, el frío y la humedad —añadió— pueden producir una mayor sintomatología en los pacientes que presentan una enfermedad ya definida".

Para el responsable de Cruz Roja, la Administración ha tomado conciencia de la importancia que tiene el reumatismo, de ahí que se estén desarrollando actividades temáticas destinadas a estos pacientes.

En esta II Reunión de la Sociedad Castellano Leonesa de Reumatología, de la que forman parte 25 especialistas, participó también el catedrático en la materia de la Universidad Complutense de Madrid, doctor Borrachero del Campo.



SAN FRUTOS FUE DE LOS SEGOVIANOS.— Pese al escaso relieve que las autoridades dieron a la festividad, San Frutos fue celebrado ayer de forma popular y espontánea por los segovianos, que aprovecharon la buena temperatura reinante para acercarse a la Catedral y escuchar la interpretación del "villancico". Casi trescientas personas, entre instrumentistas y coro, interpretaron esta composición dedicada "al Siervo bueno y fiel", dirigidos por el canónigo Alfonso Frechel y cuyo solo infantil fue interpretado por segundo año consecutivo por el alumno del colegio de los Hermanos Maristas Jorge Sánchez Colmenero. El resto de celebraciones se centró en acontecimientos deportivos. De igual modo, en el barrio de San Frutos, finalizaron ayer las fiestas dedicadas al santo con una misa de campaña celebrada en el Parque de La Albuera, que contó con una gran asistencia de público. Tras la celebración religiosa, los vecinos vaciaron las existencias del "rastrillo" creado con aportaciones de los propios ciudadanos, con el fin de sufragar los gastos del nuevo templo parroquial.— (Foto M. Galindo).

El Centro Nacional del Vidrio desarrollará la FORCE

A.S.

El proyecto presentado por la Fundación Centro Nacional del Vidrio titulado "Cualificación y calificación de los oficios y categorías del sector vidriero a fin de determinar las necesidades de formación en Europa" ha sido aprobado y se perfila como uno de los de mayor envergadura incluido dentro de la FORCE.

El Programa de acción sobre el desarrollo de la Formación Profesional Continua en Europa (FORCE), presentado días atrás en el Euroforum de El Escorial, pretende apoyar los esfuerzos emprendidos por los responsables de los estados miembros de la CEE en materia de este tipo de formación especialmente dirigida a las pymes, u organismos de formación, y a todos los que participen en la cualificación profesional.

El Centro Nacional del Vidrio cuenta para el desarrollo de este programa FORCE con unos 50 socios de los cuales 12 son franceses.

La importancia de este programa radica en la implantación



PEÑALOSA

Centro Nacional del Vidrio.

del Mercado Unico Europeo de 1993, ya que se crearía una red europea transnacional de cualificación profesional vidriera, una estrecha colaboración entre los países miembros hacia una convergencia de iniciativas y una mejora del porvenir social de los estados miembros de la Comunidad Europea.



Se piden cauces para la participación ciudadana

Unanimidad a la hora de valorar el compromiso social en la protección del paisaje

La mesa redonda celebrada el pasado sábado en el marco de las V Jornadas estuvo dedicada a estudiar las relaciones entre el Diseño y el Paisaje. Todos los participantes hicieron hincapié en la necesidad de una identificación profunda de la comunidad con el medio en que habita. Segovia tiene una importante dotación de zonas verdes alrededor del núcleo urbano; sin embargo esa identificación no se produce.

El acto fue moderado por Leopoldo Yoldi, jefe del Servicio de Parques y Jardines del Ayuntamiento de Segovia, quien destacó la relevancia de los ponentes en el tema a tratar.

Leandro Silva, arquitecto paisajista, comenzó su intervención reclamando el compromiso de toda la sociedad y sus estamentos en las cuestiones paisajísticas, geográficas e históricas. Residente en nuestra ciudad desde hace años e impresionado por su emplazamiento, valoró la coherencia de su conjunto, aunque en su opinión se hace necesario evitar "genialidades" que rompan su armonía.

A continuación el paisajista Francisco Páez habló sobre la dimensión antropológica que se da en la utilización del espacio aludiendo en este caso a cómo el Acueducto divide la ciudad en dos partes. Es necesaria la reiteración de elementos para evitar la pérdida de identidad que puede ser contemplada en otras capitales.

Para Pedro José Salvador, jefe del Servicio de Jardinería y Pai-

saje del Ayuntamiento de Valencia, la planificación territorial debe ir unida al diseño, la gestión y la protección. Es, pues, una actividad integral que sólo tiene sentido en tanto que forma parte de un proceso más global. En su conferencia se refirió a los estudios de percepción del paisaje y el respeto a la tradición como guías necesarias para futuros planeamientos.

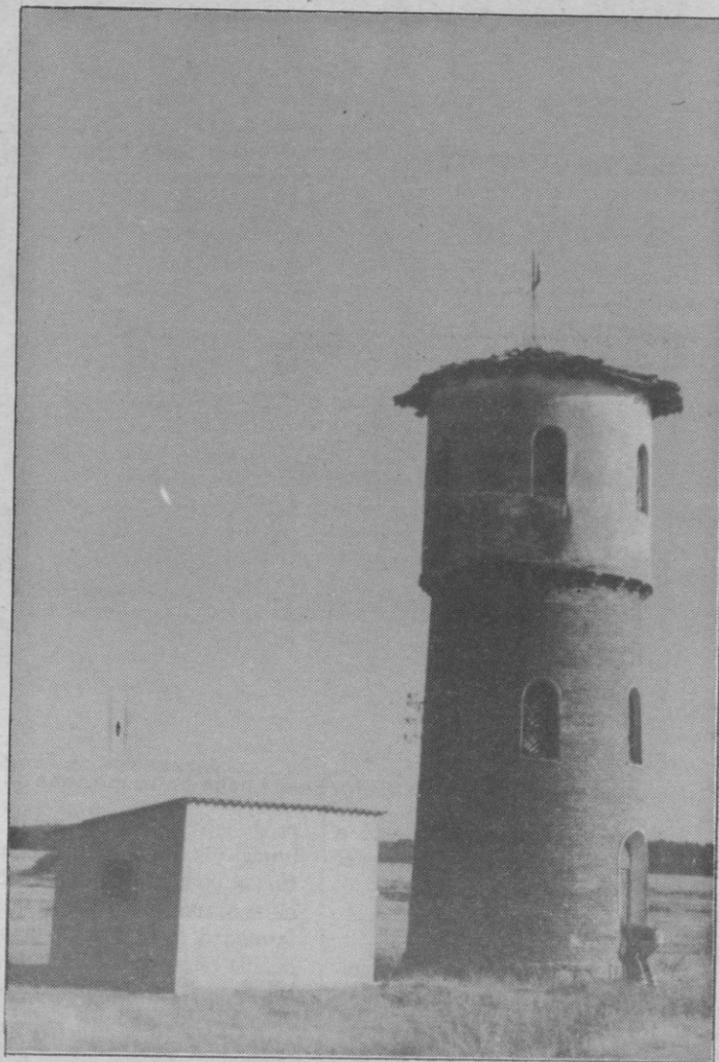
En la conferencia posterior el profesor de la Universidad Politécnica de Barcelona, Francesc Naves, insistió en la idea de que los planes urbanísticos deben ser realizados por equipos interdisciplinarios coordinados por paisajistas.

La mesa redonda se desarrolló en torno a la escasez de vías de participación pública que ofrecen los planes integrales paisajísticos a pesar de que afectan directamente a los ciudadanos. Los cauces que existen en la actualidad fueron considerados meramente retóricos.

La sociedad tiene ideas poco arraigadas sobre el significado de su entorno; hay cierta indiferencia y es aquí donde reside la raíz del problema. La importancia de estas cuestiones debería ser motivo suficiente para producir inquietud en las conciencias, y "levantarnos de las sillas" cuando aún haya solución.

"Hay que dar una respuesta correcta al sitio en que vivimos y morimos —recordó Leandro Silva—. Hasta entonces otros decidirán por nosotros".

A pesar de todo los ponentes



Una torre vigilante en medio del llano.

fueron optimistas a la hora de manifestarse sobre el futuro. La disciplina del paisaje es aún muy reciente, y han sido necesarios importantes cambios sociales para que se calibrara su importancia. Por ello esperan que la concienciación social se consi-

ga en un breve período de tiempo.

Leopoldo Yoldi puso fin al acto resumiendo el carácter de las intervenciones en una pequeña frase: "Todo pasa por el compromiso personal de cada uno".

Hoy día 26, turismo y ocio

Los actos de hoy se centran en un tema de gran actualidad en nuestra ciudad. Las ponencias comenzarán a las 17,00 h y sus contenidos analizarán la gestión de las actividades recreativas en los embalses, de los impactos producidos por la construcción de campos de golf y el comportamiento recreativo y demanda paisajística en torno de Madrid.

Juan Pedro Ruiz y Javier Benayas, doctores en ciencias biológicas y profesores de universidad, darán una conferencia sobre el impacto ambiental de las actividades de ocio.

Aproximadamente a las 19,30 h comenzará la mesa redonda moderada por Benigno Santifó, jefe del gabinete de prensa de la Diputación, bajo el tema: "Efectos sociales, ambientales y paisajísticos de las actividades de ocio en el entorno de las grandes ciudades". Los ponentes son Juan Pedro Ruiz, M.^a Paz Aramburu, profesora de la Universidad Politécnica de Madrid; Cristina Herrero, miembro del comité del M.A.B.; Alfonso Arroyo, consultor de deportes de montaña; Lorenzo González Martín, representante de la cooperativa de turismo rural "Hoces del Riaza" y José M.^a Martín, redactor de Deportes de EL ADELANTADO.

Recordamos que todos los actos tendrán lugar en el salón de actos del Colegio Universitario Domingo de Soto.

La ciudad, a examen por parte de los especialistas

El sábado por la mañana los participantes en la mesa redonda realizaron una excursión por la ciudad, en la que tuvieron ocasión de comprobar los problemas del entorno que la afectan.

Francesc Naves hizo una reflexión sobre dichos problemas: "La ciudad tiene abundancia de zonas verdes; no obstante sería interesante que se extendieran dentro de los barrios. El problema del aparcamiento también ha afectado a Barcelona. Las soluciones incluyeron estacionamientos subterráneos con jardines en el exterior; para hacerlos es necesario contar con un subsuelo importante. Con respecto al problema del tráfico soy partidario de las soluciones drásticas; es necesario cortar el tráfico en el casco antiguo aunque sea una medida impopular ya que a

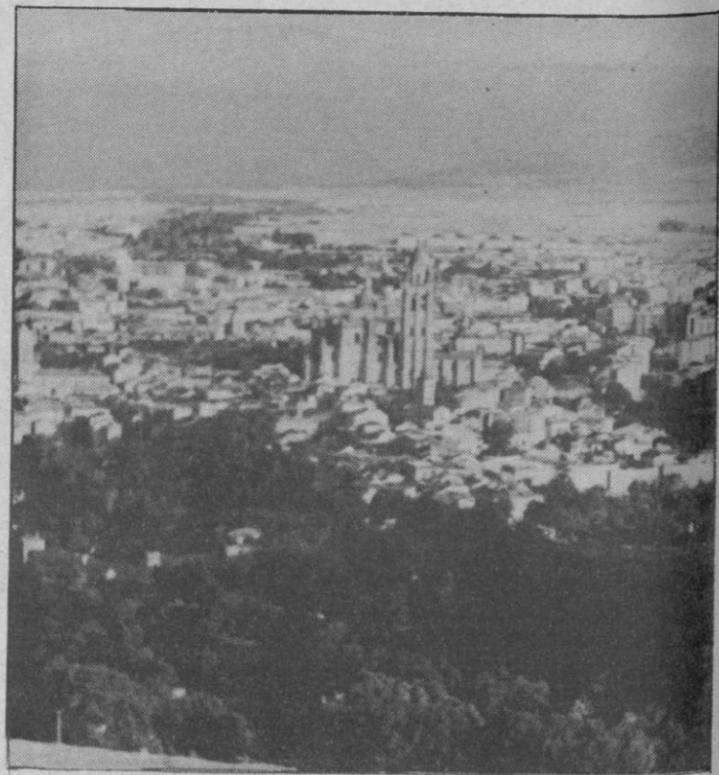
la larga, como se ha comprobado en Lyon, por ejemplo, es más beneficioso. También se hace necesario el control de la urbanización en los municipios próximos a la ciudad, no sólo en el interior de ésta".

Para Francisco Páez "el problema que sufre la ciudad con el corte de tráfico en el Acueducto es el que tendría con cualquier autopista de circunvalación: separa la ciudad en dos zonas. Si se quiere que los visitantes encuentren los atractivos que esperan es necesario aprender a crecer respetando al máximo los monumentos. La polémica del Acueducto es más amplia que cortar o no cortar el tráfico. Por otro lado, un espacio de gran interés lleno de vida y que sería susceptible de ser recuperado como punto de encuentro social

es la Alameda por lo que deben hacer lo posible por conservarlo".

La opinión de Leandro Silva se basa en su experiencia diaria: "los recursos de la ciudad son extraordinarios desde todos los puntos de vista. Es un patrimonio muy importante que tenemos el deber de conservar y gestionar. Sin embargo la gente se conforma con un conocimiento superficial de ciertos problemas y utiliza "lugares comunes" que suplen el profundo conocimiento necesario para ocuparse de ellos. La respuesta social, cívica y cultural que la sociedad da al paisaje es muy relativa frente a lo que el paisaje le ofrece".

Pedro José Salvador se refirió a la armonía con que se organi-



Vista aérea de la ciudad.

zan en la ciudad sus enormes recursos paisajísticos. El problema de que la gente no partici-

pe se puede deber a que fallen algunos de los mecanismos que existen para ello.

Persiste la marginación, la descoordinación institucional y la falta de un centro diurno

La reforma psiquiátrica en Segovia se encuentra a mitad de camino

La Asistencia Psiquiátrica (APs) ha estado durante siglos recluida en las paredes de los grandes manicomios. A España le cabe el honor de haber sido el primer país occidental que construyó un manicomio en 1410, lo cual supuso, sin lugar a dudas, una medida progresista porque en cierta forma reconocía la enfermedad mental y liberaba a los enfermos de las agresiones de instituciones y conciudadanos que los consideraban endemoniados y lunáticos.

JOSE A. GARCIA MARCOS
Psicólogo clínico

Si en algún momento el manicomio cumplió una función terapéutica, con el transcurso del tiempo se fue deteriorando y convirtiéndose en lugar de custodia, control y marginación social del enfermo mental.

En los años sesenta el modelo manicomial es frontalmente criticado, comenzando en distintos países un movimiento de reformas que, con mayor o menor éxito, han intentado sustituir el manicomio por otras estructuras asistenciales más acordes con los derechos humanos de los pacientes y con los avances científicos.

La Reforma Psiquiátrica (RPs) en España viene precedida por la publicación de dos textos que han servido de marco y motor para la reforma. Me refiero a la Ley General de Sanidad (1986) y al documento que elabora la Comisión Ministerial para la Reforma Psiquiátrica (1985). Podríamos resumir en cuatro los principios en los que se va a sustentar la modernización de nuestra APs:

1) Los derechos asistenciales del enfermo mental deben equipararse a los de los enfermos somáticos.

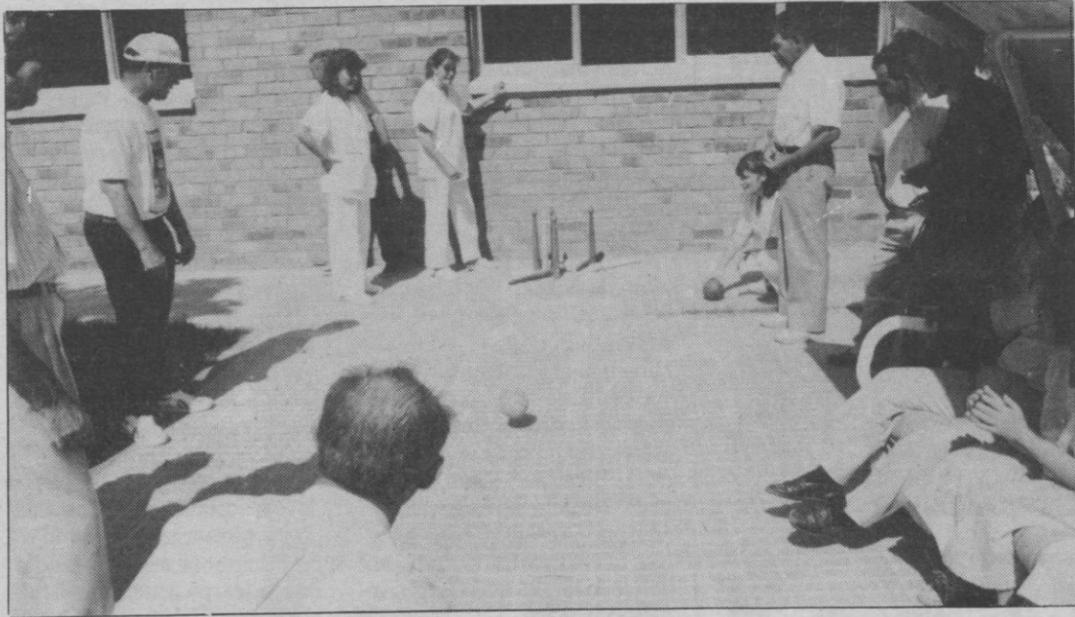
2) El enfermo mental debe ser tratado en el seno de la comunidad evitando, en lo posible, hospitalizaciones prolongadas. Cuando precise ser hospitalizado deberá hacerse en el Hospital General como ocurre con cualquier enfermo somático.

3) La asistencia al enfermo mental debe hacerse desde una perspectiva multidisciplinar donde estén considerados los aspectos biológicos, psicológicos y sociales implicados en el proceso de enfermar.

4) En la asistencia al enfermo mental se deben coordinar e integrar las estructuras asistenciales y los recursos sociales que existan en la comunidad.

PANORAMA PROVINCIAL

¿Cómo ha transcurrido la RPs en Segovia a la luz de estos principios? Podríamos afirmar que la modernización de la APs en Segovia se inicia con la apertura, por parte del INSALUD, de la Unidad de Hospitalización Psiquiátrica en el Hospital Policlínico donde ingresa el primer paciente el 9 de febrero de 1987.



Pacientes del Hospital Psiquiátrico "El Sotillo"

ARCHIVO

Con esto no quiero afirmar que antes no se hubieran producido reformas llevadas a cabo por los profesionales de la Diputación y de la Junta de Castilla y León.

Sin embargo, sólo con la apertura de la Unidad de Psiquiatría del Policlínico se empieza a dar respuesta global a los principios señalados anteriormente. Por otra parte, la apertura de esta Unidad, precedida unos meses antes por la apertura de un Centro de Salud Mental vinculado a la Atención Primaria, pone de relieve que el INSALUD comienza a asumir plenamente la enfermedad mental dentro de sus prestaciones sanitarias, lo cual supone un hito histórico, aumentando de forma significativa los recursos de personal especializado (psiquiatras, psicólogos y ATS psiquiátricos) que ya trabajaban en Segovia.

Hay que reconocer públicamente a los responsables del INSALUD su visión progresista y modernizadora al abrir la Unidad de Psiquiatría, a pesar de la obstinada oposición de personas y grupos, cuyos temores irracionales o intereses particulares no es el momento de analizar ahora.

ESTRUCTURAS ASISTENCIALES

Antes de iniciarse la reforma, la APs pública en Segovia la acometía fundamentalmente el

Hospital Psiquiátrico de Quitapesares y a los denominados neuropsiquiatras de zona. Con la reforma se han creado unas estructuras asistenciales que posibilitan que el enfermo mental reciba un tratamiento más adecuado en función de su situación clínica sin que ello implique una separación prolongada de su medio sociofamiliar. Veamos cuáles son estas estructuras y sus funciones asistenciales:

— Unidad de Hospitalización Psiquiátrica: ubicada, como se ha dicho, en el Hospital Policlínico dispone de diecinueve camas y en ellas trabajan tres psiquiatras, un psicólogo, nueve ATS psiquiátricos, auxiliares de enfermería, celadores así como una asistente social y una terapeuta ocupacional a tiempo parcial. La hospitalización del enfermo mental se produce cuando su situación clínica reúne criterios de gravedad (existencia de de lirios, riesgo de auto o heteroagresión, etc.) que imposibilitan su adaptación al medio social, familiar o laboral.

El tiempo de hospitalización es generalmente breve siendo su estancia media, en la actualidad, inferior a dieciocho días. Este tipo de unidades enmarcadas en el Hospital General tiene una serie de ventajas sobre el manicomio: el número de enfermos es reducido en contra de la masifi-

cación manicomial, son mejor aceptadas tanto por el enfermo como por la familia, reducen el estigma social y ofrecen una mayor asistencia tanto desde el punto de vista psíquico como somático al disponer de la cobertura del Hospital General.

— Equipos de Salud Mental vinculados a la Atención Primaria: existen tres equipos multiprofesionales que atienden las distintas zonas de salud de Segovia y provincia. Estos equipos en realidad suponen la puerta de entrada en Salud Mental y su función es prestar asistencia a los pacientes no ingresados así como servir de apoyo a la Atención Primaria en el manejo de los factores psicológicos implicados en el proceso de enfermar. En la actualidad los tres equipos están ubicados en el Centro de Salud Mental "Antonio Machado".

— Centro de día: aunque desde hace tiempo tiene asignados los profesionales encargados de su funcionamiento, aún no se ha producido su apertura.

— Pisos protegidos: en la actualidad funcionan cinco pisos donde viven alrededor de veinticuatro pacientes con una larga historia de hospitalización psiquiátrica y que su situación clínica y sociofamiliar aconseja este tipo de estructura asistencial.

— Unidades de Rehabilitación de media o larga estancia: se dispone de dos con treinta camas cada una ubicadas en el Hospital Psiquiátrico de Quitapesares. Los criterios de admisión y rotación de estas camas han estado muchas veces en función de criterios no estrictamente clínicos. Es la estructura asistencial que sigue manteniendo vigentes algunas de las características del modelo manicomial: períodos prolongados de hospitalización, separación del enfermo de su medio, etc.

En ellas están ingresados pacientes crónicos con escasas posibilidades de reinserción social. En el recinto del Hospital Psiquiátrico existe también una Unidad de Psicogeriatría con ciento treinta camas gestionadas por Servicios Sociales.



El enfermo mental padece marginación social.

ARCHIVO

Problemas pendientes

En pocos años la APs en Segovia ha experimentado un cambio que podríamos calificar de revolucionario. No obstante, creo que en la actualidad se ha llegado a una fase de estancamiento para cuyo análisis tomaré como referencia los principios básicos reseñados anteriormente.

En primer lugar hay que señalar que el enfermo mental ha estado históricamente marginado tanto social como asistencialmente. El que la Unidad de Hospitalización Psiquiátrica esté ubicada en el Hospital Policlínico y no en el Hospital General supone continuar esa marginación histórica, aunque sea en menor grado que en el manicomio. Lo mismo sucede al concentrar los equipos de Salud Mental en el edificio "Antonio Machado" ya que se produce una separación física y, quizá, una marginación de la atención primaria de salud.

A veces pienso que las reformas realizadas han estado más determinadas por la necesidad de rentabilizar edificios que por llevar a la práctica principios básicos de una moderna APs.

PROBLEMAS NO SOLUCIONADOS

En segundo lugar, la coordinación entre las distintas instituciones con competencias en la asistencia psiquiátrica y psicológica ha sido lenta, con problemas no solucionados que seguirán sin solucionarse hasta que no se transfieran las competencias sanitarias a la Junta de Castilla y León.

En tercer lugar, el problema fundamental de toda RPs son los enfermos crónicos y las estructuras actuales no dan una respuesta asistencial adecuada a las peculiaridades que presenta este tipo de pacientes. El no haber entrado en funcionamiento el Centro de Día agrava esta situación.

Por último, mencionar que mientras la Diputación y la Junta de Castilla y León llevan a la práctica la concepción multidisciplinar en el tratamiento del enfermo mental (en sus plantillas existen psiquiatras, psicólogos y asistentes sociales como funcionarios), el INSALUD hasta el momento no ha solucionado la incorporación de los psicólogos en el Estatuto del Personal Sanitario.

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA



Sepulcro de la Reina Catalina de Lancaster.

MEDIA LUNA

Viaje a Toledo de la asociación VI Centenario

MEDIA LUNA

La asociación cultural "Santa María 92-VI Centenario" organizó y realizó una excursión a Toledo, que estaba patrocinada por la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León, dentro de las actividades relacionadas con el V Centenario del Descubrimiento de América y Sefarad 92.

45 personas visitaron los principales centros de interés artístico y cultural: Santiago de Arrabal, El Cristo de la Luz, la Sinagoga del Tránsito, Santo Tomé (con el excelente cuadro del "Entierro del Conde Orgaz" de El Greco), el Museo de Santa Cruz (con sus excelentes secciones de prehistoria, pintura, escultura...).

Una vez en la catedral se pudo admirar la arquitectura gótica, vidrieras, el Transparente, el coro (con especial atención a las tallas de Alonso de Berruete, escultor del que poseemos en esta villa un San Jerónimo), la Sacristía (verdadero museo de pintura, con obras de El Greco, Lucas Jordán, Juan de Begoña,

Van Dick, Tristán, Goya...), la Sala del Tesoro (en la que destaca la custodia labrada por Enrique Arfe)...

ORIGENES

El momento más emotivo fue sin duda cuando la junta directiva de dicha asociación entró en la capilla de los Reyes Nuevos de esta catedral y se colocaron frente al sepulcro de la reina "fundadora e edificadora" y el alma de esta villa de Santa María la Real de Nieva. Fue como encontrar los orígenes de estos vecinos.

También se pudo observar todo el conjunto de esta bella ciudad, declarada por la Unesco Patrimonio de la Humanidad, y que guarda muchos parecidos con nuestra capital, así como un rally de automóviles antiguos, todos Ford.

En todo ello se pudo ver la influencia de las tres culturas que convivieron y se comprendieron en Toledo: islámica, hebrea y cristiana, con sus construcciones más características, mezquita, sinagoga y templo o iglesia.

FUENTERREBOLLO

Viaje cultural por tierras de Burgos

DESIDERIO GONZALEZ

Organizado por la Asociación de Padres del Colegio Público de Fuenterrebollo acaba de realizarse un viaje cultural por la provincia de Burgos que ha permitido a 27 niños del colegio acompañados por 8 personas mayores (madres en su mayoría) conocer diversos lugares históricos de esa provincia. Y es que el viaje además de su aspecto turístico tenía también su parte histórica y un componente artístico importante. Ni que decir tiene que todo ha salido perfectamente y que los participantes en la excursión, además de conocer muchas

cosas nuevas, han disfrutado de lo lindo.

En otros lugares se ha visitado Burgos con sus importantes monumentos, Santo Domingo de Silos y su magnífico monasterio, las ruinas de Clunia, unas bodegas en Aranda de Duero, además de esta ciudad, y antes de regresar a casa todavía hubo tiempo para darse una vuelta por la vallisoletana localidad de Peñafiel y admirar su magnífico castillo. En resumen, han sido dos días bien aprovechados como demuestran los comentarios unánimes de los que han participado en esta excursión.

CUELLAR

La empresa dará trabajo a unas treinta personas

Jesús Merino inauguró una nueva fábrica de muebles

S. GUIJARRO

El consejero de Fomento de la Junta inauguró el viernes por la tarde una nueva fábrica de muebles, situada en la carretera de El Henar, que va a dar trabajo a 30 personas. "Muebles Marinero SL", cuenta con unas instalaciones de 5.500 metros cuadrados y su producción estará dedicada, fundamentalmente, al mueble auxiliar y composición tipo juvenil, todo ello en madera maciza.

También estuvieron presentes en la inauguración José Manuel Fernández, consejero de Sanidad y Bienestar Social, el delegado de la Junta en Segovia, Luis Pérez de Cossío, Mariano Molinero, alcalde de Cuéllar, y el promotor de la nueva fábrica de Antonio Marinero.

Jesús Merino expresó la satisfacción que suponía inaugurar estas nuevas instalaciones. "Es un hecho importante para Cuéllar que, tras largos años de declive económico, se abran nuevas empresas como ésta. Esperemos que sea el inicio de un nuevo impulso económico para la industria no sólo de Cuéllar, sino también de la zona".

El consejero de Fomento dijo que la Junta apoyará todas las iniciativas que supongan la creación de nuevas empresas. "Tras la pérdida progresiva de puestos de trabajo y cierres de empresas en Cuéllar, las instituciones, desde el Ayuntamiento de la Junta, y cierre de empresas en Cuéllar, las instituciones, desde el Ayuntamiento a la Junta, ayudarán a recuperar el pulso industrial que tuvo esta villa", manifestó Jesús Merino.

RECORRIDO

Tras la inauguración oficial de las instalaciones, los asistentes hicieron un detenido recorrido por la amplia y moderna fábrica, presenciando el funcionamiento de parte de la maquinaria.

La nueva empresa se dedicará a la fabricación de un tipo de mueble juvenil, utilizando maderas de pino Valsain y Soria, haya castaño y tropicales. En las antiguas instalaciones de la carretera de Olmedo seguirán las secciones de mueble auxiliar, barnizado y embalaje.

El fundador de la empresa está orgulloso del personal e



Jesús Merino.

A.S.

ilusionado con el roto que supone la ampliación. "El personal que tengo se lo merece todo, estoy orgulloso de ellos y confío plenamente en conseguir la meta que nos hemos propuesto. Los proveedores y los bancos han confiado en mí y estoy agradecido por ello", nos dice Antonio Marinero.



Turistas en la galería del patio de armas.

SALVADOR GUIJARRO

Más de 3.000 personas visitaron el castillo durante el verano

S. GUIJARRO

El servicio de guías turísticas organizado por el Ayuntamiento, para acompañar y enseñar gratuitamente el castillo de los Alburquerque a los turistas durante el verano, atendió los fines de semana a 3.644 personas. Este servicio se inició en 1988 y desde entonces se ha consolidado, aumentando progresivamente el número de visitantes atendidos.

El castillo de Cuéllar es, básicamente, una edificación de los siglos XV y XVI con importantes restos mudéjares de la época de Alfonso VI. Cedido al Estado por el actual duque de Alburquerque, el Ministerio de Educación y Ciencia lo rehabilitó construyendo en su interior un instituto de Formación Profesional. El castillo-palacio fue declarado monumento nacional el 3 de junio de 1931.

Debido a su actual función

educativa, no puede ser visitado. Por este motivo y para atender la demanda, cada día mayor, del turismo interior y para promocionar turísticamente la villa, la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento ha organizado estos últimos años el servicio de guías.

El servicio ha estado en vigor desde junio a septiembre los fines de semana, días de fiesta y puentes. También se ha prestado el servicio todos los días de la semana anterior a las Fiestas de los Encierros. El horario de visita era de 11 a 14 y de 17 a 20 horas. La semana anterior a las fiestas se amplió el horario una hora más.

Estas visitas organizadas al castillo han sido posibles gracias a la colaboración entre la Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, a través de la dirección del instituto de FP, y el Ayunta-

miento de Cuéllar.

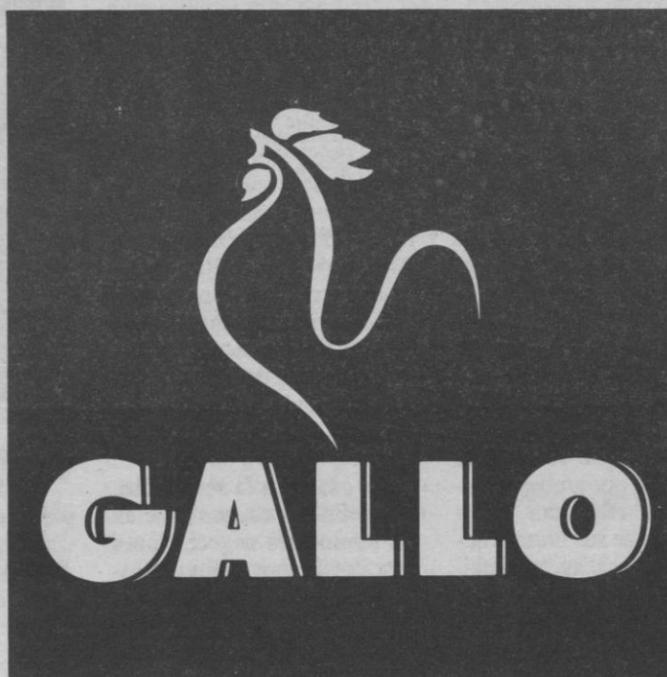
REMUNERACION

La remuneración del personal que ha atendido las visitas ha corrido a cargo del Ayuntamiento y la entrada y el servicio de guía han sido gratuitos para los turistas.

Los visitantes nacionales han sido, mayoritariamente, procedentes de la comunidad castellano-leonesa y Madrid. Entre los extranjeros los más numerosos procedían del Reino Unido, Francia e Italia. De América han visitado el castillo-palacio grupos procedentes de Argentina, Méjico, Chile, Venezuela y Estados Unidos.

Terminadas las importantes obras en el ala sur, este verano han podido ser visitadas las galerías del patio de armas y la escalera principal del castillo. Para el próximo año la visita turística se podrá ampliar al torreón sureste.

El compromiso de Pastas Gallo



Mantener fija la tarifa de precios de todos sus productos hasta el 31 de Mayo de 1993

A pesar del aumento de los costes de producción, Pastas GALLO adquiere hoy el compromiso de mantener congelada su tarifa de precios a la distribución —vigente desde Octubre de 1991— hasta el 31 de Mayo de 1993. Con este gesto GALLO quiere ser el primero en aportar su esfuerzo ante la actual situación económica. Pastas GALLO es uno de los alimentos más sanos y más completos del mundo. Desde hoy, también será uno de los que más contribuirá a mantener el equilibrio de la economía familiar española.

Grupos ecologistas piden la retirada del Plan Hidrológico

Valladolid. (Ical).— La Federación Ecológica de Castilla y León exigió ayer la inmediata retirada del Proyecto de Directrices del Plan Hidrológico para la Cuenca del Duero, por considerarlo un mero "plan de obras" que se limita a la construcción de 17 nuevos embalses que regarán 300.000 hectáreas, en un momento en que se cuestiona la viabilidad económica del regadío.

Los ecologistas han anunciado que alegarán contra el proyecto para lograr su retirada y revisión completa, al considerar que no se han tenido en cuenta demandas medioambientales como por ejemplo que el abastecimiento humano no justifica el daño social y natural que provocarán dichas obras.

Para estos colectivos, el "disparatado" consumo humano de agua debe resolverse por otros caminos, que no son precisamente el aumento de los depósitos "en un país que en teoría padece escasez natural de agua".

La Federación Ecológica ha acusado al plan de "demagogia para defender los intereses de las empresas constructoras e hidroeléctricas".

SANCIONES

El Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León ha ratificado una sentencia condenatoria contra las empresas leonesas Minero Siderúrgica de Ponferrada (MSP) y Hullera Vasco Leonesa, por delitos medioambientales penados en su día por la Consejería de Medio Ambiente.

En el caso de la Vasco Leonesa la sanción definitiva ha sido de 2.211.300 pesetas, en concepto de indemnización, y 10.000 pesetas de multa, por vertido de aguas sucias al río Bemesa.

El ministro de Agricultura exigirá compensaciones para la remolacha

Solbes cree imprescindible un pacto agrario con las autonomías

El ministro de Agricultura, Pedro Solbes, afirmó en Madrid que poner en marcha la nueva política agraria será imposible sin un pacto previo entre Gobierno y comunidades autónomas, como única fórmula "para que el sistema funcione" y una vez que el Tribunal Constitucional ha sentenciado que las regiones deben tener un papel esencial en los aspectos de ejecución.

I. PAGAUAURTUNDUA
Enviado especial.

Madrid. (Ical).— Solbes, que participó en un seminario para periodistas especializados en agricultura, aseguró que el pacto está en la mesa desde mayo pasado, y que entre sus aspectos más destacados y "razonables" incluye un mecanismo institucional para que los gobiernos autónomos puedan participar en las decisiones españolas ante Bruselas.

El segundo aspecto señalado por el ministro se refería a la necesidad de que ambas administraciones realizaran informes previos de sus normas antes de ser publicadas, "para evitar —dijo— los problemas que tenemos en la actualidad desde el punto de vista jurídico".

Este sistema estaría basado, según el titular de Agricultura, en un "modelo de buena voluntad".

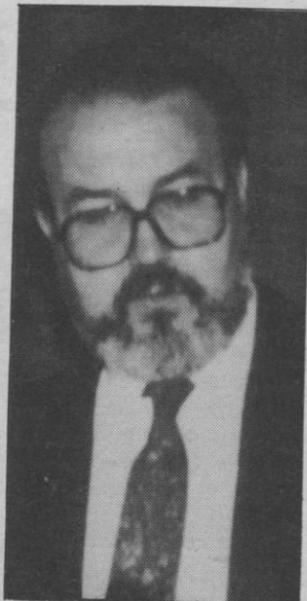
Pedro Solbes hizo hincapié

en la necesidad de una mayor coordinación de las políticas de cofinanciación de los fondos comunitarios.

En este sentido, pidió a las comunidades autónomas una mayor participación financiera en el FEOGA-Orientación, y recordó que en FEOGA-Garantía haría falta una mayor responsabilidad regional en el control y verificación de actuaciones, así como en la responsabilidad económica.

REMOLACHA

En cuanto a la remolacha, Pedro Solbes aseguró que en las inminentes negociaciones ante la CE para el fin del periodo transitorio de determinados productos, su departamento exigirá un esquema claro de compensaciones de rentas ante la evidente bajada de precios, "para terminar cuanto antes —indicó— esta situación de anomalía que crea más



Pedro Solbes.

A.S.

dificultades que ayudes".

El MAPA no tiene, por otra parte, una cifra definitiva de cuántas personas deben acogerse a la jubilación anticipada en los próximos años.

En palabras de su máximo responsable, no interesa jubilar "al que ya no quiera trabajar, sino a aquel que con el abandono ayude a una mejor estructuración de las explotaciones".

El PSOE apuesta por una política de estructuras

Valladolid. (Ical).— El presidente de la comisión de Agricultura del Partido Socialista de Castilla y León (PSCL-PSOE), Jaime González, manifestó en Tordesillas que su partido apostará con claridad por el desarrollo de una "verdadera y completa" política de estructuras agrarias para la región (regadíos, concentración parcelaria, etcéte-

ra), y no por "repartir presupuestos de manera indiscriminada".

González, que participó en las jornadas organizadas por el PSOE para explicar a sus afiliados la nueva PAC, explicó que el diseño realizado por los ponentes demuestra de nuevo la importancia del sector agrario en Castilla y León. La población activa agraria

no parece que vaya a disminuir en los próximos años, según los datos barajados por los ponentes, hecho que conviene para evitar el despoblamiento.

Para apoyar este hecho sería necesario, a juicio de González, diseñar un programa de actividades colaterales que ayuden a mantener esa población rural que se mueve alrededor de los agricultores.

Calcerrada asegura que el CDS desecha cualquier pacto

Zamora. (Ical).— El secretario general del CDS, José Luis Gómez Calcerrada, afirmó en Zamora que su partido "irá a las próximas elecciones desechando a priori cualquier tipo de pacto con otras fuerzas políticas".

"Sólo si después de los comicios se produce, como es previsible, una situación de bloqueo institucional ante la ausencia de mayorías absolutas estaríamos dispuestos a asumir la responsabilidad que nos den nuestros electores", añadió.

Calcerrada aseguró que la intención del CDS es recuperar el espacio electoral perdido desde las elecciones del 89 después de la crisis sufrida y ya superada.

Prueba de ello, dijo, es que en la macrocuestión del PSOE con veintitrés mil sondeos la intención de voto para el CDS se sitúa en torno al 5,3 por ciento, lo que supone que desde el 89 el partido ha perdido un tercio de su electorado.

Ciento sesenta localidades continúan en alerta roja

Valladolid. (Ical).— Un total de 160 localidades de la Comunidad Autónoma, donde viven 33.431 personas, continúan en "alerta roja" y dependen para su abastecimiento de agua de la llegada de cisternas y de la realización de obras urgentes, según la información facilitada a Ical por Protección Civil.

La provincia de Salamanca, con 56 localidades y 16.065 habitantes, es la más afectada de la región.

TELEGRAMAS REGIONALES

MUERE TENIENTE AL CALDE DE ZAMORA.— El primer teniente de alcalde de Zamora, Manuel Riesco Barro, de 43 años de edad, falleció en la tarde del sábado como consecuencia de un accidente de circulación en el que perdieron la vida otras tres personas. El suceso se produjo al colisionar el vehículo en que viajaban contra un tractor, cuando volvían de una boda. Los otros fallecidos son dos tíos del concejal socialista, Ursicino Riesco Peláez y María Riesco Peláez, y un amigo personal del político, Agustín Centeno.

OPERADO EN BURGOS UN BEBE DE UN KILO.— Una niña recién nacida, con poco más de un kilo de peso, fue operada de atresia de esófago en el Hospital General Yagüe de Burgos, en la primera operación de este tipo que se realiza en Castilla y León, donde sólo Burgos cuenta con un servicio específico de cirugía pediátrica.

PROGRAMA DE ACTUACION MINERA.— La ley que regula el Programa de Actuación Minera para los años 1992-1995, aprobada recientemente en el Parlamento regional, entró en vigor tras su publicación en el Boletín Oficial de Castilla y León. La ley pretende reactivar la economía en las zonas mineras de la Comunidad, con medidas para reducir los costes de capital, garantizar el empleo, mejorar los rendimientos y la seguridad de las explotaciones y ayudar a las empresas a elaborar planes de producción racionales.

INVERSIONES ESTATALES EN SALAMANCA.— El vicepresidente primero de la Diputación de Salamanca, el socialista Emilio Melero, ha asegurado que las inversiones del Estado en Salamanca para 1993 superarán los 15.000 millones, en respuesta a unas acusaciones del PP que anunciaban una cifra cercana a los siete mil millones.

D. JORGE RECIO ELVIRA

Directivo de la Asociación Cultural Provincial "LA COLODRA"

Imposible no echarle en falta

DESCANSA EN PAZ

Este deporte genera en la región más de 40.000 millones de pesetas

La gestión privada, clave para desarrollar la caza en Castilla y León

El progreso social ha traído un incremento de cazadores sobre todo del medio rural, que accedieron durante la segunda promoción de cotos (1975 -80). Ha traído también un aumento de

medios cinegéticos y días de ocio, y muy especialmente un auge de los efectos del furtivismo, que dispone de medios más técnicos y de un momento legal muy "dulce".

Valladolid. (Ical).— El presidente de la Federación de Caza de Castilla y León, José Luis Garrido, analiza en este reportaje, al hilo del comienzo de la temporada de caza, aspectos como el por qué de la escasez de piezas, así como la necesidad de una mejor gestión, basada en la participación de los deportistas.

En opinión de Garrido, el progreso agrario ha traído sus consecuencias negativas: disminución de ciclos, mecanización, más pesticidas y herbicidas y, sobre todo, la concentración parcelaria, que ha permitido aumentar la movilidad por las tierras —más furtivismo— y ha "desmueblado" el campo para mu-

chas especies de caza menor.

En Castilla y León tienen régimen cinegético especial 8,3 millones de hectáreas, y quedan como terrenos libres otro millón más, donde el rendimiento cinegético es al parecer nulo.

La Federación afirma que la Junta les ha negado la posibilidad de gestionar esas tierras, que aportarían, según sus datos, la octava parte del dinero que mueve la caza en la región —40.000 millones de pesetas—, y de las capturas —otras 500.000 piezas más—.

José Luis Garrido afirma en este sentido que en vez de los 1.500 corzos que por ejemplo se abaten cada año podrían captu-

rarse hasta 20.000, acción que representaría más de 1.500 millones de pesetas. "Un estudio serio de gestión —explica— daría a los cazadores 100.000 jornadas más, y si estos fueron los propios gestores, como ocurre en Francia, las capturas podrían multiplicarse".

La Junta ha negado a la Federación Regional la gestión de los terrenos libres

Es el caso por ejemplo de los corzos en la Reserva de Urbión, donde de sesenta animales se podría llegar a los 700.

En Francia, de las licencias de los cazadores revierte un dinero a las federaciones para pagar daños de la caza a la agricultura, o siembras selectivas en los bordes de las manchas forestales.

AGRICULTURA

El presidente de los cazadores de Castilla y León estima que la incidencia de la agricultura es tal para un buen desarrollo cinegético que parte de las ayudas de la Administración para los cotos debería dirigirse a los propios titulares de explotaciones, "y no al bolsillo del negociante del coto".

Es imprescindible además, según el estudio realizado por Garrido, dejar márgenes de unos seis metros en los alrededores de cada parcela, sin pesticidas ni herbicidas, para que muchas



El control de las raposas se hace imprescindible.

aves tengan insectos suficientes. La compensación a esa retirada de cultivo sería el dinero citado.

El otro factor que habría de evitar es la quema de rastrojos, actividad calificada por José Luis Garrido como "tercermundista por permitirse contra natura en España".

SEGUIMIENTO VETERINARIO

Un aspecto importante en esa compaginación entre progreso y caza sería realizar un seguimiento veterinario regional de especies, tal y como ha propuesto la Federación a la Junta al parecer sin respuesta oficial.

Garrido asegura que así podrían detectarse a tiempo determinadas epizootias que no podrían controlarse de otra manera. Otra denuncia de los cazado-

res es que casi ninguno conoce los planes de ordenación de su coto, a pesar de haber pagado 700 millones de pesetas en Castilla y León por su elaboración.

En este sentido, Garrido asegura no entender por qué la Junta ha contratado la realización de la nueva Ley de Caza a una empresa, cuando ya existe un borrador desde hace meses que cuenta con el beneplácito de todas las partes. La Federación de Caza de Castilla y León aporta por último unos datos escalofriantes: el 52 por ciento de las sociedades cazaron solamente 19 días, es decir, un tercio de los días hábiles previstos por la Junta.

En un ocho por ciento de las sociedades se cazó aún menos, y en el 34 por ciento se caza sólo dos tercios de los días hábiles.



Regresar de vacío es lo más frecuente.

A.S.

Las ofertas más Totales de este Otoño

192.000 ptas.

o bien
Aire acondicionado gratis
ROVER 114 GTi.

240.000 ptas.

ROVER 216 GTi.

179.200 ptas.

o bien
Aire acondicionado gratis
ROVER 220 GTi.

124.000 ptas.

ROVER 414 GSi.

109.000 ptas.

ROVER 218 GSD.

287.500 ptas. #

287.500 ptas.

RANGE ROVER 2 P.

198.000 ptas.

ROVER 418 GSD.



Ofertas y ventajas al portador. Condiciones excepcionales. Cheques regalo como estos y muchos más en las Series 100, 200, 400 y Range Rover. Porque del 10 al 31 de Octubre es Otoño. Y en tu Concesionario Rover, Land Rover es Total. Aprovéchalo.

Oferta válida del 10 al 31 de Octubre de 1992 y no acumulable a ninguna otra, para unidades en stock (excluidas series limitadas) en península y Baleares.



Concesionario Oficial: **SEGOVIA. JUSTINO SANZ ARRIBAS.**
Los Coches, 7 Tel: 43 26 03. Y su Red de Agentes en toda la provincia.



SANTA TERESA
PREFABRICADOS
DE HORMIGONES
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

J.L. González Otero

Fisioterapeuta especialista en recuperación funcional de pacientes hemipléjicos adultos y niños.
Atención domiciliaria (tardes).
Teléfonos 55 02 81 / 55 04 87

SE TRASPASA O ALQUILA bar/restaurante

JUNTO CALLE REAL
200 m²
Teléfono 435180 (tardes)

Partidos de la oposición señalan que en el Partido Socialista conviven varios proyectos

González seguirá al frente del PSOE si no le piden cosas "en contra de su conciencia"

El presidente del Gobierno y secretario general del PSOE, Felipe González, ha reiterado su disposición a seguir al frente del proyecto socialista, "si no me pedís cosas que estén contra mi conciencia", en el mitin con el que se abrió ayer en Madrid la campaña sobre los diez años de gobierno del PSOE.

Madrid (Efe).— Alfonso Guerra hizo en su intervención un balance de los logros conseguidos en estos diez años; señaló que "la derecha española no perdona que el PSOE haya cambiado España" en estos diez años y dedicó sus mayores críticas al PP, partido del que puso en duda sus "convicciones democráticas".

Con la plaza de toros de Las Ventas absolutamente llena y una asistencia que podría oscilar entre 30.000 y 40.000 personas, procedentes de todas las comunidades autónomas, el PSOE abrió la campaña iniciada para explicar los diez años de gobierno del PSOE.

En el espacio que estaba reservado para los dirigentes del partido y el Gobierno se encontraba la práctica totalidad del Gabinete, los miembros de la ejecutiva federal, así como los secretarios regionales del PSOE.

Durante su intervención en el mitin, González, quien fue recibido entre gritos de ¡Torero!, ¡Torero!, aseguró que "podéis contar conmigo", pero precisó que "aceptaré lo que digáis, lo que diga la mayoría del PSOE, cuando esté en ma-



González y Rubial lanzan rosas al público en presencia de Guerra y Benegas.

TELEFOTO EFE

yoría y en minoría; pero si estoy en la minoría, no me pidáis que actúe contra mi conciencia, lo haría rematadamente mal". Admitió que su partido y él mismo necesitan una mayor proximidad con los ciudadanos para explicarles lo hecho en la última década, así como los proyectos que defienden en el horizonte de los próximos cuatro años.

Felipe González reconoció que "nunca un dirigente político en España ha tenido tanto apoyo, tanto calor y tanto afecto de su propio partido como el que yo tengo", y pidió a su partido un esfuerzo para explicar lo conseguido por su Gobierno en los últimos diez años y admitió la pérdida de contacto que el PSOE, y él mismo,

han tenido respecto a la sociedad.

DERECHA HISTERICA

El vicesecretario general del PSOE, Alfonso Guerra destacó en su intervención que "hay sectores antisocialistas con mucho poder, hay un autoritarismo de derecha y un autoritarismo que se califica de izquierdas que se han instalado en el reino de la mentira y de la calumnia que tienen mercenarios a sueldo para acusar a los socialistas de todo". Guerra tuvo palabras para las críticas a la campaña conmemorativa de los diez años de gobierno del PSOE: "Le duele a la derecha que nunca ha querido que España estuviera en el mundo" y afirmó que esa "derecha his-

tórica se ha convertido en histérica".

Ramón Rubial pidió a los militantes del partido "trabajar codo con codo para no dejar huecos en los que se interfieran".

Al terminar el acto, pasadas las 15,00 horas, los dirigentes socialistas, tanto del Gobierno como del partido, expresaron su satisfacción por las disposiciones de González a seguir siendo el candidato del PSOE a la Presidencia del Gobierno.

Mientras el PP, IU y CDS coincidieron en sus críticas al acto y dijeron que se trataba de algo dirigido a sus propia militancia, pero que en el PSOE conviven varios proyectos y está distanciado de la sociedad.

La Bolsa de Madrid

ESPERA

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid bajó al mediodía de hoy 0,74 y quedó situado en 200,44 puntos.

El mercado de valores madrileño inició la semana con una tendencia indefinida en las cotizaciones en espera de que se consoliden las subidas de las principales bolsas europeas. Los únicos sectores que registraron avances fueron Metal-mecánica, que registró algo más del entero, e Inversión y Comunicaciones, que alcanzaron subidas de escasa consideración. Las mayores pérdidas estuvieron en los grupos de Bancos y Electricidad, mientras que el resto bajó algunas centésimas.

Las diferencias por grupos de valores son las siguientes:

En Bancos, BNP sube 1.

En Automóviles, Santana sube 2.

En Aparcamientos, Transfesa sube 7, Urbanos 2 e Iberpistas 1.

En Comunicaciones, Antena 3 baja 15.

En Alimentación, Pascual sube 2,50 y Oscar Mayer 2. Corporación Ibérica baja 2,75.

En Cementos y Materiales de Construcción, Rocalla baja 2 y Cosmos 10. Obrascón hace posición papel a 171.

En Químicas, Faes sube 10. Celtia baja 1. Nitrógenos hace posición papel a 124.

En Papeleras, Zubiri hace posición papel a 62.

En Metal Mecánica, Cobra sube 5.

En Sociedades de Cartera e Inversión Mobiliaria, Mercapital hace posición papel a 70. Unión Europea baja 3, Ilustración 8 y Carmosa sube 15.

En Otras Industrias Manufactureras, Anaya hace posición papel a 500.

Los valores no reseñados repiten cambio.

Ensidesa, paralizada en apoyo de la "marcha de hierro" que hoy llegó a Madrid

Oviedo (Efe).— Las factorías de Ensidesa en Avilés y Veriña se encuentran totalmente paralizadas por la huelga de 48 horas iniciada hoy en apoyo de los trabajadores que han llevado a cabo la 'marcha de hierro' a Madrid, en protesta por el plan de reconversión de la siderurgia integral.

Según informaron fuentes de la empresa nacional siderúrgica, la producción se encuentra totalmente paralizada y sólo se mantienen los servicios mínimos en las acerías, altos hornos, baterías de cok y laminaciones. Esta huelga forma parte de las movilizaciones programadas de forma paralela a la 'marcha de hierro' en protesta por el plan de competitividad de la Siderurgia Integral, que contempla la pérdida de más de 6.300 empleos en Ensidesa y otros 3.300 en Altos Hornos de Vizcaya, así como la reducción de la producción a 4,5 millones de toneladas/año.

El paro se inició a las seis de

la mañana, hora a la que empezaron a salir los casi 250 autobuses que han partido de Asturias con compañeros, familiares y amigos de los 243 trabajadores de Ensidesa que hoy culminan, tras 18 días, la 'marcha de hierro'. Los integrantes de la 'caravana' de autobuses recorrerán junto a los participantes en la marcha de hierro los últimos 7 kilómetros que les conducirán hasta Madrid, donde participarán en una manifestación frente al Ministerio de Industria.

El paro, que se lleva a cabo sin incidentes, también es secundado por trabajadores de empresas auxiliares afectadas por el plan y a él están convocados en Asturias casi 15.000 trabajadores, de los que 8.129 pertenecen al centro de Avilés, y 6.183 al de Veriña, en Gijón.

Por el contrario, la huelga general convocada en la margen izquierda de la ría del Nervión en apoyo a AHV está siendo esca-



Varios trabajadores de AHV descansan tras llegar a la localidad madrileña de Pozuelo.

TELEFOTO EFE

samente secundada en la comarca, según la Policía Municipal de la zona. La mayor incidencia se registra en Sestao, donde prácticamente la totalidad de los bares y comercios,

excepto los establecimientos de alimentación, han cerrado sus puertas.

Los más de setecientos trabajadores de Ensidesa y Altos Hornos de Vizcaya (AHV) que el

pasado día 9 salieron de Oviedo y Bilbao, en defensa de sus puestos de trabajo, llegaron ayer por la tarde a Pozuelo, a las puertas de Madrid, localidad en la que se juntaron las dos columnas.

Reanudado el juicio por la muerte de 20.000 aves en Doñana

El torero José Luis Parada ingresó en prisión como presunto narco

El torero gaditano José Luis Parada, natural de Sanlúcar de Barrameda (Cádiz) y detenido el pasado viernes durante la operación antidroga "Pitón", ingresó ayer por la tarde en prisión por orden del juez de la

Audiencia Nacional Baltasar Garzón, como presunto miembro de la red de tráfico de hachís que operaba en Andalucía. También fue acordado el encarcelamiento de otros siete detenidos en la misma operación.

Madrid (Efe).— Parada ha sido encarcelado después de que el magistrado le interrogara en la Audiencia Nacional, a donde el diestro fue trasladado por la Guardia Civil en un furgón de presos desde los calabozos de la Dirección General del Instituto Armado.

Garzón y el también magistrado de la Audiencia Nacional Carlos Bueren, instructores de los dos sumarios abiertos por la "operación Pitón", acordaron a primeras horas de la tarde el ingreso en prisión de otros siete detenidos. Se trata de Luis Carlos Ferrera Gómez, Helio Verdún Gómez, Manuel Pérez Sánchez, Antonio Rodríguez Romero, Juan Francisco García Melchor, y los hermanos Juan y José Antonio González Barba.

Con estos implicados se eleva a diecisiete el número de presuntos narcotraficantes de la "operación Pitón" que han ingresado en prisión incondicional comunicada, entre ellos los cinco guardias civiles y dos policías detenidos, y Juan Pérez Montiel, peón del torero

colombiano César Rincón.

Los jueces Baltasar Garzón y Carlos Bueren reanudaron a las once de la mañana de ayer el interrogatorio de los detenidos tras el traslado del torero Parada y otros treinta arrestados a la Audiencia Nacional. Tanto el diestro como el resto de los implicados se taparon las cabezas con sus cazadoras cuando entraron en los calabozos de los juzgados centrales de instrucción, para evitar ser filmados por los cámaras que aguardaban su llegada.

DOS SUMARIOS

La "operación Pitón" ha sido desgajada en dos sumarios, los 17/92 y 18/92 que instruyen, respectivamente, los jueces Baltasar Garzón y Carlos Bueren, y que han sido declarados secretos.

Según fuentes de la Audiencia Nacional, ambos magistrados continuaron por la tarde tomando declaración al resto de los detenidos, entre los que se encuentra el empresario Juan Vargas, dueño de un astillero de Sanlúcar de Ba-

rrameda que supuestamente era utilizado como tapadera para el tráfico de hachís. En la "operación Pitón" fueron detenidos 44 presuntos miembros de una red de narcotráfico que introducía hachís en Andalucía y que movió cerca de 8.000 millones de pesetas en 1991. Esta organización delictiva ha metido en España más de cien mil kilos de hachís en los tres últimos años.

DOÑANA

Los primeros testigos en el juicio por la muerte de más de 20.000 aves acuáticas en los alrededores de Doñana (Huelva) en 1986 han comenzado a declarar poco antes de las diez de esta mañana, en la quinta sesión de la vista oral que se celebra desde el lunes pasado en la Audiencia de Sevilla. Tras las declaraciones de los 34 inculcados en este delito, hoy comenzaron a hacerlo los primeros testigos del fiscal y de la acusación particular, representada por las asociaciones ecologistas Andalus y Coordinadora de Defensa de las

Comienza el juicio contra la mujer acusada de arrojar a sus cuatro hijos al mar

Oviedo (Efe).— La sección segunda de la Audiencia Provincial de Oviedo juzga hoy a María Jesús Jiménez Jiménez, acusada de haber arrojado al mar a sus cuatro hijos en las proximidades de Salinas (Asturias), en noviembre del pasado año.

En sus conclusiones provisionales, el fiscal considera a la madre de los niños, con edades comprendidas entre los once meses y los ocho años, como autora de cuatro delitos de parricidio, por los que pedirá una pena global de 28 años de prisión.

Los hechos por los que se juzga a María Jesús, de 29 años, se remontan al 26 de noviembre de 1991, día en el que denunció que sus cuatro hijos habían caído al mar en la zona conocida como La Peñona, en las cercanías de Salinas, y que habían desaparecido en el agua. Los cadáveres de Azucena y Joaquín fueron recuperados en la playa pocos días después, mientras que los de Jesús y María Elena nunca fueron hallados.

En un principio, la acusada, de raza gitana, declaró que sus hijos habían caído al mar, pero posteriormente acusó a su marido, José Antonio Leiva Martínez, con el que vivía en una chabola de un poblado gitano, de haber estado persiguiendo a los niños cuando cayeron al mar.

El fiscal, tras mantener varios



Mª Jesús Jiménez.

careos entre los padres, dejó libre de todo cargo a Leiva Martínez, quien hoy comparece, junto con otras veinticuatro personas, como testigo.

Según el fiscal, la mujer vivía en un ambiente de rechazo en su propia familia quizá por no haberse casado con un hombre de la misma raza y debía de, ante la falta de apoyo de su marido, cubrir sus necesidades y las de sus hijos, lo que cristalizó en una tendencia al aislamiento y la introversión.

VOLVO POLAR POR 2.365.000*pts. SOLO HASTA EL 15 DE NOVIEMBRE.

Si quiere comprar este coche, no lo deje enfriar.

Ahora tiene la oportunidad de comprarse el coche que siempre ha deseado. Un Volvo Station Wagon. Un automóvil que une toda la fiabilidad y toda la seguridad legendaria de Volvo a un equipamiento excepcional.

Si quiere comprarse este coche, no lo deje enfriar. Le mantenemos el precio sólo hasta el 15 de Noviembre.

Volvo Polar. Motor inyección de 2.3 Litros. Aire acondicionado.

Cierre centralizado. Dirección asistida. Frenos de disco 4 ruedas. Elevalunas eléctricos delanteros.

Retrovisores exteriores eléctricos térmicos. Suspensión trasera nivomat.



VOLVO
Respuesta segura.

* (Precio I.V.A. y transporte incluidos). Promoción válida para unidades en stock.

Concesionario oficial: **AUTO ESCAN, S.L.**

Exposición, Venta y Servicio Postventa:
Ctra. Soria, 21.
Tels.: 43 53 61 - 43 22 61.
LA LASTRILLA (SEGOVIA).

Dinamarca apoyará el Fondo de Cohesión establecido en el Tratado de Maastricht

Copenhague (Efe).— Dinamarca apoyará el Fondo de Cohesión establecido en el Tratado de Maastricht, de acuerdo con el "documento de situación" que el Gobierno presentará a sus socios comunitarios.

Este es uno de los tres puntos que el Gobierno liberal-conservador de Poul Schlüter añadirá al documento elaborado la semana pasada por la oposición socialdemócrata, los socialistas de izquierdas (SF) y el independiente Radical, y que servirá de base a la postura oficial danesa frente a la CE.

La cuantía y la procedencia de este Fondo se determinará el próximo mes de diciembre en Edimburgo (Reino Unido) cuando se debatan las perspectivas financieras de la Comunidad Europea (CE), conocidas como "Paquete Delors-2". Schlüter anunció que "además de apoyar actividades que respalden la economía de los miembros menos favorecidos" de la CE, pedirá también que se mantenga el equilibrio entre naciones grandes y pequeñas, y que se determine el significado del mercado interior para la economía.

El anuncio del primer ministro danés se produjo al terminar anoche una reunión de los partidos con representación parlamentaria, donde se discutió la postura de la oposición, que tan-

to Schlüter como el canciller Uffe Ellemann-Jensen encontraron "totalmente aceptable".

El "documento de situación" de Dinamarca en la CE, que el Gobierno había prometido a sus socios comunitarios, "estará listo esta semana", aseguró Schlüter, quien "sólo añadirá los tres puntos" mencionados a la propuesta de los tres partidos en la oposición, que reúnen 91 de los 179 escaños del "Folketing" (Parlamento).

MONEDA Y DEFENSA

Dicha propuesta incluye la negativa de Dinamarca a compartir con la CE la ciudadanía, la moneda y la defensa, pero "manteniendo la total pertenencia a la CE, y con la propuesta de celebrar un nuevo referéndum" cuando el resultado de las negociaciones lo haga recomendable. Cuando el documento esté listo, el jefe socialdemócrata, Poul Nyrup Rasmussen iniciará una "ronda de visitas a sus colegas" europeos de los partidos afines, como parte de una "ofensiva diplomática que no interferirá" con la del ministro de Exteriores, aseguró.

La propuesta de la oposición danesa fue por primera vez al partido SF, que abogó por el "no" en el referéndum del 2 de junio, con los otros dos partidos que pedían el sí en un plebiscito.

La clausura de las explotaciones supondrá el despido de 31.000 empleados

Masiva protesta en Londres por el cierre de 31 minas de carbón

A pesar de la lluvia, más de 100.000 personas desfilaron ayer domingo por el centro de Londres en protesta por el cierre de 31 minas de carbón y el despido de 31.000 mineros, en una de las mayores manifestaciones que ha visto la capital británica.

Londres (Efe).— La manifestación comenzó en las riberas del río Támesis, pasó por Trafalgar Square y terminó en Hyde Park, donde hablaron el presidente del sindicato de mineros, Arthur Scargill, el líder laborista John Smith y el del partido liberal demócrata, Paddy Ashdown.

La marcha, que no se interrumpió a pesar de la persistente lluvia, iba encabezada por Scargill, quien en menos de ocho años, desde la huelga de los mineros, ha pasado de "enemigo público número uno" a casi un héroe nacional al despertar un sentimiento general de solidaridad.

Junto a los mineros con sus monos de trabajo y lámparas en sus cascos, todas las clases sociales británicas estaban representadas en la manifestación, y llamaba la atención los numerosos clérigos de la Iglesia de Inglaterra.

"Despidan a Major, no a los mineros", era el cartel que predominaba en la manifestación, junto al de "Hoy los mineros, mañana tú".

El Gobierno británico sobrevivió por los pelos la semana pasada en la Cámara de los Comunes a una votación de condena a su política de cierre de más de la mitad de la industria minera.

El Gobierno conservador de John Major dijo que el cierre de las treinta y un explotaciones mineras se debía a que no eran rentables, a que el carbón importado resulta más barato y al hecho de que las plantas de electricidad utilizan cada vez más el gas como fuente energética.

REPULSA GENERAL

Pero el drástico anuncio del despido inmediato de 31.000 mineros creó una repulsa general en todo el país y en la oposición, e incluso dentro del gobernante partido conservador.

Ante la creciente oposición a estas medidas, el Gobierno del primer ministro John Major tuvo que dar marcha atrás y anunciar que sólo diez minas cerrarían inmediatamente y que se estudiarán las opciones

sobre las 21 restantes.

Scargill dijo en el mítin en Hyde Park que la manifestación no era sólo por el despido de los mineros, sino una protesta por todos los obreros que pierden sus empleos cada día en el Reino Unido, en referencia a los casi tres millones de desempleados que hay ya en el país.

El presidente del sindicato de mineros dijo que Major y sólo unos tres ministros son los responsables de haber destruido los hogares de 31.000 mineros y anunció que habrá más manifestaciones la próxima semana en cada pueblo y ciudad de Gran Bretaña. "Queremos que el Gobierno conservador anule sus planes de cerrar 31 minas, y si ignora nuestras protestas, es el Gobierno de John Major quien será despedido por el pueblo", dijo Scargill en el mítin.

Arthur Scargill ha pedido una entrevista urgente con Major para discutir el cierre de las minas, y si se celebra, sería la primera vez que un presidente del sindicato de mineros acude al 10 de Downing Street, residencia oficial del primer ministro británico, desde los años setenta, cuando había un Gobierno laborista.

Los comunistas lituanos ganan las elecciones al Parlamento

Moscú (Efe).— El Partido Democrático del Trabajo (PDT), antiguo Partido Comunista lituano, ha ganado al movimiento nacionalista "Sajudis", actualmente en el poder, en las elecciones parlamentarias celebradas el domingo en Lituania, informó hoy, lunes, la agencia Baltfax.

Según datos preliminares, de los 70 escaños del Parlamento que se votaron por listas de partidos, el PDT, encabezado por el antiguo líder comunista Algirdas Brazauskas, obtuvo 33 asientos frente a 19 de "Sajudis", cuyo presidente honorífico es el actual jefe del Parlamento,

Vytautas Landsbergis.

De los restantes 71 escaños parlamentarios, que se votaron en igual número de circunscripciones únicas, por ahora sólo se conocen los nombres de seis diputados, entre los cuales también figura Brazauskas. Los resultados previos de la votación han caído como un jarro de agua fría entre los partidos de derecha, que se apresuraron a denunciar un resurgimiento de la "amenaza comunista".

La segunda vuelta de las elecciones, dentro de dos semanas, será decisiva para la composición final del Parlamento.

Los canadienses deciden la secesión de la provincia de Quebec

Montreal (Canadá) (Efe).— Los canadienses van hoy a las urnas para aprobar o rechazar en referéndum una compleja propuesta de reforma constitucional destinada a evitar la secesión de la provincia francófona de Quebec.

La reforma fue aprobada hace dos meses en Charlottetown (Isla del Príncipe Eduardo) por el Gobierno federal, los dirigentes políticos de las diez provincias del país, los líderes de los dos territorios del Norte y los representantes de cuatro naciones indígenas. Se calcula que

más del 80 por ciento de los 18 millones de ciudadanos con derecho al voto participarán en la consulta.

Los electores tendrán la opción de responder "sí" o "no" a la siguiente pregunta: "¿Acepta usted que la Constitución de Canadá se renueve en cumplimiento del acuerdo alcanzado el 28 de agosto de 1992?". Para que la propuesta entre en vigor, deberá ser ratificada en todas las provincias. La propuesta incluye el reconocimiento de Quebec como una "sociedad distinta" dentro de Canadá.



Ministerio de Obras Públicas y Transportes

PLANES HIDROLOGICOS

INFORMACION PUBLICA DE LOS PROYECTOS DE DIRECTRICES

PROYECTOS DE DIRECTRICES PARA EL
PLAN HIDROLOGICO
DE LA CUENCA DEL DUERO
AMPLIACION PLAZO ALEGACIONES
HASTA EL 31 DE OCTUBRE
CONFEDERACION HIDROGRAFICA DEL DUERO
C/ Muro, 5. 47004 - VALLADOLID Tlf.: 983-30 12 00

Un cauce de participación social que desembocará en la coordinación de los diferentes Planes Hidrológicos de cuenca a través del futuro Plan Hidrológico Nacional.

Para no escatimar ni una gota de esfuerzo en la regulación de los recursos hidráulicos y la mejora de la calidad del agua en España.



Hay gente que va a trabajar todos los días en Mercedes.



Las MB. Las Mercedes de las Furgonetas.

Quienes tienen una furgoneta Mercedes son personas con un carácter muy definido. Al elegirla no se deciden por cosas como lo que carga o lo que le regalan en el concesionario. Ni siquiera por lo que cuesta. Si sólo fuera por eso hay

otras marcas que pueden valer. Pero ellos saben que la furgoneta acaba siendo su propia imagen hacia el exterior. El sitio en el que son vistos por la gente con la que tratan.

Y en esto ya no hay comparación posible. No es lo mismo ir a trabajar

todos los días en Mercedes que en otra furgoneta. Ahí se nota a quién le van bien las cosas.

Venga a SEGAUTO, S.A. y tenga ya la Mercedes de las Furgonetas con las mejores condiciones de financiación.



Mercedes-Benz

CONCESIONARIO
OFICIAL

SEGAUTO, S.A.

Peñalara, 10. Pol. del Cerro. Tel. 42 76 11. SEGOVIA.

Destacamentos pro comunistas abandonan la capital tayika

Moscú, (Efe).— Los destacamentos pro comunistas que durante dos días mantuvieron en su poder el Palacio Presidencial y la sede del Parlamento de Tayikistán abandonaron hoy, lunes, Dushambé, la capital tayika, informó la agencia independiente "Interfax".

La retirada de estas formaciones armadas de Dushambé forma parte del acuerdo alcanzado anoche entre el presidente en funciones, Akbarshó Iskandarov, y el ex líder del Parlamento Safaralí Kendyáev, quien encabezó la rebelión pro comunista del sábado pasado. El acuerdo supone un alto el fuego y la delimitación de sus respectivas zonas en Dushambé (capital tayika).

Según Interfax, en uno de los hospitales de Dushambé hay 150 cadáveres de personas muertas en los combates callejeros.

Además del alto el fuego, en vigor desde las 19.00 hora local (15.00 gmt), ambos bandos decidieron establecer un "corredor" de territorio neutral, que pase por el centro de la ciudad y separe a las fuerzas enfrentadas.

Los rebeldes pretenden restaurar en el poder al ex presidente tayiko Rajmón Nabéev, obligado a dimitir de ese cargo en septiembre pasado ante la presión de los militantes islámicos.

Las autoridades croatas han impedido su asentamiento en Ploce

Los legionarios españoles se instalarán en el puerto croata de Split

El contingente militar español que participará en la misión humanitaria de la ONU en Bosnia-Herzegovina se instalará en un acuartelamiento, antes utilizado por el Ejército federal yugoslavo, situado en el puerto croata de Split. Fuentes militares españolas explicaron que estas instalaciones se encuentran cerca del aeropuerto de Split.

Split (Croacia) (Efe).— En esta ciudad se asentarán, con toda seguridad, los 700 legionarios españoles que formarán parte de las Fuerzas de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) y no en el puerto de Ploce, como estaba previsto en un principio. Las autoridades croatas han puesto impedimentos para facilitar el asentamiento del contingente militar español en Ploce.

Este cambio de instalación puede afectar a la labor asignada a las tropas españolas, que hasta el momento tienen el cometido de custodiar los convoyes de ayuda humanitaria en el tramo de carretera comprendida entre Ploce y Sarajevo, vía Mostar (capital de la región meridional bosnia de Herzegovina), que supone unos 200 kilómetros de recorrido. Sin embargo, todavía no se conoce con exactitud si esa ruta se va a mantener o si variará, debido al cambio de emplazamiento.

Los primeros legionarios

que ocuparán las instalaciones militares del antiguo Ejército yugoslavo serán los componentes de la unidad de aposentamiento, integrada por unos 200 efectivos que llegarán a Split a bordo del buque de la Armada española "Castilla" en la madrugada del martes, aunque no desembarcarán hasta la mañana del próximo día 27.

DURO INVIERNO

El monte Bjelasnica, al suroeste de Sarajevo, amaneció ayer, domingo, cubierto de nieve, lo que anuncia la llegada del tan temido invierno, que podría costar la vida a miles de personas de la sitiada capital bosnia, sin combustible ni alimento suficiente.

En las últimas 24 horas aumentaron los ataques de los rebeldes serbios contra Bihac, situada a 387 kilómetros, al noroeste de Sarajevo. Una mujer resultó muerta y otra herida.

Fuentes serbias informan de que continúa la ofensiva

croata desde las localidades costeras de Cavtat y Kupari contra Trebinje y que el resultado de los ataques del sábado fueron 2 soldados serbios muertos y 5 heridos.

Los conflictos surgieron en esta región el 20 de octubre después de la retirada del Ejército yugoslavo de la franja costera meridional croata (Konavle), incluyendo la península de Prevlaka que quedó bajo la supervisión de las Naciones Unidas.

Medios croatas aseguran que su Ejército está finalizando la operación de expulsión de los grupos armados serbios bosnios del territorio de Croacia de la zona de Konavle. Insisten en que según el acuerdo de Ginebra fuerzas extranjeras no podían seguir ocupando sus territorios después del 20 de octubre.

Karadzic, líder de los serbios bosnios que hace un mes aseguraba que su "República Serbia" nunca desistiría de Konavle como salida al mar de Serbia, declaró el sábado que pedirá permiso a la Conferencia Internacional de Ginebra para emplear aviones de guerra para la defensa de Trebinje. La Resolución 781 del Consejo de Seguridad prohibió vuelos militares sobre Bosnia.

Bérégovoy afronta la segunda moción de censura

París (Efe).— El primer ministro francés Pierre Bérégovoy afronta hoy la segunda moción de censura planteada por la oposición desde que asumió el cargo, pero no parece correr ningún riesgo importante ya que sin los votos comunistas no puede prosperar.

La moción, presentada por los grupos RPR (Reagrupación por la República), UDF (Unión para la Democracia Francesa) y UDC (Unión Democrática de Centro), deberá ser discutida esta tarde en la Asamblea Nacional, a partir de las 16,00 GMT y votada por la noche. A cinco meses de las elecciones legislativas, los tres grupos han decidido presentar esta moción para demostrar su hostilidad a la política económica y presupuestaria del Gobierno y su proyecto de presupuesto para 1993 que consideran "construido sobre hipótesis económicas irreales".

La oposición, contraria a un presupuesto que deberá aplicar si, como indican todas las encuestas, gana las elecciones, critica también "la deriva del gasto público" y "el endeudamiento del Estado". Considera, además, que el presupuesto "no impedirá el aumento de la pobreza y de todas las formas de exclusión".

PATRONATO DEPORTIVO MUNICIPAL

(Excmo. Ayuntamiento de Segovia)

ANUNCIO

CONCURSO PARA LA EXPLOTACION DE PUBLICIDAD EN EL PABELLON "PEDRO DELGADO"

La Junta del Patronato Deportivo Municipal, en sesión celebrada el día 24 de Septiembre de 1992, acordó aprobar el Pliego de Condiciones Jurídico Administrativas que han de regir la adjudicación, mediante concurso público, de la concesión administrativa de la explotación de publicidad en el Pabellón "Pedro Delgado".

Los pliegos podrán ser recogidos en la Secretaría del Patronato Deportivo Municipal, sito en la Plaza Mayor, n.º 1 (Ayuntamiento de Segovia), de lunes a viernes, excepto festivos, en horario de 10,00 a 14,00 horas.

Las proposiciones se podrán presentar dentro de los VEINTE DIAS NATURALES, contados a partir del siguiente al de la publicación del anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia.

NOTA.— El importe del presente anuncio será satisfecho por el adjudicatario.

Segovia, 15 de Octubre de 1992.— EL ALCALDE-PRESIDENTE,
Fdo.: Ramón Escobar Santiago

PATRONATO DEPORTIVO MUNICIPAL

(Excmo. Ayuntamiento de Segovia)

ANUNCIO

CONCURSO PARA LA CONTRATACION DE UNA POLIZA DE SEGURO PARA EL PABELLON "PEDRO DELGADO"

La Junta del Patronato Deportivo Municipal, en sesión celebrada el día 24 de Septiembre de 1992, acordó aprobar el Pliego de Condiciones Jurídico Administrativas que han de regir para la contratación, mediante concurso público de una póliza de seguro para el Pabellón "Pedro Delgado".

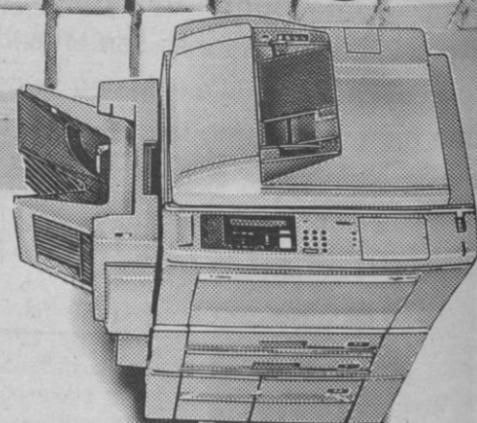
Los pliegos podrán ser recogidos en la Secretaría del Patronato Deportivo Municipal, sito en la Plaza Mayor, n.º 1 (Ayuntamiento de Segovia), de lunes a viernes, excepto festivos en horario de 10,00 a 13,00 horas.

Las proposiciones se podrán presentar dentro de los VEINTE DIAS HABILES, contados a partir del siguiente al de la publicación del anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia.

NOTA.— El importe del presente anuncio será satisfecho por el adjudicatario.

Segovia, 15 de Octubre de 1992.— EL ALCALDE-PRESIDENTE,
Fdo.: Ramón Escobar Santiago

CANON
CONVENCE A LA
PRIMERA COPIA
PERO,
POR SI ACASO,
LE REGALAMOS
49.999 MAS.



Basta una sola copia para apreciar la calidad, rapidez y fiabilidad de la nueva Canon NP-3030 (30 copias por minuto). Pero si es usted de los que precisan más de una demostración,

las primeras 50.000 copias le saldrán gratis

al adquirir esta copiadora.

Llévese la nueva Canon NP-3030 y felicítese más de 50.000 veces por haberla comprado.

Accesorios no incluidos en el precio.
Promoción válida hasta el 15 de Diciembre.
No acumulable a otras ofertas o recompensas.

es **Canon** es fácil

OFERTA
LANZAMIENTO
550.000 PTAS + IVA



Stanley consiguió 35 puntos.

MOSACULA

El debut de Stanley no impidió la derrota de Caja Segovia

(Pág. 20)

BALONCESTO

FUTBOL



Desplazamiento fructífero gimnástico.

La Segoviana arañó un valioso punto en el campo del Uxama

(Pág. 19)

LUNES DEPORTIVO



Partido aburrido entre el Caja y el Algón.

MOSACULA

Caja Castilla-Caja Segovia, en los cuartos de final de la Copa de Liga

Caja Segovia de fútbol sala se enfrentará al Caja Castilla en los cuartos de final de la Copa de Liga, según el sorteo realizado esta mañana.

Por otro lado, la selección española de fútbol sala se enfrenta mañana a Italia en el Pedro Delgado, en el encuentro internacional que organiza la Federación Española de Fútbol. El partido comenzará a las 20.30 horas. (Pág. 21).

El Monteresma-San Lorenzo sigue sin levantar cabeza



El conjunto de Palazuelos sigue fallando en defensa.

MOSACULA

El Real Madrid y el Barcelona, a la caza del Deportivo de La Coruña

(Págs. 23 y 24)

El Monteresma-San Lorenzo volvió a sumar una nueva derrota en el campo de La Mina tras perder por 1-2 frente a la Gimnástica Medinense. Sin embargo, en esta ocasión el conjunto de Palazuelos pudo haber sumado los dos puntos en litigio de no haber sido por la escasa efectividad de los delanteros morados de cara a la portería.

(Pág. 18)

FUTBOL.—TERCERA DIVISION



La madera repelió un duro disparo visitante.



La portería local se vio perforada en dos ocasiones.

Los locales contaron con grandes ocasiones para ganar el partido

Fracasó la defensa del Monteresma-San Lorenzo ante la G. Medinense

LA MINA

MONTERESMA 1
G. MEDINENSE 2

ALINEACIONES:

MONTERESMA: Santi 2; Chupe 1, M. Angel 1, Sanz 0, Mayo 0 (Doro 1, m. 29); Tonín 0 (Garzón 0, m. 46), Oscar 1, Cailli 2, Juan 0; Huertas 1 y Alvaro 1.

G. MEDINENSE: Luis 1; Recio 1, Pachl 1, Jorge 1, Román 1; César 1, Alberto 1, Nacho 1, Juan Luis 1 (Panlagua s.c. m. 73), Gallego 2 (Victor s.c. m. 79) y Fernando 1.

GOLES: 0-1 minuto 24. Lanzamiento de córner. La defensa deja solo a Recio que lanza raso y cruzado.

0-2. Minuto 25. Nuevo fallo defensivo. En esta ocasión es Gallego el que marca.

1-2. Minuto 90. Centro sobre el área, rechace en corto con remate final de Cailli.

ARBITRO: Torcida 1, auxiliado en las bandas por Quintano 1 y Hernández 1, del colegio de Burgos. Mostró el colegiado cartulinas amarillas a Huertas y Cailli.

Pudo ser, pero no fue. Monteresma pudo y debió haber ganado su encuentro frente a la G. Medinense pero los fallos que los delanteros tuvieron de cara a la portería les privó de sumar los puntos en litigio. El encuentro fue un calco de los jugados por el equipo de Palazuelos en jornadas precedentes.

JOSE M. MARTIN

La concentración en todo partido es fundamental desde el primer minuto hasta el último, y cuando en cuestiones como esa se baja la guardia suelen darse sorpresas importantes. Así se puede definir el triunfo de la G. Medinense en el campo de La Mina teniendo como rival al Monteresma.

El primer aviso de lo que podía ser el encuentro lo dio en el minuto 8 el delantero visitante Alberto. Su remate con la cabeza llevó el esférico al larguero. El rápido desplazamiento del balón que realizaban los jugadores visitantes dejaba en evidencia a la floja defensa local que era superada en cuantas ocasiones el balón llegaba a esa línea.

El innegable acierto de Santi rechazando un fuerte lanzamiento de Gallego no pudo evitar que el posterior remate de Recio llevara el balón a la red. Ahí co-

menzó la cuesta arriba del conjunto local, ya que un minuto más tarde sube al marcador el segundo tanto, fruto de la pésima colocación de los defensas, lo que obliga a Mariano Martín a efectuar su primer cambio. Tan nulo fue el juego de ataque local que hasta el minuto 31 de partido no tocó el primer balón el portero de la Medinense.

No daba más de sí este primer período en el que habían encauzado el resultado los jugadores visitantes.

NO SE PUEDE FALLAR TANTO

El juego en ataque de la G. Medinense se hizo más conservador en la segunda mitad. Era lógico, ya que tenían el marcador a su favor y esperaban una reacción local.

Hay que destacar un centro muy cerrado de J. Luis que llevó el balón al larguero. Era el minu-

to 51. A partir de aquí el Monteresma comenzó a presionar la puerta contraria.

En el minuto 69 Alvaro tiene la gran ocasión del encuentro. Se planta solo ante Luis y lanza el esférico por encima del larguero. Las ocasiones se suceden y los fallos también.

El conjunto vallisoletano ya no ataca con la misma decisión y sólo en ocasiones muy aisladas llega hasta la portería de Santi. Una de ellas, minuto 86, es Paniagua quien pierde la posibilidad de aumentar el marcador. Pero falla en su lanzamiento.

Al juego de Monteresma le falta, como a lo largo de toda la campaña, mordiente. Fuerza y puntería en los últimos metros. Se buscó el gol, se trabajó en los últimos minutos desde la línea medular, pero los remates, de forma invariable, se iban fuera del marco.

Sólo al final, muy al final, cuando ya no había tiempo material para cambiar el rumbo del marcador, consiguió marcar Calili. No ha sido la primera vez que se ha repetido esta historia.

VESTUARIOS

Uno de los jugadores que más entusiasmo y fuerza pone en su acciones es Calili. Un jugador "todoterreno" de los que no debe faltar en ningún equipo. Desarrolla un gran trabajo y cuando sube al ataque demuestra sus cualidades de rematador. "Pero todo eso no sirve para nada si no se gana. Nosotros salimos al campo con mucha presión porque sabemos que no podemos perder. Eso nos agarra en muchas fases del encuentro y no salen las cosas".

Analiza el jugador lo que fue el partido, "hemos dejado muchos espacios libres en la línea media en los primeros minutos de partido. Por ahí han llegado las ocasiones que ellos han tenido para marcar sus goles. En la segunda parte hemos jugado mucho más que ellos, pero de nada sirve el dominio cuando las ocasiones que tenemos no las aprovechamos".

Los goles, el acierto de marcar, sólo lo llevan a efecto, así ha ocurrido en los dos últimos partidos, cuando no existe tiempo material para recuperar lo que ya se ha perdido, "la verdad es que, pese a marcar, te queda un mal sabor de boca, ya que si no hubiera ocasiones anteriores nada tendríamos que lamentar, pero fallamos mucho".

TRABAJO E ILUSION NO FALTAN

La derrota frente a la Medinense tiene un doble peso negativo, "ya que era uno de los partidos que teníamos que haber ganado. Jugamos contra el último clasificado y si la Medinense va a ser uno de los equipos que va a estar abajo, la derrota de hoy puede ser aún peor".

LA CLAVE

Observando el marcador final del partido no cabe la menor duda de que la clave estuvo en el desconcierto defensivo de los inicios del partido. Ahí perdió todas sus oportunidades de conseguir la victoria el equipo de casa. Es mucho lastre para un equipo "novato" el tener el marcador en contra con dos goles productos, además de sendos fallos. Sin querer quitar mérito a las acciones ofensivas de la Medinense, hay que señalar que se encontraron con dos balones inmejorables para llevarlos al fondo de la red y los aprovecharon. Luego, puede que con más "tablas" en sus jugadores, supieron guardar la ropa.



MOSACULA

LA ESTRELLA

Todos los jugadores que forman en las filas del Monteresma tienen como mérito su juventud. A la mayoría de ellos no hace mucho tiempo que se les pudo ver jugando en los equipos juveniles de Segovia. Saben por tanto lo que es el fútbol. Uno de ellos, Carlos, "Cailli", demuestra en cada encuentro que si le puede faltar condición técnica, no lo es así en el física. Realiza un trabajo de auténtico desgaste y es uno de los jugadores que con mayor asiduidad se coloca en ataque para rematar los balones altos. Ayer contó con tres ocasiones y sólo en una, al final, pudo acertar. Lo hizo como los arietes de antaño.



MOSACULA

FUTBOL.— TERCERA DIVISION

En un partido aburrido y falto de fútbol de ataque

0-0 La Gimnástica Segoviana logró un valioso punto en el campo del Uxama

Comenzó el encuentro a las cuatro de la tarde, y a los pocos minutos del comienzo el capitán Pardo en un remate de cabeza obliga a César a lucirse. La réplica por parte de los segovianos la puso en la siguiente jugada Maroto de un duro disparo desde el borde del área, y el balón salió rozando el poste. Corría el minuto 13, y desde aquí hasta el descanso

aburrimiento y más aburrimiento. Tan solo destacar que ya en tiempo de descuento, la ocasión más clara de gol por parte de los dos equipos. Juanfran se interna por la derecha hasta la línea de fondo y allí hace el pase de la muerte para que Alvaro solo ante el portero estrellé el balón en el cuerpo de éste.

MENCHETA

En esta primera mitad los despropósitos de los dos equipos llegó a momentos culminantes. No sólo no se entendían sino que además su rendimiento físico dejaba bastante que desear. El juego, como hemos dicho, a partir del minuto 13, pasó por un período que duró hasta el final de esta parte, en donde ambos conjuntos pugnaron en el peloteo en el centro del campo, sin riesgo para ambas porterías.

En la segunda parte, continuó la misma tónica del encuentro con tan solo tres jugadas a destacar, en el minuto 51, Paquito lanza una falta al borde del área, y su homónimo Paco detiene con dificultad al botar el balón justo delante de él. En el minuto 54, Juanfran falla clamorosamente a un metro de la línea de gol, tras un saque de esquina, y ya en el último minuto la única ocasión clara del equipo local, Pardo saca un córner y Martín remata de cabeza, saliendo el balón pegado al larguero.

Ha sido, pues, un justo empate sin goles, entre dos equipos que no hicieron méritos para puntuar, ya que ninguno de los dos equipos logró claras ocasiones de gol y sólo la Segoviana pudo adelantarse al término de la primera mitad.



Les está resultando más fácil conseguir puntos fuera que en casa.

MOSACULA

Tampoco en esta segunda mitad las cosas mejoraron. Por el contrario el fútbol exhibido fue nulo. Ninguno de los dos contendientes se expuso en demasia, como si se conformaran con el resultado de empate a cero. Podemos entender que la Segoviana se negara al ataque

por aquello de que jugando fuera el empate le favorecía, pero lo que no se puede comprender es cómo el Uxama dejaba pasar su oportunidad de adelantarse en el marcador dada la inoperancia goleadora de su contrincante.

En definitiva, el respetable acusó el mal juego de ambos

contendientes y lo pusieron en evidencia manifestando con sus gestos y silbidos su desencanto ante un partido que empezó bien, rápidamente pasó por momentos de indecisión y terminó en un auténtico desastre, por la inoperancia, falta de ambición y garra para llegar al

área. No digamos para tirar a puerta.

La falta de coordinación, de esquema de juego y de fuerza física quedó evidenciada ya en la primera mitad por uno y otro equipos. No es de recibo este tipo de encuentro por cuanto no existe justificación. Se puede terminar con empate a cero pero nunca como consecuencia de la negación casi total de juego, que pone en evidencia a los jugadores y que acaba de ofender a los espectadores que pagan su entrada con el ánimo de presenciar un mínimo de espectáculo. El partido se ha jugado casi en su totalidad en el centro del campo, y las áreas han estado de adorno, los visitantes han jugado el contragolpe, pero sin llenar con claridad, ante un equipo que buscaba la victoria pero que no tenía las ideas claras.

Los dos entrenadores coincidieron al término del encuentro en que el partido había sido aburrido en su totalidad.

Destacaron, Maroto por el Uxama y Pascual por la Segoviana.

FICHA TECNICA

ALINEACIONES: UXAMA.-- Paco, Martín, Luis, Hoyos, Lumbreras, Marina, Pardo, Maroto, Roberto, Michel y Oscar. Cambios: Parras por Michel en el minuto 60 y Toni por Marina en el minuto 70.

SEGOVIANA.-- César, Churro, Oscar, Prieto, Benito, Maroto, Paquito, Juanfran, Pascual, Goico y Alvaro. Cambios: Carlos por Goico en el minuto 70, e Ignacio por Juanfran en el minuto 85.

ARBITRO: Sr. Blanco Gutiérrez, ayudado por Estévez y Ortega, de Burgos. Muy protestado, pero no influyó en el resultado. Mostró cartulina amarilla al oxomense, Maroto.

INCIDENCIAS: Tarde agradable para la práctica del fútbol, con un estado del terreno en buenas condiciones, y tan solo unos 100 aficionados en el Municipal de Burgo de Osma. Durante el transcurso del encuentro fueron atendidos, Maroto, Paco y Hoyos, por parte del Uxama y Juanfran y Churro por parte de la Segoviana.

Una solución profesional



GINEMEDICA
CLINICA GINECOLOGICA

Planificación Familiar:
VASECTOMIA
LIGADURA TUBARICA

Autorizada legalmente para
INTERRUPCION DEL EMBARAZO

VALLADOLID

C/ San José, 15 - 17 • Tel. (983) 47-99-50

VISADO COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS N.º 3-10192 D. M. G. NAIDA



Pascual. MOSACULA

TROFEO
El Molino Bar
MAXIMO GOLEADOR

CON DOS GOLES

GOICO y PASCUAL
(Gim. Segoviana)
y **CALILI** (Monteresa)

El Molino Bar
Avda. Juan Carlos I, 14
Tel. 42 65 49 **SEGOVIA**



Santi. MOSACULA

TROFEO
MIGUEC ANGEL
REGULARIDAD

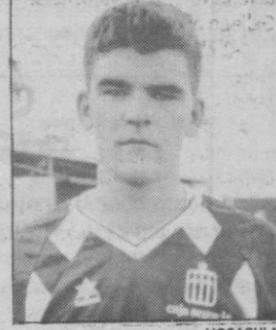
10 PUNTOS:

SANTI (Monteresa)

9 PUNTOS:

CESAR GONZALEZ
(Gim. Segoviana)

DEPORTES MIGUEC ANGEL
P.º Ezequiel González, 8
Tel. 44 17 06 **SEGOVIA**



Calili. MOSACULA

TROFEO
Bar Restaurante LOZOYA
PUNDONOR

7 PUNTOS:

PAQUITO
(Gim. Segoviana)
y **CALILI**
(Monteresa)

Bar Restaurante LOZOYA
Avda. 7
42 18 30 **SEGOVIA**

BALONCESTO



Dawn Stanley rodeada por las cinco jugadoras

MOSACULA



La americana dio movilidad al equipo.

MOSACULA

La diferencia entre Caja Segovia y Canoe estuvo en los triples

Exito en su debut de la americana Stanley, que consiguió 35 puntos

Sólo el mayor acierto en los lanzamientos triples de Canoe dieron la victoria al equipo madrileño, ya que Caja Segovia, con la incorporación de la americana Stanley, fue un conjunto completamente diferente que vendió cara su derrota y pudo haber ganado el partido si contienen su precipitación.

JOSE M. MARTIN

El único interés del encuentro entre Caja Segovia y Canoe radicaba en ver el juego de la norteamericana Dawn Stanley, que llegaba precidida de ser una hábil jugadora y con un buen número de puntos en su media por partido. Sin duda, a través de todo el desarrollo del encuentro, ella fue la mayor atracción y la que se llevó los aplausos constantes de los espectadores. Su juego rápido, que necesaria-

mente hubo de ser individual ante la falta de compenetración con sus nuevas compañeras, llevó el desconcierto a la defensa de Canoe que encontraba serias dificultades para frenar las entradas a canasta de la nueva jugadora del equipo de casa.

Fue este nuevo revulsivo de Caja Segovia el que no permitió a Canoe realizar el juego, supuestamente superior por el gran banquillo de que dispone, y mantener el marcador casi siempre con diferencias mínimas en favor de las visitantes. Las tres aleros con las que jugaba el equipo de casa desconcertaba la labor defensiva del equipo rival, que intentaba frenar a la pívot Bootz, en el peor encuentro de la americana en casa, permitiendo que las canastas llegaran a través de otras zonas a las que ellas no llegaban. De nada le servía a Luis Brizuela, técnico de Ca-

noe, llamar la atención a sus jugadoras. A cinco minutos para finalizar el primer período el marcador se situó en un parcial de 28-34. Las diferencias continuaban siendo cortas, pese a mantener el conjunto de Madrid en la cancha a Loly Sánchez, Ronda Mapp y a la base Price, a las que no podía dar descanso el técnico. Tan solo cuatro personales contabilizaron en la primera parte las jugadoras de casa, como muestra del buen hacer en ese período.

LA DIFERENCIA EN LOS TRIPLES

La presión que realizó en los minutos finales de la primera parte Caja Segovia sobre el saque de fondo de Canoe demostró las carencias de este equipo cuando no se deja a sus jugadoras desarrollar el juego habitual.

A tan solo dos puntos, 48-50, se situaron las de casa cuando se habían jugado sólo cuatro minutos del segundo período. Los fallos en ataque de Belén y Malú propiciaron una reacción en ataque de Canoe que iban a decidir, a través de los triples, cuatro, de Alicia Sánchez, el desarrollo del encuentro. De nada servía que Stanley continuara jugando bien y que se recuperaran balones, ya que estos se perdían bajo canasta ante la precipitación de las dos citadas jugadoras segovianas y la escasa aportación de Bootz. El acierto desde la línea de 6,25 propició al final el triunfo de Canoe, que si pudo pensar antes del inicio del encuentro que este podía ser netamente favorable, se encontró con una replica llamada Dawn Stanley, que no esperaba. La derrota en esta ocasión nada tiene que ver con

las sufridas por Caja Segovia en los siete encuentros anteriores, pese a que durante muchos minutos el equipo jugó con "sólo" cuatro jugadoras, ya que cuando se mueve el banquillo es para disminuir el potencial del conjunto.

FICHA TECNICA

RESULTADO: Caja Segovia, 79-Canoe, 88 (41-45).

CANCHA. "Pedro Delgado", 150 espectadores.

CAJA SEGOVIA: 28 canastas de 58 intentos; 14 tiros libres convertidos de 19 lanzamientos, 3 triples de 14 intentos, 15 balones perdidos y 15 recuperados, 21 rebotes defensivos y 7 ofensivos. 13 personales. JUGARON: Dawn Stanley 35***, María Pérez 2*, Belén Serrano 12*, Malú Carretero 7-, Dolores Bootz 16-, equipo inicial, Esther Tordesillas 7** y Rosa Domínguez s.c..

CANOE: 28 canastas de 49 intentos; 11 de 14 tiros libres, 7 triples de 15 intentos. 20 balones perdidos y 10 recuperados, 34 rebotes, 28 en ataque. 15 personales. JUGARON: Loly Sánchez 16*, Almudena Vara 6*, Price 12**, Alicia Sánchez 20**, Ronda Mapp 27**, equipo inicial, Aguilar s.c., Noelia Gómez 7* y García s.c.

ARBITROS: Gramendia * y Mínguez*

VESTUARIOS

Stanley, satisfecha

Contenta concluyó el encuentro la jugadora de Virginia, Dawn Stanley, que tuvo ocasión de demostrar sus excelentes cualidades de anotadora en la cancha. Concluido el encuentro conseguimos, a través de los buenos oficios de traductora de su compatriota Price, sus primeras impresiones sobre el partido.

"Es el primer encuentro que juego como profesional. Hasta ahora había estado jugando encuentros con el equipo de la Universidad de Virginia y me encuentro muy satisfecha de lo que he logrado a nivel personal".

Su opinión sobre el basket que se juega en España es también bastante clara, teniendo en cuenta que está dando sus primeros pasos,

"es muy diferente al que yo he practicado hasta ahora. Allí, en EE.UU., yo jugaba sólo para divertirme y aquí sé que tengo una responsabilidad. Pero a mí me gusta este tipo de juego y de tensión constante en la cancha".

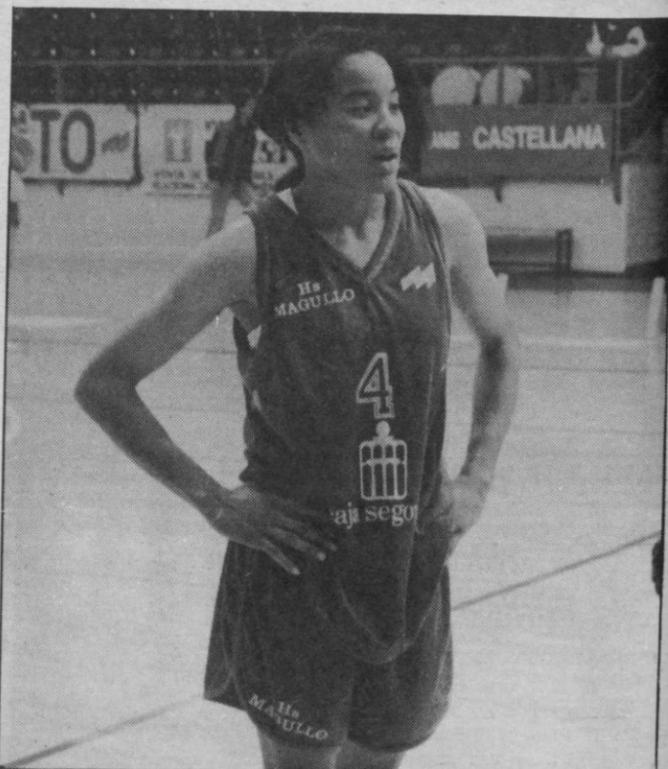
Stanley dio un paso importante al decidirse a venir a jugar a Europa, "sé que es difícil para una jugadora pequeña como yo el destacar entre jugadoras bastante más altas, pero mi decisión estaba tomada. Nunca se sabe lo que eres capaz de llegar a ser si no vives la experiencia. Puede que el equipo de Segovia necesite una jugadora más alta que yo".

De cualquier forma el encuentro fue muy bueno para Dawn, "porque siempre tuvi-

mos la oportunidad de hacer frente al otro equipo y poner las cosas bastante difíciles".

PRICE, GANAR JUGANDO MAL

Su compatriota de Canoe, Price, comentaba así el desarrollo de lo acontecido, "el partido ha sido un rollo. Malo para nosotras que no hemos sabido dar respuesta al equipo de Caja Segovia. Lo mejor ha sido el triunfo que al final de cada encuentro es lo que importa. Pero si jugamos así en otros encuentros no vamos a tener opciones. Caja Segovia a mí me gustó, sobre todo por Stanley a la que fue muy difícil coger en su rápido juego. Cuando entraba en la zona no sabíamos lo que iba hacer y por ello cometíamos muchas personales".



Dawn Stanley.

MOSACULA

FUTBOL SALA

Elías, con sus dos goles, "machacó" el partido



Encuentro aburrido y para olvidar



Excelente resultado para tan poco juego del Caja Segovia

El conjunto segoviano se clasificó para los cuartos de final de Copa

En un mal encuentro Caja Segovia se impuso a Algón en el último encuentro de la fase previa de la competición de Copa. Con esta victoria el equipo segoviano se clasifica para los cuartos de final cuyo sorteo para emparejar a los equipos se celebra hoy en Madrid.

JOSE M. MARTIN

Se trataba de conseguir cuando menos un punto en el encuentro para que Caja Segovia pasara a disputar los cuartos de final de la Copa de la Liga. En ese aspecto el éxito fue completo. Nada, ni un solo pero, que oponer. Mas y si descendemos a lo ocurrido en la cancha las cosas tiene otra "lectura".

Los espectadores se las prometían muy felices cuando nada más comenzar el partido, en un remate inocente de Elías, en el que el portero colaboró, el balón llegó al fondo de la red. Y mejor aún lo debieron ver los seguidores del conjunto segoviano cuando dos minutos más tarde, en el mejor y único saque que realizó con acierto Jota, el jugador brasileño realiza una de sus espectaculares galopadas y bate a Madera por bajo. Aquí se acabó lo que se daba de espectáculo.

Nacho Olmeda dispuso en su sistema de juego que Guillermo Salamanca fuera el "secante" de Elías. Sólo cinco minutos tardó en darse cuenta de que aquello no funcionaba, que el brasileño era muy superior y arregló el "desaguisado" poniendo sobre el goleador del equipo local a otro brasileño: Nilo. No es que este superara a su compatriota, que no fue así, pero como las cosas sobre el parquet se deterioraron tanto de cara al espectáculo, no pudimos enterarnos quien jugaba más.

CUESTION DE "COCO"

Pudo haber cambiado la situación del encuentro si un lanzamiento de Javier que llevaba marchamo de gol no consigue sacar el balón Elías de la misma raya. Recibió por ello un golpe en la mano y abandonó la cancha. Sin su presencia ocurrieron dos cuestiones: en el Algón jugaron con mucha más confianza y presionaron a los jóvenes jugadores del Caja. La falta de puntería de los madrileños hizo que el marcador no se moviera. La segunda cuestión incide sobre los componentes del equipo



Segundo tanto del conjunto local.

Caja Segovia. Estos cuando no tienen a Elías se "comen el coco" de tal forma que no dan "pie con balón", dejando de tal forma la iniciativa en el otro equipo que el dominio de Algón fue total hasta el final de la primera parte. Es un tema que habrán de superar, ya que si no es así difícil camino tienen en la competición. Para que todo fuera malo la

actuación de Ben Hur fue de auténtico desastre. El defensa sacó tarde y mal el balón y en ataque no se le vio.

Para completar el espectáculo negativo hubo que aguantar los 20 minutos de la segunda parte que no mejoraron nada. El Algón tuvo en sus jugadores los delanteros más romos que hemos visto en el campeonato. Ni

con las "faenas" de Jota —mal colocado y nervioso en la mayoría de sus salidas—, consiguieron marcar un gol. Tampoco la presencia de Elías en la cancha superó el mal juego, quizás porque no era necesario esforzarse ante la escasa eficacia que demostraba el equipo rival.

DOS NOTAS NEGATIVAS

El encuentro concluyó con más pena que gloria. En ello colaboraron de forma importante los colegiados. Cortaron tanto el juego, influyeron tanto en su desarrollo a través del concierto de silbato que su presencia se dejó notar más, incluso, que la de los diez jugadores que había en la cancha. Los espectadores tenían razón cuando les recriminaban sus constantes equivocaciones. Lo hicieron muy mal.

La competición de Copa, para la que se clasificó ya el equipo segoviano, comienza sus cuartos de final el próximo fin de semana. Hoy se realiza el sorteo en la sede de la Liga Nacional en Madrid, en el bombo entrarán estos equipos, Caja Segovia, Gran Canaria, El Pozo, Almazora, Egasa, Marsanz, Garvey Jerez, Redislogar, Univ. Salamanca, Caja Castilla e Industrias García.

El grupo de los "ultra-no-seque" se quiso dejar ver en el encuentro de ayer lanzando sobre la armadura metálica los "típicos" rollos de papel. Directivos del equipo segovianos les llamaron la atención y dado que nadie se hizo responsable del "trabajo", el grupo al completo salió del recinto. Mejor así.



El celebra la consecución de un gol.

FICHA TECNICA

RESULTADO: Caja Segovia, 2- Algón, 0

CANCHA: Polideportivo "Pedro Delgado": 1.200 espectadores, recaudación 310.000 pesetas.

ALINEACIONES; CAJA SEGOVIA: Jota 2; Sequera 0, Prieto 1, Elías 1, Ben Hur 0, equipo Inicial, César 1, Peque s.c., Jesús 0 y Marín 1.

ALGON: Madera 2; Guillermo 0, Javier 1, Vallejo 1, Nilo 2, equipo Inicial, Toni 1, César 0 y Roberto 0.

GOLES: 1-0, minuto 2, Elías en remate flojo con la cabeza. Falló el portero.

2-0. Minuto 4, saque largo y rápido de Jota sobre Elías, ganando este por velocidad a los marcadores.

ARBITROS: Alonso 0 y Verdú 0, de Zaragoza. Una pareja negativa para el espectáculo que siempre se espera del sala. Señalaron catorce técnicas a Caja y 17 a Algón. Mostraron tarjetas amarillas a Nacho Olmeda, entrenador Algón, Javier, Toni, delegado Algón, Jota y Prieto. Javier fue excluido, m. 40, por acumulación de técnicas.

VESTUARIOS

Kubala: "no jugamos bien, pero ganamos"

Tras superar su lesión, esguince de tobillo, Antonio Fernández García "Kubala", se unió de nuevo a los jugadores del Caja. Ayer su entrenador le dio minutos y el jugador terminó satisfecho de su trabajo, "el jugar ya significa una satisfacción grande, me encontré bien y mejor aún porque conseguimos la victoria que era de lo que se trataba, y sin desmerecer a ningún otro equipo si hay que decir que fuimos los mejores del grupo".

Su opinión sobre el desarrollo del encuentro es discrepante con la de los espectadores, "la primera parte ha sido aceptable, en la segunda parte nos presionaron y no supimos salir muy bien. Puede que para los espectadores no haya sido un encuentro bonito, pero desde las gradas el partido se ve de forma diferente a como lo hacemos en la cancha. Creo que nadie podrá decir que no hemos sido justos ganadores".

Para Kubala la plantilla del equipo está muy compensada, "la plantilla es muy amplia y veo muy interesante que el entrenador quiera dar minutos a todos los jugadores. Así no se pierde la ilusión. Con todo ello creo que vamos hacer una buena temporada.

CICLISMO

Marino Lejarreta y José Luis Laguía pusieron fin a su carrera deportiva

Triunfo del suizo Alex Zuelle en la Subida a Montjuic

El corredor suizo de la ONCE Alex Zuelle, cerró su primera temporada como profesional con la victoria en la XXIX edición de la Escalada al Castillo de Montjuic, prueba que cierra el calendario internacional, y en la que Marino Lejarreta y José Luis Laguía pusieron fin a su carrera profesional.

Barcelona (Efe).— Zuelle logró la victoria al superar en la cronoescalada a su compatriota Tony Rominger después de haber logrado este cruzar la meta en primera posición en la prueba en línea seguido, del a la postre, vencedor absoluto.

La victoria de la prueba en línea, que se disputó en un circuito de 3,500 kilómetros en el que se completaron cinco vueltas, fue para el suizo del Clas, Tony Rominger que cubrió la distancia en 45:36 minutos marcando el mismo tiempo Zuelle y cruzando la línea de llegada, cinco segundos más tarde, el español Federico Echave.

En el primer sector, el colombiano Oliverio Rincón, vencedor de la anterior edición, que a última hora tomó parte en la Escalada sustituyendo al italiano Claudio Chiappucci, al que la Unión Ciclista Internacional (UCI) le impidió participar tras no haberlo hecho en la última prueba de la Copa del Mundo que se disputó el sábado en Mallorca, fue cuarto a seis segundos del ganador.

La cronoescalada que decidió la prueba se disputó a la distancia de 8,700 kilómetros siendo Alex Zuelle (15:20) el mejor al superar en tres segundos a su compatriota Tony Rominger (15:23) y a Oliverio Rincón (15:35).

Las despedidas como corredores en activo de Marino Lejarreta y Jose Luis Laguía fueron las notas anecdóticas de la Escalada, los corredores con 14 y 13 temporadas en el ciclismo activo escogieron Barcelona para su adiós a la competición.

MEMORIAL GOÑI

Miguel Induráin (Banesto), Pello Ruiz Cabestany (Gatorade) y Herminio Díaz Zabala (ONCE) fueron los vencedores de las distintas pruebas del Memorial José Mari Goñi, disputado ayer en la localidad guipuzcoana de Hernani.

El Memorial en homenaje al joven director deportivo guipuzcoano, fallecido tras ser arrollado por un vehículo cuando iba en bicicleta —en la última edición del Circuito Montañés, a mediados de septiembre—, reunió a 42 ciclistas, la mayoría de ellos profesionales, que quisieron estar en Hernani por amistad con Goñi.

El propio Miguel Induráin llegó a Hernani cinco minutos antes de que comenzara la competición. Pese a ello, el corredor navarro no acusó el cansancio, y se adjudicó la prueba de puntuación tras hacer gala, una vez más, de su extraordinaria fuerza, pese a asegurar que llevaba una semana "sin tocar la bicicleta".



Laguía se despidió en Montjuic.

Induráin saltó del pelotón a falta de una vuelta para la cuarta puntuación, e imprimió tal potencia a su pedalada que cubrió en solitario las otras cinco vueltas que faltaban para el final de la prueba. Por detrás, Xabier Usabiaga (CLAS) y Jose Luis Ortego (Kaiku-Gurelesa) intentaron darle caza, pero sin éxito, por lo que se clasificaron por este orden, mientras que Herminio Díaz Zabala alcanzaba, al frente del pelotón, el punto que necesitaba para asegurarse el segundo puesto absoluto en la prueba de puntuación. Tras ellos, Usabiaga se clasificó en tercera posición.

AUTOMOVILISMO

Riccardo Patrese se adjudicó el Gran Premio de Japón

Suzuka (Japón) (Efe).— El italiano Riccardo Patrese logró, por fin, llevar su Williams FW14B Renault a la victoria en la presente temporada, al imponerse en el Gran Premio de Japón, lo que, además, le permite situarse en el segundo puesto del campeonato del mundo, a falta de disputarse el G.P. de Australia. Riccardo Patrese, artífice de la puesta a punto del Williams FW14B Renault, a pesar del dominio aplastante de los coches anglo-franceses en la presente temporada, no había logrado ganar en ningún Gran Premio y se había tenido que conformar en seis ocasiones con el segundo puesto, todas ellas tras su compañero de equipo y ya campeón del mundo, el británico Nigel Mansell. La labor de Patrese se vio facilitada por el abandono de Senna, en la tercera vuelta por avería mecánica, y el de Schumacher en la decimotercera.

HIPICA

Un futuro borrascoso

No vamos a entrometernos en algo que no nos afecta como cronista de esta parcela, pero como aficionado a las carreras de caballos sí diremos que nos preocupa el problema laboral que al parecer viene afectando a los trabajadores del hipódromo ya que podría transformarse en el conflicto que hoy sería de graves consecuencias para nuestro espectáculo favorito, pues no olvidemos que todavía siguen sin solucionarse esos otros problemas que todos conocemos y que son causa de que muchas cosas no prosperen. Pero estaremos al tanto de cuanto vaya sucediendo en las próximas horas con referencia a los acuerdos entre empresa y trabajadores y prometemos que la información y opiniones las traeremos a este espacio.

Entre esos problemas aún pendientes, está el de la Quiniela Hípica. Una apuesta que en vez de llegar a las cotas de inversiones que debían darse, día a día más se empujaban. Y todo ello porque está sin hacerse lo que significaría que todo cambiara. Ayer mismo, sin tener que

recurrir a otro punto, recordemos que ni siquiera a cuatro millones ascendió la recaudación por la QH, y por tanto a 39.000 pesetas en pago de premio para los acertantes del pleno. Y así, más acercándonos al futuro borrascoso. Pero dejemos que el tiempo transcurra y pasemos a la espera de acontecimientos.

Con referencia a los resultados que ayer domingo ofrecieron las carreras, anotemos que los tres millones del Premio Villamejor fueron para la cuadra Madrileña, y que la Alborada se adjudicó el Premio Estación de Delicias. Para Veneciana, Cortesano, Fíguro e Iaca, la victoria en las carreras que participaron.

QH COMBINACION GANADORA					
1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª
2	7	4	9	3	13

Al noventa por ciento del escrutinio, 39.000 pesetas para los boletos con el pleno, y posibles 1.400 pesetas para los que sólo presentan cinco aciertos.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

- Rayo Vallecano, 2; At. Madrid, 0
- Celta, 0; Oviedo, 0
- Sevilla, 1; Cádiz, 0
- Osasuna, 1; Español, 3
- Real Sociedad, 1; Zaragoza, 1
- Real Madrid, 2; Ath. Bilbao, 0
- Tenerife, 1; Logroñés, 1
- Barcelona, 3; Valencia, 0
- Burgos, 0; Deportivo, 0
- Sporting, 1; Albacete, 0

TERCERA DIVISION GRUPO VIII

- La Bañeza, 1; Covalada, 0
- Hullera, 0; At. Bungalés, 3
- Zamora, 3; Ribert, 2
- Arandina, 0; Bembibre, 0
- Sp. Uxama, 0; G. Segoviana, 0
- R. Lerneño, 0; Almazán, 1
- Moterasma, 1; Medinense, 2
- C. León, 1; Laguna, 1
- Salmantino, 3; Béjar Ind., 0
- Venta Baños, 1; At. Astorga, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Coruña....	8	6	1	1	14	7	13
R. Madrid	8	5	1	2	16	5	11
Barcelona	8	4	3	1	18	9	11
At. Madrid	8	4	2	2	15	12	10
Sevilla.....	8	4	2	2	13	10	10
Ath. Bilbao	8	5	0	3	12	9	10
Sporting..	8	3	4	1	8	5	10
Zaragoza	8	3	4	1	8	6	10
Valencia..	8	3	3	2	7	9	9
Rayo V....	8	2	4	2	10	10	8
Celta.....	8	2	4	2	3	4	8
Español..	8	2	3	3	12	13	7
Oviedo....	8	2	3	3	7	9	7
Tenerife..	8	2	2	4	11	11	6
Cádiz.....	8	1	4	3	7	10	6
Osasuna..	8	1	3	4	11	13	5
Albacete..	8	2	1	5	12	16	5
R. Socied.	8	2	1	5	7	13	5
Burgos....	8	2	1	5	7	17	5
Logroñés	8	1	2	5	4	14	4

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Zamora....	8	5	2	1	22	7	12
La Bañeza	8	5	1	2	13	6	11
Salmantino	8	4	2	2	16	6	10
Lerneño..	8	4	2	2	14	8	10
Laguna....	8	4	2	2	11	8	10
Bembibre.	8	4	2	2	10	7	10
V. Baños .	8	3	4	1	8	6	10
Bungalés..	8	4	1	3	15	8	9
Ribert.....	8	4	1	3	15	11	9
Arandina..	8	2	5	1	10	7	9
C. León ...	8	3	3	2	9	8	9
Uxama.....	8	3	2	3	9	6	8
Segoviana	8	3	2	3	9	10	8
Almazán..	8	3	2	3	8	13	8
Béjar I....	8	2	3	3	10	21	7
Astorga....	8	2	2	4	9	14	6
Hullera....	8	2	1	5	7	14	5
Medinense	8	2	0	6	8	17	4
Monteres.	8	1	1	6	3	20	3
Covalada.	8	0	2	6	6	15	2

SEGUNDA DIVISION

- Compostela, 0; Real Madrid, 3
- Sestao, 0; Badajoz, 1
- Mallorca, 3; Castellón, 1
- Lugo, 2; Sabadell, 0
- Ath. Bilbao, 1; Figueras, 0
- Valladolid, 1; Marbella, 0
- Palamós, 1; Racing, 2
- Barcelona, 2; Betis, 2
- Villarreal 1 Eibar, 0
- Mérida, 0; Lleida, 2

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Lérida	8	5	3	0	11	3	13
Racing	8	6	1	1	12	7	13
Mallorca..	8	5	1	2	16	8	11
Castellón	8	4	3	1	11	7	11
Barcelona	8	3	4	1	20	10	10
R. Madrid	8	4	2	2	12	8	10
Marbella..	8	4	2	2	8	6	10
Valladolid	8	3	3	2	7	5	9
Betis	8	2	4	2	11	9	8
Villarreal .	8	3	2	3	7	13	8
Badajoz ..	8	3	1	4	8	10	7
Sestao	8	3	1	4	7	9	7
Athléti....	8	2	2	4	6	7	6
Mérida	8	2	2	4	8	11	6
Sabadell .	8	3	0	5	8	12	6
Eibar	8	2	1	5	6	12	5
Palamós .	8	1	3	4	6	12	5
Compost.	8	2	1	5	3	10	5
Figueras .	8	2	0	6	7	15	4

PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

- Aguilar, 4-La Granja, 0
- Preferente Juvenil
- Centro Udaco, 1-Vadillos, 3
- Quintanar, 0-Palencia, 1
- Real Burgos, 3-Unami, 0

BALONCESTO PRIMERA FEMENINA

- Reus Ploms, 59; Juven, 66
- U. Salamanca, 59; S. G. Canaria, 74
- Donosti, 68; U. Barcelona, 53
- Cepsa Tenerife, 61; Zaragoza, 54
- C.B. Navarra, 65; B. Exterior, 90
- Eroski, 69; Dorna, 92
- Caja Segovia, 79; Canoe, 88
- Cía. de María, 81; Xerox Vigo, 89

Clasificación: BEX y Dorna, 16 puntos. Sandra G. Canaria y Xerox Vigo, 14. Zaragoza, Juven, Cepsa Tenerife y Canoe, 13. Eroski y Cía. de María, 11. C.B. Navarra, Reus Ploms, Universitari, U. Salamanca y Donosti, 10. Caja Segovia, 8

SEGUNDA FEMENINA

- Cantimpalos Unami, 72-Hichu Avi-la, 62

TERCERA DIVISION MASCULINA

- C. B. Duero, 57-C. Básquet Segovia, 65

BALONMANO SEGUNDA DIVISION

- Nava Caja Segovia, 22-Ademar León, 26

FUTBOL SALA COPA DE LA LIGA Grupo IV

- Barcelona, 7; Garvey Jerez, 1
- Caja Segovia, 2; Alción, 0

Clasificados para cuartos de final: Sego Zaragoza, Muebles El Norte, Penzoil Marsanz, Caja Segovia, Redislogar Cotransa, Castilla La Mancha, El Pozo Murcia e Industrias García.

PRIMERA NACIONAL

- Cuellar, 4-L. Alvareda, 9
- Bravo Parla, 3-Auto. Alvarez, 3

La quiniela ganadora

- Rayo Vall. - At. Madrid 1
- Celta - Oviedo X
- Sevilla - Cádiz 1
- Osasuna - Español 2
- R. Sociedad - Zaragoza X
- R. Madrid - Ath. Bilbao 1
- Tenerife - Logroñés X
- Barcelona - Valencia 1
- Burgos - Dep. Coruña X
- Sp. Gijón - Albacete 1
- Compostela - R. Madrid 2
- Mallorca - Castellón 1
- Ath. Bilbao - Figueras 1
- Barcelona - R. Betis X
- Pleno al 15:
- Mérida - Lérida 2

FUTBOL.— PRIMERA DIVISION

1-1. El Logroñés puntuó en Tenerife

Santa Cruz de Tenerife (Efe).— El Logroñés arrebató un punto al Tenerife de forma sorprendente, pues logró su gol a falta de cinco minutos para el final, cuando los tinerfeños parecían tener dominado el partido, en un lanzamiento extraordinario de Linde desde fuera del área, tras el saque de una falta.

Antes los tinerfeños habían dominado a su rival aunque sus ocasiones de gol fueron muy escasas ante la aglomeración de efectivos en la línea de zagueros del conjunto riojano.

La primera parte fue de un juego insulso, de pases en corto, con dos equipos que trataban de asegurar la posesión del balón, con escasa profundidad, sobre todo los locales, que tenían serias dificultades para atravesar la muralla defensiva del conjunto riojano.

A los cinco minutos, un cabezazo de Amarildo puso en aprietos al debutante Ochotorena, aunque el balón se fue por encima de la meta local. A los 17, la única jugada de mérito de los locales en la primera parte, entre Redondo y Quique que resolvió este último con un remate que acertó a detener Lopetegui.

Poyatos pudo adelantar a su equipo pero el colegiado se alió entonces con los locales. En dos ocasiones Ochotorena salió a sus pies y, al menos en la primera jugada, le hizo falta clara, de tarjeta roja directa.

El árbitro mandó seguir el juego, como en la segunda internada del mismo jugador, cuando el meta local estaba fuera del área para tratar de parar al delantero riojano.

1-3. El Español se impuso con claridad a un Osasuna carente de ideas

Pamplona (Efe).— El Español continuó con su buena racha de resultados fuera de casa y se impuso a un Osasuna carente de ideas, impreciso, que acabó abucheado por sus incondicionales.

Los rojillos esperaban a un Español defensivo, pero para sorpresa de todos, los "periquitos" se hicieron con el control del partido desde el pitido inicial y desbarataron al desorientado centro del campo de Osasuna.

Tras un primer cuarto de hora de control blanquiazul, Urbano dio un primer aviso al aprovechar un servicio de Lluís, tras un malentendido de Pepín y Spasic, pero se precipitó ante la salida de Roberto y tiró alto.

En el minuto 25, Francisco hizo justicia a los méritos de su equipo y adelantó al Español con un soberbio cabezazo en medio de la complacencia de la zaga local.

Pizo Gómez fue una pesadilla para los rojiblancos

2-0. Traspies del Atlético de Madrid en Vallecas

Dos cedidos, Javi y Pizo Gómez, y García Cortés y Calderón, le dieron el triunfo al Rayo Vallecano en el primer "duelo" madrileño de la temporada, en el que decepcionó el Atlético de Madrid.

Madrid (Efe).— José Antonio Camacho, entrenador rayista, dispuso un entramado táctico acompañado de una presión sin descanso que superó al de Luis Aragonés, técnico atlético, que a los 35 minutos volvió a las andadas de la temporada precedente y quitó a Tomás por Pedro.

Con marcajes pegadizos sobre los hombres clave del Atlético, el Rayo disfrutó de la libertad necesaria para jugar por momentos un gran fútbol, derrotar al rival y convencerse de que la permanencia puede ser un objetivo demasiado humilde. A los 3 minutos ya encarriló la victoria el Rayo, en una jugada entre Pizo Gómez y Javi que terminó de arreglar la alocada salida de Abel.

SIN REACCION

El Atlético no mostró capacidad de reacción, se perdió entre las múltiples faltas recibidas y algunos de sus jugadores entablaron una particular lucha contra Pizo Gómez, adalid del Rayo y que desquició a sus ex compañeros Manolo y Donato, que le largaron dos patadas por detrás, en especial la del segundo, próximas a la inhabilitación. El segundo gol rayista terminó de desencajar al Atlético, que



Pizo Gómez y Futre, luchando por el esférico.

TELEFOTO EFE

buscó inútilmente en la reanudación mayor poder resolutivo con la presencia de Sabas, en lugar de Futre, "secado" por Paco, pero se encontró con la tozudez del rival por impedirle respirar. Asfixiado desde

la línea defensiva, a lo más que llegó el Atlético fue a crear dos ocasiones al final del partido, por parte de Manolo y Pedro, pero la más diáfana la tuvo Riesco, que perdonó lo que pudo ser una goleada.

FICHA TECNICA

Rayo Vallecano: Toni; Pizo Gómez, Paco, García Cortés, Lema, Josete; Pablo, Calderón, Visjnic; Pedro Riesco (Argenta, m. 80) y Javi (Pruden, m. 78).

Atlético de Madrid: Abel; Agullera, López, Juanito, Donato, Tomás (Pedro, m. 35); Manolo, Schuster, Vizcaino; Futre (Sabas, m. 46) y Luis García.

Goles: 1-0. m. 3: Javi. 2-0. m. 45: Calderón.

Árbitro: Gómez López (Colegio Murciano).

0-0. Justo empate entre el Celta y el Oviedo

Vigo (Efe).— El Celta y el Oviedo empataron a cero en un partido en el que la inoperancia de ambos conjuntos se tradujo en un juego soso y aburrido que propició pocas oportunidades claras de gol.

Al comienzo del encuentro, el Oviedo salió con las ideas más claras que su rival, aunque éstas se basaron en demasía en el aspecto defensivo, ante unos jugadores locales totalmente despistados en estos compases e incapaces de crear jugadas algunas.

Debido a esta situación, tan solo se puede destacar un par de disparos a puerta, por parte de Otero, para el Celta, y de Vinyals, para el Oviedo, que únicamente dieron la sensación de ligero peligro.

Conforme avanzaba el encuentro, el Oviedo comenzó a mostrarse más incisivo en sus jugadas ofensivas, por lo que durante unos minutos los célticos pasaron ciertos apuros debido a los remates de Vinyals, primero y de Rivas, después.

En la continuación el Celta mostró otra cara, aunque sin estridencias, pero con mayor confianza, y de esta forma fueron llegando las ocasiones, de las que se contabilizaron tres bastante claras. La más peligrosa llegó en el minuto 9 cuando Sallillas lanzó un trallazo desde fuera del área que Viti rechazó yendo el balón a parar a la cabeza de Aguirrechu, quien, con toda la portería para él, lanzó al palo.

A partir de entonces se vio a un Oviedo satisfecho con el resultado y un Celta resignado a sumar punto a punto.

El astro argentino evidenció mejor forma física

1-0. El Sevilla de Maradona pudo golear al Cádiz en la segunda mitad

Sevilla (Efe).— El Sevilla consiguió un apurado triunfo ante el Cádiz aunque en la segunda mitad, con la apertura de líneas cadista pudo haber goleado, puesto que dispuso de seis claras ocasiones de gol que no se culminaron por los errores de los delanteros locales y la buena actuación del meta croata Zoran Varvodic. El conjunto de José Luis Romero salió con la lección bien aprendida y, con un sistema de contención en zona, maniató por completo a un cansado Davor Suker y a Diego Armando Maradona, por lo que el Sevilla tan solo hilvanó jugadas a ráfagas. En las botas del argentino Diego Pablo Simeone y de Ignacio Conte llegó el peligro del Sevilla, pero al equipo de Carlos Salvador Bilardo le faltó culminación, algo similar a lo que le ocurrió al Cádiz, que tan solo situó al olímpico Kiko en punta.



Maradona controla el balón ante la presión de Barla.

TELEFOTO EFE

Maradona demostró estar mucho mejor de forma física, intentó el uno contra uno, pero en la primera parte apenas tuvo protagonismo, que fue a parar a Rafa Paz, quien consiguió el tanto del triunfo en el minuto 41 tras una preciosa jugada entre Conte y

Simeone. En la reanudación el encuentro fue mucho mejor, puesto que el Cádiz se vio obligado a arriesgar más y a abrir líneas en busca de la igualdad y el Sevilla aprovechó los huecos para salir con más rapidez en los contragolpes.

FUTBOL.— PRIMERA DIVISION

0-0. El Deportivo cedió un punto en Burgos en su peor partido de la temporada

Burgos (Efe).— El Deportivo de La Coruña cedió un punto, en su peor actuación de la temporada, frente al Real Burgos en un encuentro en el que el equipo líder tan sólo dispuso de tres claras ocasiones durante la primera mitad.

Los jugadores del técnico local, Theo Vonk, se encargaron de marcar con acierto a los peligrosos brasileños del Deportivo, Bebeto y Mauro Silva, lo que quitó mucho poder ofensivo al conjunto gallego.

En el minuto 3, una indecisión de la defensa local permitió que el gaditano Aldana tuviera la primera ocasión de su equipo.

Minutos después, su compa-

ñero Edu dispuso de otra oportunidad, pero su lanzamiento salió ligeramente desviado, y poco después, Ribera también envió su remate fuera. El Burgos pudo adelantarse en el marcador en el minuto 23, cuando el rumano Balint estuvo a punto de sorprender al guardameta Liaño, que sin embargo, logró detener en el último instante.

En la segunda parte el juego de ambos conjuntos fue muy desafortunado, y ninguno de ellos dio la sensación de ser capaz de conseguir la victoria, con lo que se llegó a la conclusión con el resultado inicial. A pesar del empate, el Deportivo sigue al frente de la clasificación.

1-1. El Zaragoza aprovechó el error defensivo de la Real y se llevó un positivo de Atocha

San Sebastián (Efe).— El Zaragoza, que nunca ha ganado en San Sebastián en partido de Primera División, tuvo a la suerte de su parte cuando, en el minuto 92 ya, Aguado supo aprovechar un fallo defensivo local. Ciertamente es que los hombres de Víctor Fernández habían luchado a lo largo de todo el encuentro, pero para esas alturas, y tal y como se desarrollaba el choque, todo hacía indicar que la victoria se quedaría en casa.

Sin embargo, una vez más, los blanquiazules hicieron gala de un festival de nervios, especialmente acusados en los últimos diez minutos, y por su culpa per-

dieron lo que habían ganado en los 80 minutos anteriores.

No es que la Real hiciera ninguna maravilla hasta entonces, pero sí jugó lo suficiente como para poner en apuros a Cedrún, sobre todo en una jugada de Kodro, en el minuto 33, en una falta botada por Carlos Xavier en el 52, y en una excelente internada protagonizada por Guruzeta poco antes de marcar el gol.

A cambio, el Zaragoza también se dejó ver, pero con menor intensidad; y fue sólo a raíz del gol encajado cuando se fue arriba con fe, obligó a emplearse Yubero, y acabó consiguiendo el tanto del empate.



El juego ofensivo de Miguel Ángel Nadal contribuyó al triunfo del Barcelona.

TELEFOTO EFE

Stoichkov marcó dos goles y es el nuevo pichichi

3-0. El Barcelona dio todo un recital de fútbol ante el Valencia

El Barcelona, que iguala con el Real Madrid en la segunda posición de la tabla a dos puntos del líder, el Deportivo de La Coruña, logró una cómoda victoria ante el Valencia, en un partido en el que tan sólo tuvo algunas dificultades en el cuarto de hora inicial.

Barcelona (Efe).— El conjunto visitante pudo situarse por delante en el marcador en una jugada de Penev con remate final de Arroyo que Zubizarreta salvó con la pierna izquierda enviando el balón a comer. A los 13 minutos, un disparo muy potente de Laudrup se estrelló en el travesaño. Tres minutos más tarde el público y los jugadores locales pidieron una pena máxima en un supuesto empujón de Belodedici a Stoichkov. Pasa-

da la primera media hora de juego se intensificó el dominio del Barcelona, cuyos seguidores reclamaron un segundo penalty en una jugada en la que Bakero cayó dentro del área. El primer gol del Barcelona llegó a los 34 minutos. Poco después, el cuadro local pudo aumentar su ventaja en una jugada de Laudrup en la que el remate con la pierna izquierda volvió a estrellarse en el larguero.

En la segunda parte, el Bar-

celona marcó otros dos goles —el segundo de Stoichkov le convirtió en el máximo goleador de la categoría—, que dejaron el encuentro visto para sentencia.

FICHA TECNICA

F.C. Barcelona: Zubizarreta; Ferrer, Koeman, Golkoetxea; Amor, Guardiola, Beguiristain, Nadal; Stoichkov (Witschge, m.62), Bakero (Eusebio, m.62) y Laudrup.

Valencia C.F.: Sempere; Boro, Camarasa, Belodedici, Quique; Ibáñez (Tomás, m.69), Fernando; Alvaro; Eloy (Sánchez, m.69), Penev y Arroyo.

Goles: 1-0, min. 34: Stoichkov. 2-0, min. 48: Stoichkov. 3-0, min. 62: Laudrup.

Árbitro: Raúl García de Loza.

El centrocampista reapareció el sábado en el Santiago Bernabéu

2-0. Martín Vázquez, artífice de la victoria del Real Madrid sobre el Ath. de Bilbao

Madrid (Efe).— Rafael Martín Vázquez volvió a vestir la camiseta blanca en el Santiago Bernabéu y llevó hasta la victoria a su equipo, que en una hora y tras encarrilar la contienda a los tres minutos domó a los leones del Athletic de Bilbao, que al menos no encajaron la goleada de rigor. El Real Madrid encarriló el encuentro en tres minutos. Martín Vázquez, al que no pudieron parar Estibariz ni Lakabeg, avisó con un disparo raso previo. Luego se sacó un pase con la derecha propio de los elegidos que Zamorano colocó en la portería con su habitual eficacia.

Con 1-0 a los 180 segundos y la cuarta del Buitre —falta Pardeza— sobre el césped, los nostálgicos presumían la goleada. No llegó porque al Real Madrid todavía le separa trabajo de la gloria y porque Jupp Heynckes, entrenador alemán del Athletic,



Butragueño consiguió el segundo gol del Real Madrid.

TELEFOTO EFE

ha lavado la cara al equipo vasco. De la mano de Julen Guerrero, que con dieciocho años representa el vergel en el desierto técnico del Athletic, el equipo bilbaíno respondió al gol con entereza y se atrevió a manejar el ritmo del encuentro. En la se-

gunda parte, el Real Madrid volvió a salir con ímpetu. Digirió el juego hacia la izquierda y Martín Vázquez volvió a brillar. Dos disparos, uno que tocó en el larguero, fueron el preámbulo del segundo gol, marcado por Butragueño a los 53 minutos.

1-0. Primer triunfo del Spórting de Gijón en el estadio de El Molinón

Gijón (Efe).— El Spórting logró su primera victoria de la presente temporada en el estadio de El Molinón al imponerse, 1-0, al Albacete, que acusó las bajas pero peleó lo indecible para no marcharse de vacío del campo gijonés.

La primera parte del partido fue de escasa calidad por ambas partes, de ahí que en los primeros 45 minutos apenas se vio una sola jugada de peligro en las porterías.

Los locales, que dominaron territorialmente, no inquietaron la portería de Unanúa, ya que sus tiros fueron lejanos y sin demasiado peligro.

Los manchegos salieron a jugar al contrataque, basándose en una buena defensa y tratando de sorprender con la velocidad de los delanteros. La banda derecha del ataque albaceteño fue por donde más peligro llegó a la por-

tería de Ablanedo II, que hubo de salir a los pies de Antonio y Geli en los minutos 9 y 15.

Los rojiblancos tuvieron una buena oportunidad en una internada de Manjarín, que centró al segundo palo, pero Emilio no llegó a rematar.

La segunda parte fue prácticamente un calco de la primera, con el Spórting volcado al ataque y el Albacete tratando de salir al contrataque.

El manchego Antonio, en el minuto 64, tuvo la mejor oportunidad del partido de marcar en una galopada de Geli que le dejó la pelota en el área pequeña y con Ablanedo II batido, pero lanzó fuera.

El gol local llegó tras un centro Manjarín sobre el punto de penalty que fue aprovechado por Emilio para, de tiro ajustado al poste, adelantar al Spórting de Gijón.

La corrupción ha puesto en juego la credibilidad de esta formación política

Desde 1982, España ha conocido con el PSOE en el Gobierno una gran transformación que, en el campo político ha servido tanto para asentar la democracia como para actualizar el país de cara al nuevo siglo, no sin que en este proceso se hayan contabilizado numerosos problemas.

JOSE ANTONIO GONZALEZ
Efe-Reportajes

En esta década socialista, los españoles han sido testigos de hechos que han marcado notablemente la vida nacional y de un personaje, el presidente del Gobierno, Felipe González, que, con su imagen de político populista, ha conducido el socialismo y la sociedad española en este tiempo.

La campaña socialista de las elecciones generales de 1982 estuvo marcada por una famosa frase: "Por el cambio". En efecto, cambiar la sociedad española ha sido el principio motor que ha movido al Gobierno y al PSOE en este tiempo, contando para ello con el mayoritario respaldo que las urnas les han ido concediendo en las distintas consultas electorales.

El 28 de octubre de 1982, los españoles fueron llamados a votar una vez más desde que se instaurara la democracia en 1975. En la madrugada del día 29 surgía la sorpresa: los resultados daban una abrumadora victoria al PSOE, quien había logrado reunir el voto de cerca de 10 millones de españoles que, en el Congreso suponían 201 escaños, esto es, la mayoría absoluta.

Con el respiro que otorga la mayoría absoluta, los socialistas fijaron el eje de su política sobre tres ideas: perdurar en el Gobierno según la convicción de que la reconstrucción y modernización no se puede realizar en poco tiempo; pacificar el país; y acabar con la corrupción. El objetivo de estas tres tareas no es otro que el de situar España en el lugar que debe ocupar en el ámbito internacional.

Durante estos años, el Gobierno de Felipe González y su Gabinete se ha definido por una mezcla de decisiones duras, con otras de mayor espectacularidad política. Entre estas últimas se cuentan el anuncio del proceso de reconversión industrial —que traerá consigo una enorme conflictividad social—, la sorprendente decisión de mantener la presencia de España en la OTAN —cuando los socialistas habían abogado por lo contrario— hasta la celebración del referéndum de 1986 y la expropiación del Grupo Rumasa, justificándola "por razones de interés público y utilidad social".

DESCENSO ELECTORAL

Conflictos como el aborto, la educación, los impuestos, la sanidad o las televisiones privadas han ido minando la credibilidad que los españoles depositaron en los socialistas. Al menos así lo reflejan los resultados electorales: de la amplia mayoría obtenida en las generales de 1982 se ha pasado a una mayoría escasa en esta legislatura.

Al cumplirse la I Legislatura (1986) de mandato socialista, se comprueba que el Gobierno ha

Cambiar fue el verbo mágico del nuevo socialismo español



Felipe González, es el encargado de conducir al socialismo y a la sociedad de este país.

ARCHIVO

actuado con celeridad en su afán por resolver situaciones, que Felipe González considera heredadas y la oposición entiende como un exceso de poder del Ejecutivo. Sin embargo, el Gobierno ha transmitido la idea entre el pueblo de que administra con firmeza y decisión.

El 10 de junio de 1987 se celebran elecciones municipales, al Parlamento europeo y a las comunidades autónomas no históricas. Este día el PSOE pierde la mayoría absoluta en casi todas las ciudades importantes. Los analistas políticos hablan ya del voto de castigo que el electorado ha infligido a los socialistas. Por su parte, los comicios municipales en combinación con las elecciones autonómicas dan lugar a una nueva experiencia en los socialistas: la política de pactos postelectorales emprendidas por el PSOE a fin de

lograr la gobernabilidad en ciudades y autonomías.

La crisis económica que empieza a vivir España a partir de 1989, tras los buenos años de rápidos beneficios a bajo coste para algunos, tendrá su repercusión en las elecciones generales de octubre de 1989. En esta consulta electoral, el PSOE pierde casi 2 millones de votos que en el Parlamento se traducirán en una mayoría de 176 escaños de los 350 posibles con que cuenta la Cámara Baja española. Los socialistas son testigos por vez primera de una notable pérdida de respaldo político que les empieza a hacer pensar en futuros gobiernos de coalición.

Tras los comicios, el Gobierno empezó a vivir una crisis interna que se materializó en la salida, en enero de 1991, de Alfonso Guerra de la vicepresiden-

cia y su sustitución por Narcís Serra. El cese de Alfonso Guerra ocasionó además la ruptura —nunca reconocida oficialmente— entre el Ejecutivo y el partido.

DEBILITAMIENTO DE ETA

Junto a la convicción de modernizar España, el Gobierno siempre ha tenido como asignatura principal: terminar con el terrorismo. Para ello, Felipe González ha utilizado dos caminos preferentes: buscar la colaboración con Francia y continuar con la presión policial sobre ETA.

En esta sangrienta lucha contra ETA el mayor éxito policial se produjo el 29 de marzo de 1992 cuando la Policía francesa en contacto con la española asistió el más duro golpe a la organización terrorista vasca al capturar a toda la cúpula. Ese día, el diri-

gente de ETA, Francisco Múgica Garmendia, "Artapalo", José Luis Álvarez Santacristina, "Txelis", número dos de la organización, y Joseba Aguirre Erostaba, "Fittipaldi", experto en explosivos, fueron detenidos en la localidad vascofrancesa de Bidart.

Poco después a esta operación, Sabino Euba Zenarruzabeitia, "Pelopincho", considerado máximo responsable de las finanzas de la organización y sustituto del "Señor Robles", fue detenido en el aeropuerto parisiense de Roissy cuando intentaba viajar a México. Con todo, las Fuerzas de Seguridad del Estado han descabezado, aunque sea temporalmente, la cúpula directiva de la organización terrorista vasca.

De todas formas ETA no se ha intimidado y, pese a los continuos golpes policiales, los terroristas han proseguido con sus acciones. En la mente de todos están presentes los atentados contra políticos (senador socialista vasco Enrique Casas), contra las fuerzas del orden (atentado en la casa-cuartel de la Guardia Civil de Zaragoza o de Vic, en Barcelona), contra miembros de la Justicia (la fiscal Carmen Tagle) o contra miembros del Ejército, Policía o funcionarios por medio de cartas-bomba o coches-bomba.

Asimismo, entre las acciones que más dolor produjeron en la opinión pública hay que recordar el atentado, en junio de 1987, en el Hipercor de Barcelona, donde perecieron 15 personas y resultaron mal heridas otras 35, y los tres atentados cometidos en Madrid en la mañana del 17 de octubre de 1991 que, irónicamente, pudieron contemplarse por televisión al poco de producirse. Ese día estallaron tres bombas adosadas a los bajos de otros tantos coches. La explosión de una de las bombas mató al teniente Francisco Caballar Muñoz; otra mutiló a la funcionaria civil de Policía María Jesús González y a su hija, Irene Villa; y la última amputó las piernas al comandante Rafael de Villalobos.

A estos atentados, se han sumado las acciones contra narcotraficantes de la Autovía de Leizarán, contra el AVE y contra la política de dispersión de presos. Igualmente, ETA ha seguido con su política de extorsión a los empresarios y de secuestros. Aún se recuerda el secuestro del industrial soriano Emiliano Revillo, el más largo (9 meses) y con más incidentes de la historia.

Igualmente, España ha vivido durante estos años un aumento de la delincuencia y del consumo de drogas. Por ello, la Policía y la Guardia Civil han debido prestar suma atención a la lucha contra el narcotráfico. En este combate, que todavía continúa, se contabiliza el éxito de la "Operación Nécora", desarrollada en la ría de Arosa el 12 de junio de 1990.

A la espalda con la honradez

Ciertamente no todo ha sido honradez en estos diez últimos años. A la espalda del PSOE, que bajo el eslogan "100 años de honradez" participaba en las elecciones generales de 1979, han aparecido numerosos casos de corrupción que, si en un principio se tomaron como pequeños fallos dentro de la maquinaria socialista, hoy preocupan demasiado al Partido.

El 13 de diciembre de 1990, el Congreso aprobó por unanimidad la introducción en el Código Penal del delito de tráfico de influencias. La tipificación de este nuevo delito tenía su origen 12 meses antes. En enero, la oposición parlamentaria había pedido que se investigara el denominado caso "Juan Guerra". Lo que inicialmente es calificado desde el Gobierno y el PSOE como "una campaña de desprestigio" contra Alfonso Guerra y el partido de la prensa se convierte finalmente en un problema político para el vicepresidente del Gobierno quien acosado por las circuns-

tancias, terminará saliendo con sigilo del Gobierno aprovechando la "Guerra del Golfo".

Al poco de enfriarse el caso "Juan Guerra", un nuevo escándalo salpicó al partido. Las confesiones del chileno Carlos San Schouwen a la prensa desvelaron que personas relacionadas con el PSOE controlaban las empresas Malesa, Filesa y Time Sport, las cuales cobraban dinero que, según el chileno, iba destinado a financiar el PSOE. El caso "Filesa", que está a la espera de resolución judicial, se cobró como víctima al tesorero del grupo socialista en el Parlamento, Carlos Navarro.

Sin que las críticas hacia los socialistas hubiesen parado, el caso "Renfe" agravó más la situación. Según una investigación se conoció que algunos dirigentes de la empresa nacional de ferrocarriles habían cometido irregularidades en la compra-venta de varios terrenos en las madrileñas localidades de Alcobendas y San Sebastián de los Reyes. Como el escándalo

"Filesa", el caso "Renfe" se cobró su víctima, el ministro de Sanidad y expresidente de Renfe, Julián García Valverde, que presentó su dimisión.

El último escándalo que ha conocido la opinión pública ha sido el caso "Ollero", el cual está relacionado con el supuesto cobro de comisiones ilegales y tráfico de influencias en la adjudicación de obras públicas de la Junta de Andalucía. El director general de carreteras de la Junta, Manuel Ollero, presentó su dimisión en tanto que su hermano, Jorge Ollero, receptor de dichas comisiones, y el asesor de la constructora Ocisa, Pedro Llach, están pendientes de juicio.

Para la historia han quedado los casos de la mafia policial en Santander y de la desaparición de Santiago Corella, "El Nani". Más reciente que ambos fue el juicio contra el subcomisario de Policía José Amedo y el policía Michel Domínguez, sentenciados a penas de prisión mayor, por su conexión con el GAL.



Joan Baez.

ARCHIVO

"Play me backwards", último disco de Joan Baez

Nueva York (Efe).— La cantante estadounidense Joan Baez acaba de lanzar al mercado su nuevo disco "Play me backwards", en el que asegura que "no hay nada que se parezca a una canción de protesta".

Baez, considerada uno de los símbolos de los movimientos pacifistas y de protesta en la década de los años sesenta, ha decidido dejar la política para concentrarse en la música.

En una entrevista a "The New York Times", Baez, de 51 años, dijo que "en este punto de mi vida podría haber mantenido mi legendaria situación de 30 años como cantante de 'folk' de los años 60, pero mientras estas cuerdas vocales sigan teniendo una razonable elasticidad quiero hacer un serio intento en la música".

EN CONTRA DE LA VIOLENCIA

Durante años "estuve descuidando mi carrera", dijo la cantante, quien, añadió que "mi carrera, mis discos, mis conciertos o mi voz nunca fueron una prioridad para mí".

Joan Baez agregó que "mis raíces están en contra de la violencia (...), mi pasión y compasión llegó antes de que empezara a cantar y continuarán presentes mucho después de que mi voz se seque".

La cantante, quien recientemente clausuró su organización de defensa de los derechos humanos "Humanitas", realizó dos actuaciones recientemente en el club neoyorquino "Bitter End", como punto de partida de una gira por Estados Unidos y Europa para presentar su nuevo disco, producido por la compañía "Virgin Records".



La cantante quiere cambiar la imagen de Michael Jackson

Madonna, la reina del sexo

Madonna, cantante, actriz y reina del sexo, tras la publicación de su libro "Sex", aseguró que le gustaría cortar el pelo a la estrella del rock Michael Jackson para intentar mejorar su imagen ante las cámaras.

Londres (Efe).— En una entrevista emitida en el canal británico de televisión "Channel 4", la cantante explica a Jonathan Ross sus planes para cambiar la imagen de Michael Jackson, su relación con Warren Beatty y sus pasiones sexuales.

"Sinceramente, me gustaría cortarle el pelo, acabar con esas vaguedades suyas y con los calcetines blancos", explicó la cantante de "Erótica", que asegura que no es cierto todo lo que se cuenta de su vida sexual.

Amante de besar los pies de sus compañeros de cama, Madonna da en la entrevista algunos consejos y dice que los juegos con los pies son "una forma muy segura de sexo", y agrega que informaría públicamente si tuviera sida.

"Da por seguro que lo diría. No puedo ni ir al servicio sin que la gente lo sepa", bromeó la cantante más popular de los últimos años.

Madonna reiteró su simpatía por personajes públicos como la princesa Diana de Gales y la duquesa de York, Sarah Ferguson, "seres humanos normales y que están casadas con una forma de locura".

MONOGAMA

Para la cantante estadounidense, que se considera monógama si está enamorada, el actor Warren Beatty, con quien mantuvo una intensa relación sentimental durante el rodaje de "Dick Tracy", es uno de los hombres más inteligentes que ha conocido.

A la "reina del sexo", como la califica la prensa británica, no parece importarle el placer que la gente pueda obtener con la visión de las fotografías de su libro, donde posa desnuda



Madonna, amante de besar los pies de sus compañeros de cama.

o en actitudes sadomasoquistas, y asegura que se decidió a publicarlo ahora "porque dentro de 20 años tendría que haber alquilado modelos para hacerlo".

Sobre el envejecimiento, Madonna es consciente de que sus "senos no siempre serán bellos", pero no le preocupa mientras su mente se mantenga joven. "Además, ¿se supone que uno debe morir cuando está en los 40? Esto es estúpido", matizó la polémica cantante.

Con la entrevista, llena de referencias sexuales, también se intenta conocer las preferencias sexuales de la cantante, que aparece con relaciones lésbicas en el vídeo promocional de "Erótica".

"Estoy muy interesada en la sexualidad y en la homosexualidad, pero esto no significa necesariamente que lo

practique y no creo que sea relevante.

Si la gente dice "se acuesta con mujeres" no me preocupo en negarlo ya que ¿qué más da? No hay nada malo en ello", asegura Madonna, cuya pasión secreta es la pintura y defiende públicamente su voto a Bill Clinton para la presidencia de EEUU.

MARLENE DIETRICH

Las artistas estadounidenses Michelle Pfeiffer o Madonna podrían encarnar a Marlene Dietrich en una película sobre la vida de la diva alemana, según ha publicado el diario berlinés "Berliner Morgenpost".

Aunque de momento se conocen pocos detalles sobre el proyecto, se sabe que durará unas dos horas y media y que la protagonista podría ser Pfeiffer o Madonna.

Carreras, Domingo y Diana Ross interpretarán el concierto "Navidad en Viena"

Viena (Efe).— José Carreras, Plácido Domingo y Diana Ross serán los intérpretes del concierto "Navidad en Viena", que la televisión ofrecerá el próximo 23 de diciembre desde el Salón de Fiestas del Ayuntamiento de Viena, anunciaron sus organizadores.

La televisión oficial austriaca, "ORF", transmitirá a casi 40 emisoras de televisión de todo el mundo la señal del concierto, que contará además con la participación de la Orquesta Sinfónica de Viena, bajo la dirección de

Eugene Kohn. Canciones, dúos y arias de Schubert, Brahms, Mascagni o Irving Berlin, así como un repaso por varias de las más conocidas canciones navideñas serán interpretadas por los dos cantantes españoles y la cantante y actriz estadounidense.

La conocida "Noche de Paz" no forma parte del programa presentado en Viena, aunque sus organizadores adelantaron que la canción será sin duda interpretada como bis al final del concierto. Mario Dradi, impulsor del concierto y que organizó hace

dos años un recital en las Termas de Caracalla de Roma con la presencia de Domingo, Carreras y Pavarotti, aseguró en la capital austriaca que Viena es la mejor ciudad para un acontecimiento de este tipo.

El concierto, cuya organización y retransmisión costará a la televisión austriaca cerca de 2,5 millones de chelines (unos 250.000 dólares) será ofrecido a todo el mundo por el sistema audiovisual de alta definición y será grabado con el fin de comercializarlo en 1993.

LISTAS DE EXITOS

AFIVE

LP's, CASSETTES y COMPACT DISC

1. "Tubular Bells II", (Mike Oldfield), (Warner Music).
2. "Gigantes", (Varios), (CBS-SONY).
3. "Aidalai", (Mecano), (BMG-Ariola).
4. "Calor", (Julio Iglesias), (CBS-SONY).
5. "Lo más disco 92", (Varios), (BMG-Ariola).
6. "Love Symbol", (Prince), (Warner Music).
7. "Automatic for the people", (REM), (Warner Music).
8. "Llámalo sueño", (D.B.K.), (Blanco y Negro).
9. "Tourism", (Roxette), (Emi-Odeón).
10. "Erótica", (Madonna), (Warner Music).

SINGLES Y MAXIS

1. "Don't you want me?", (Félix), (R.C.A.).
2. "Because the night", (Coro), (Ginger Music).
3. "Rhythm is a dancer", (Snap), (BMG Ariola).
4. "Una historia de Ellegibo", (Ellegibo), (Blanco y Negro).
5. "Historias de amor", (O.D.K.), (Blanco y Negro).
6. "Sensación de vivir", (Xuxa), (BMG-Ariola).
7. "El fallo positivo", (Mecano), (BMG-Ariola).
8. "Chiki chika", (N. Real Presence), (Lucas Records).
9. "We all need love", (Double you), (Blanco y Negro).
10. "It used to be my playground", (Madonna), (Warner Music).

Una guitarra de Prince, en la subasta de la Feria del Disco

Barcelona (Efe).— Una guitarra de Prince, parte del escenario de un concierto que los Stones ofrecieron en Londres en 1969 o una americana de Mick Jagger figuran entre el centenar de objetos que se subastarán en la VIII edición de la Feria del Disco del Coleccionista, que se inauguró Barcelona.

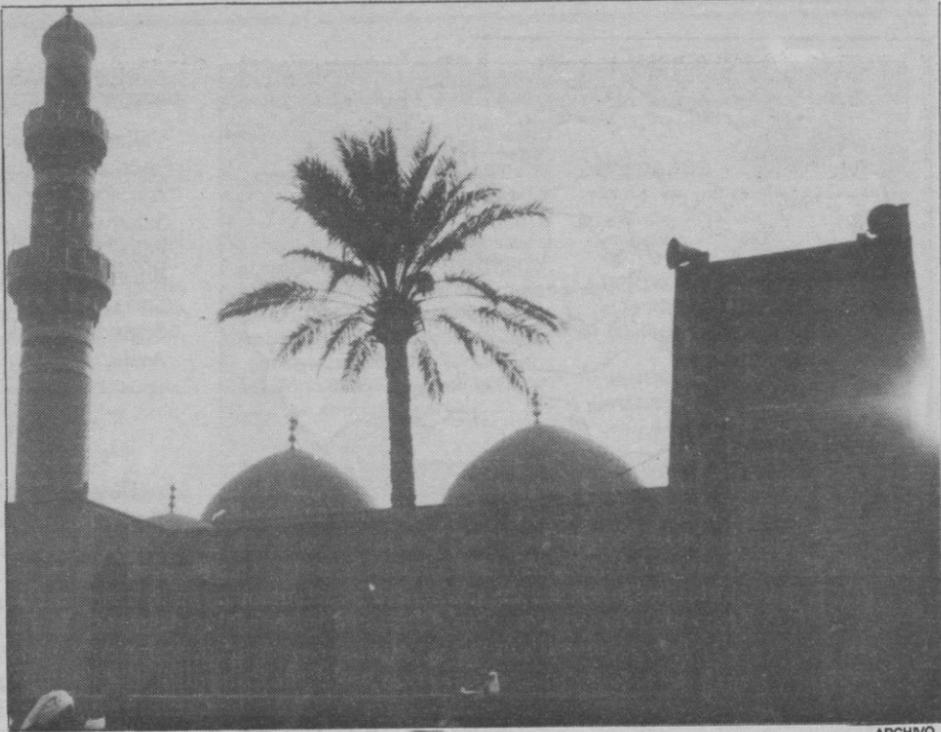
Cerca de 50.000 personas se espera que visiten este año la octava edición de este certamen.

La Feria, promovida por las cuatro emisoras radiofónicas de la Generalitat, acogerá este año 205 casetas que ofrecerán al público más de un millón de objetos, entre discos, vídeos, camisetas, libros y revistas de expositores españoles y extranjeros procedentes de Francia, Reino Unido, Italia, Alemania, Dinamarca, Estados Unidos, Canadá, Brasil y Australia. Los precios serán variables, aunque existen destacadas ofertas como 4.000 vídeos y 2.000 compact-disc, que se podrán adquirir de cuatro en cuatro por mil pesetas, además de miles de discos nuevos de jazz, clásica y música suramericana.

EL ISLAM DE AYER Y HOY



Austeridad en el vestir.



La oración debe ser practicada cinco veces al día.

ARCHIVO

Cinco veces al día

El libro sagrado del Islam es El Corán, el "libro de los libros". Es —según los propios musulmanes— "la palabra misma de Dios y porque es palabra eterna, está fuera de toda crítica, comentario, interpretación y no se puede traducir".

Según los musulmanes, "Aprenderse El Libro de memoria es llegar a la palabra misma de Dios, recitarlo o leerlo es rezar o meditar". El Corán narra un mensaje "para toda la humanidad y para todas las épocas". Los musulmanes creen firmemente que el libro está completo y que, como tal, no admite ninguna modificación.

El Corán consta de 6.200 versículos divididos en 114 capítulos o suras. En un primer momento se conservó por memorización entre los discípulos de Mahoma, por tradición oral. Sólo más tarde fue escrito tal y como se puede encontrar hoy en día. Según el propio Corán, los principales deberes de un musulmán son los siguientes:

1.— La profesión de fe a Alá y la misión profética de Mahoma es un requisito necesario y suficiente para ser considerado miembro de la comunidad musulmana.

2.— La oración debe ser practicada cinco veces al día: al alba, al mediodía, a media tarde, al ponerse el sol y a medianoche. Para que la oración sea válida se requiere una serie de condiciones entre las que se citan la pureza ritual, obtenida por abluciones; la decencia en el vestir, la orientación hacia La Meca y —sobre todo— la intención de realizar la oración.

3.— La caridad, al principio recomendada por Mahoma y más tarde escrita con exactitud, se convierte con el paso de los tiempos en un "impuesto" por el patrimonio.

4.— El ayuno del mes del Ramadán consiste en abstenerse durante todo el día, desde la salida del sol hasta su ocaso, en tomar cualquier tipo de comida. Por la noche sí se pueden tomar alimentos y al terminar el Ramadán toda la comunidad islámica celebra una importante fiesta que dura tres o cuatro días.

5.— La peregrinación. Todo musulmán ha de realizar, por lo menos una vez en su vida, la peregrinación a La Meca. Allí está la Kaaba, que es un "cubo" de 12 por 10 metros de planta y 15 metros de altura, al que se debe rodear varias veces. A uno de los costados del "cubo" se encuentra la famosa "piedra negra", posiblemente un aerolito incorporado a la pared.

Es un bello poema. "En mi patria, el sol se levanta y las fanfarrias resuenan por los héroes. ¡Oh, bienamados, recordad que nosotros somos libres como el fuego, libres como el pájaro y como el día...!" Es un poema de Abbu Wahah al Bayati.

DAVID ESCUDERO
Free Lance Press

La rápida y enorme expansión del Islam es uno de esos hechos sorprendentes que, de tanto en tanto, se producen en la historia. Lo que resulta indudable es que en el Islam concurren una serie de circunstancias y de motivos de muy diversa índole, tanto espiritual como material que lo hicieron posible. Islam es el nombre que dan los musulmanes a su religión. Mahometano es un nombre inventado en Europa. Los musulmanes no prestan tanto protagonismo a la figura de Mahoma. Ellos sostienen que sólo fue un profeta, un transmisor y revelador de Alá, su Dios.

De todos modos, Mahoma —una figura absolutamente histórica nació en La Meca, hacia el año 570 de nuestra era. La tradición afirma que provenía de una familia pobre y que fue educado por sus familiares. Tuvo que trabajar hasta los 25 años, en que contrae un matrimonio que le dio una posición social considerable.

Hacia los 40 años, Mahoma sufre una profunda crisis y, al curarse, se convence de que Alá le ha transmitido la orden de predicar el monoteísmo entre sus paisanos, que hasta ese momento eran idólatras. Sus intervenciones en La Meca le traen problemas, ya que los habitantes y mercaderes de la ciudad veían amenazada una de las mayores fuentes de ingresos de la ciudad, que procedían del culto idólatra al templo de la Kaaba.

Al final, tiene que marchar de La Meca y se dirige ocultamente a la ciudad de Medina, donde encuentra ocasiones para demostrar su capacidad como hombre de Estado. En los diez

Una religión que ha marcado a un tercio de la población de la Tierra

Para los musulmanes, El Corán es el "libro de los libros sagrados"

años que le quedan de vida Mahoma impone su doctrina. Muere en el año 622 de nuestra era y sus sucesores, los Califas de Medina, inician las expediciones de conquista. Las expediciones armadas de los beduinos árabes contra las tierras: de Bizancio y de Persia se convierten en continuas guerras de conquista, favorecidas por la debilidad de estos imperios.

En pocos años los seguidores de Mahoma se extienden hasta Palestina, Egipto, Siria, Mesopotamia, Persia... Así, en el año 711, antes de cumplirse el siglo de la muerte de Mahoma, las posesiones controladas por el Islam abarcan desde Damasco, la capital, hasta el Atlántico por un lado y hasta el río Indo por el otro costado.

LA BAGDAD DE LAS MIL Y UNA NOCHES

Los abasíes acabaron con los califas de Damasco y, en el año 750, establecieron su capital en Bagdad. Pero, de alguna manera,

el califato de Bagdad no podía durar demasiado y después de un gran desgaste militar, perdieron su poder e hicieron que el imperio se dividiese.

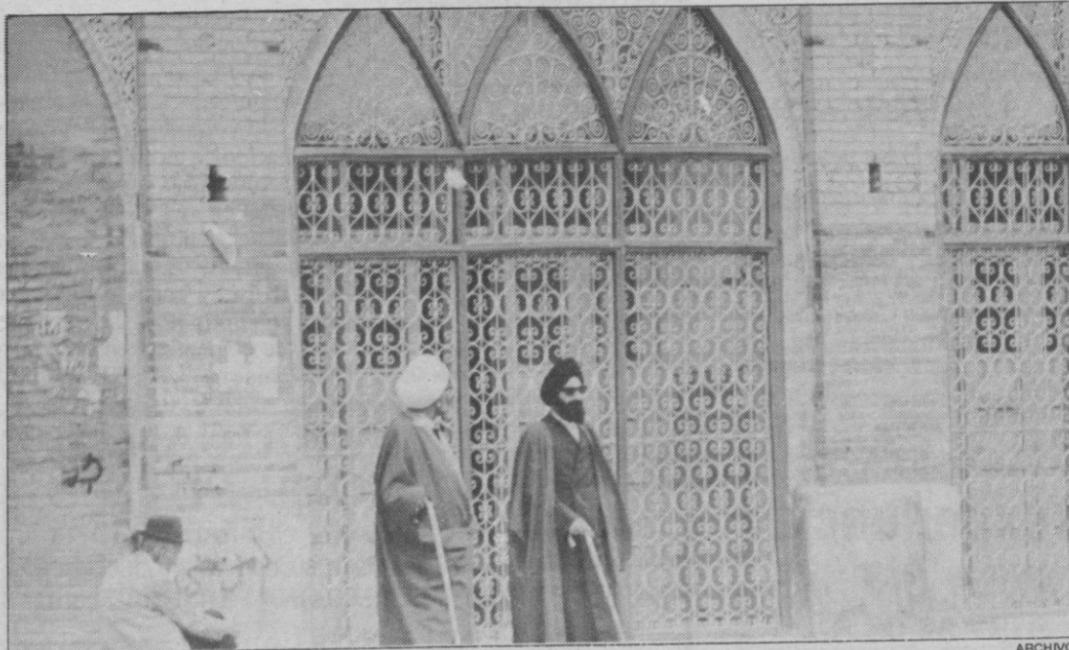
Las hordas procedentes del centro de Asia abren camino en la nueva era de la historia del Islam. Los mongoles entran en Bagdad en el siglo XIII, acaban con el califato abasida y establecen una unidad política desde Siria hasta China, aunque su dominio no llega a tierras egipcias, donde se suceden los gobiernos fatimíes —siglos X al XIII— de los ayyubíes —siglos XII y XIII— y de los mamelucos —siglos XIII y XV—. Más hacia el occidente, en el norte de Africa, se encuentran pequeños estados autónomos.

Como es sobradamente conocido, en la Península Ibérica, al esplendor del califato de Córdoba, en el siglo X, sucede la anarquía de los reinos de taifas y el poderío islámico va decreciendo hasta la pérdida de Granada.

En los países del centro del

Islam nace, a finales del siglo XIV el poder de los turcos otomanos, que después de la conquista de Constantinopla, en el año 1453, y Egipto, en el año 1517, se convierten en portaestandartes del Islam y poco a poco caen en una apreciable decadencia como imperio hasta su derrota en la primera guerra mundial. Contemporáneo al imperio otomano es el imperio persa.

En la India, la expansión del Islam comienza en el siglo X. Durante los siglos siguientes se realiza la conquista del llamado imperio Gran Mongol, que acaba con la conquista británica en el año 1858. Después de la Primera Guerra Mundial, destruido el imperio otomano, apenas quedan estados musulmanes: Turquía, Persia, Afganistán y los estados de la Arabia peninsular. Pero después de la segunda guerra mundial, el mapa del mundo se fragmenta y muchos países —entre ellos la mayoría de los estados islámicos— consiguieron la independencia.



El Islam es el nombre que dan los musulmanes a su religión.

ARCHIVO

Lunes
26
octubre

► **CALENDARIO PARA MAÑANA**
Martes 27 de octubre.
Van 301 días; faltan 65.
Sol: De 7,38 a 18,18 horas.

► **SANTORAL**
Santos: Vicente, Sabina, Cristeta, Venancio, Néstor y Ordán.

► **FARMACIA DE GUARDIA**
Segovia: Tamayo Barbero. Santo Tomás, 5.

► **CINE**
Sala Zuloaga: A las 7,30 y 10,30, "Soldado universal"

Bono Loto

Lunes, 26

6	7	13	20
24	Com. 42 Rein. 1	29	

Domingo, 25

13	15	26	32	39	41	Com. 37 Rein. 1
----	----	----	----	----	----	--------------------

Miércoles, 21

9	15	19	20	25	36	Com. 49 Rein. 2
---	----	----	----	----	----	--------------------

Martes, 20

3	10	18	37	45	47	Com. 29 Rein. 2
---	----	----	----	----	----	--------------------

lotería primitiva

Sábado, 24

12	13	15	19	21	48	Com. 11 Rein. 4
----	----	----	----	----	----	--------------------

Jueves, 22

11	30	34	37	41	44	Com. 3 Rein. 9
----	----	----	----	----	----	-------------------

ONCE

Viernes, 23

18.563

045

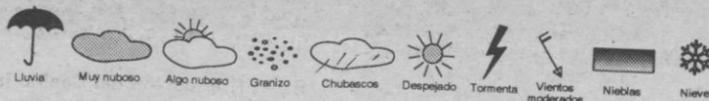
Jueves, 22 Miércoles, 21
64.987 55.444

Martes, 20 Lunes, 19
95.299 54.772

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	P. LM ²
Valladolid	13,0	3,8	
León	12,8	4,0	
Zamora	14,6	5,6	
Salamanca	12,8	2,1	
Palencia	11,8	2,0	
Burgos	11,5	5,1	
Soria	12,0	4,6	
Segovia	13,4	3,4	
Avila	12,4	0,8	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, nubosidad variable tendiendo a muy nuboso por la tarde, de oeste a este, con precipitaciones que se irán extendiendo de oeste a este, y serán de intensidad moderada en el norte y más débiles cuanto más altas; bancos de niebla, temperaturas en ligero ascenso, con máximas variando entre 12 y 16 grados y mínimas para la próxima madrugada oscilando entre 2 y 7 grados; vientos flojos a moderados de componente oeste.

Mañana, intervalos nubosos con precipitaciones dispersas, tendiendo a generalizarse a última hora por el oeste; bancos de niebla; temperaturas sin cambios; vientos flojos a moderados de componente oeste.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

- Luis Moro, óleos. Hasta el 28 de octubre.

EN EL TORREON DE LOZOYA

- Segovia 1492: Entre dos siglos. Hasta el 13 de diciembre.

EN LA CASA DE LOS PICOS

- Francisco Lorenzo Tardón, pinturas y dibujos. Hasta el 31 de octubre.

EN LA CERVECERIA SANTANA

- Luis M. Aira, óleos. Hasta el 4 de noviembre.

EN EL COLEGIO UNIVERSITARIO DOMINGO DE SOTO

- V Jornadas sobre el Paisaje y Sociedad Española de Ornitología, "Cigüeña y Paisaje". Hasta el 31 de octubre.

EN EL TEATRO JUAN BRAVO

- V Jornadas sobre el Paisaje y Taller de Visión Fotográfica de Buenos Aires, "Argentina: Visión de caminantes". Hasta el 31 de octubre.

GUIA MEDICA

Dr. Ruano Cabrero

(OTORRINOLARINGOLOGO)
Comunica que ha trasladado su consulta y domicilio a la calle CAÑUELOS, n.º 23 (frente pabellón E. Serichol).
Teléfono 428610.

AVISOS

CONFERENCIA SOBRE ASTROLOGIA

La asociación provincial de amas de casa, consumidores y usuarios "María del Salto" comunica a todas sus asociadas que mañana día 27 y el 28 del presente mes de octubre se va a celebrar unas conferencias sobre "Astrología" que estarán a cargo de Laura Villa, que tratará sobre los signos del Zodíaco: Libra, Escorpio y Sagitario.

Tendrán lugar a las 18,00 horas en el salón de actos del Servicio Territorial de Cultural (C/ Infanta Isabel, 14).

NORMATIVA PARA PISCINAS DE USO PUBLICO

El Consejo de Gobierno ha aprobado con fecha de 23 de octubre la normativa sanitaria para piscinas de uso público, que fija, con carácter obligatorio, las características higiénicas de estas instalaciones y sus servicios anexos. Este decreto fija, asimismo, el control de la calidad sanitaria del agua de las piscinas y su tratamiento, las obligaciones del personal responsable de las instalaciones y el comportamiento de los usuarios. A partir de la entrada en vigor del decreto, para autorizar la apertura de una piscina será preciso un informe sanitario previo emitido por técnicos de la Consejería de Sanidad y Bienestar Social, además de la licencia municipal. Los plazos para adaptarse a las exigencias de esta nueva normativa están comprendidos entre los 2 y los 4 años.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

DESEMBARCO NIPON EN GUADALCANAL

Washington.—Comunicado del departamento de la Marina de guerra:

"En el curso de la noche del 23 al 24 de octubre, tropas enemigas apoyadas por carros de asalto y fuego de barrera de la artillería, intentaron en cuatro ocasiones penetrar en nuestras líneas occidentales de defensa de Guadalcanal. Tropas del Ejército, de la Marina y nuestras baterías de artillería rechazaron todos los ataques y destruyeron cinco carros enemigos. Durante la mañana del 24 fue dispersado un nuevo ataque adversario por nuestros aviones y nuestra artillería. Un aparato propio no ha regresado. En la noche del 24 al 25 de octubre, aviones del Ejército estadounidense atacaron a las fuerzas enemigas de superficie, compuestas de varios cruceros y destructores, a unos 500 kilómetros al Noreste de Guadalcanal. Un crucero adversario resultó probablemente averiado por un torpedo.

Tropas enemigas han sido desembarcadas en la extremidad Noroeste de la isla de Guadalcanal, durante la mañana del 25 de octubre. No se ha recibido ninguna información con detalles suplementarios de estas operaciones.

En la jornada del mismo día, los bombarderos "Douglas" de Guadalcanal efectuaron tres ataques contra fuerzas enemigas, compuestas por cruceros y destructores, muy cerca de la parte septentrional de la isla de Florida. Un crucero adversario fue averiado por las bombas y retirado".—Efe.

CONVOCATORIAS

FORMACION DE TECNICOS DE DEPORTES AEREOS

La Dirección General de Deportes y Juventud de la Junta de Castilla y León junto con la Federación Regional de Aeronáutica convocan el primer curso de formación de técnicos de deportes aéreos, para especialistas y técnicos en aeromodelismo, licenciados y profesores de E.F., profesores de E.G.B. y alumnos del INEF. El curso tendrá lugar los próximos 30 y 31 de octubre y 1 de noviembre, en el Centro de Enseñanzas Integradas,

Avda. Italia, s/n, de Zamora. Inscripciones en: Federación de Castilla y León de Aeronáutica, c/Olleros, 4, Zamora; Dirección General de Deportes y Juventud, Monasterio de Ntra. Sra. de Pardo, Autovía Puente Colgante, s/n, Valladolid.

CURSO PARA TECNICOS SOBRE MINUSVALIDOS EN EL DEPORTE

La Dirección General de Deportes de la Junta en colaboración con la Federación Española de Deportes de Minusválidos Físicos organiza el primer curso para técnicos sobre los minusválidos en el deporte, dirigido a entrenadores, monitores, licenciados y profesores de E.F., alumnos del INEF e interesados. El lugar de celebración será Salamanca, días 7 y 8 de noviembre. Información e inscripciones en el Servicio Territorial de Cultura y Turismo en Segovia.

— SE NECESITA —
cocinero/a con experiencia
PARA HOTEL EN AVILA CAPITAL
Teléfono de contacto **918 / 22 03 81**
(mañanas)

SEMUR FABRICANTE GOLD-FILLED
MINI-JOYAS 14/20 K y CHAPADO ORO 18 K
debido a su nueva introducción en Segovia y provincial **SELECCIONA PERSONAL** para la venta directa de sus productos.
Teléfono **44 00 46** (de 5 a 8 tarde)

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCCIONES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa en Madrid
ACCION 5
Teléfono 91-5339700

ALQUILERES

ALQUILO aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

PISO grande sin muebles, zona San Antonio El Real. 424360.

SE ALQUILA local, edificio Puerta Castilla. Avda. F. Ladreda, 28. Teléfono 433679.

SE ALQUILA nave 750 m², en polígono industrial. Agua y luz. Teléfono 433894.

EXTRAORDINARIO piso 4 dormitorios, dos baños y garaje céntrico, calle Santo Tomás. Teléfono 594057.

BUSCO piso, con dos dormitorios amplios, zona céntrica, no necesito garaje. Teléfono 441343.

SE ALQUILA habitación doble, zona Plaza Mayor. Todas comodidades, pensión completa. Teléfono 433528.

SE ALQUILA bar Villalpando, Onésimo Redondo, 18. Teléfono 433923.

TRABAJO

SI DISPONES de local comercial entre 15 y 20 m² y te sientes atraído/a por el mundo de la moda, llámanos. Sin inversión. Sólo garantías. Teléfono (983) 234139.

SE NECESITA ayudante de cocina. C/ Gobernador Fernández Jiménez, 14.

NECESITO cocinero/a para hotel en Avila capital. Teléfono 918/220381 (mañanas).

NECESITO persona cuidado casa y niños de 8,30 a 2. Teléfono 435810 (tardes).

FABRICANTE, alta bisutería, ofrece muestrario para visitar comercios. 200.000 / 400.000 mes. 91/3093274.

SE NECESITA ayudante de camarero, con experiencia. Mesón El Parral. Teléfono 421026.

EMPRESA de seguros de ASISTENCIA SANITARIA, de fuerte implantación nacional, PRECISA, para su delegación en SEGOVIA personas de ambos sexos, 20 a 45 años, con destino a su departamento comercial. Formación a cargo de la Empresa constante y actualizada. ALTA RETRIBUCION. Amplias posibilidades de promoción. CONTRATO, tras el periodo de prueba correspondiente. Interesados concertar entrevista. Teléfono 420553. Absoluta reserva a los candidatos.

OFRECEMOS trabajo fácil, domicilio, confección juguetes fieltro, óptima ganancia. Enviar dirección en letra imprenta: Cidue Internacional, Vía Acqui 63, 25100 Brescia (Italia).

TRASPASOS

TRASPASO peluquería y salón de estética, céntrico. 55.000 pesetas, totalmente instalado. Teléfono 420013 (horas comercio).

SE TRASPASA o alquila, bar/restaurant, junto calle Real. 200 m. Teléfono 435180 (tardes).

NEGOCIO alimentación en marcha en local 300 m², o sólo local. Teléfono 171736.

VARIOS

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia, ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, divorcios, prematrimoniales, abandonos, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. Precios asequibles. 91/5939600.

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalajara, 8. La Albuera. Teléfono 426763.

MAQUINAS de coser Refrey Cosmátic. Enseñanza gratuita. Teléfono 427510.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

EVITACIONES operatorias, enfermedades en general, procedimientos especiales. Teléfono 948/360096.

LIMPIEZAS de obra, mantenimiento, comunidades y bares. Teléfono 580442.

VEHICULOS

TURISMOS USADOS
—ALFA ROMEO 75 seminuevo.
—VOLVO 740 GLE.
—OPEL RECORD.
—RENAULT 21.
—RENAULT Super 5.
—PEUGEOT 309.
—VOLVO 740 TD.
—VOLVO 760 GLE.
—RENAULT 9.
Auto Escan, S.L. Telf. 435361.

VENTAS

OCASION. Vendo piso semiamueblado. Calle Ezequiel González. 4 dormitorios, salón. Muchas mejoras. Calefacción central. Teléfono 440312.

VENDO apartamento, en Nueva Segovia, posibilidad de garaje, amueblado. Ocasión. Teléfono 441343.

VENDO estufa noruega "Jotul", modelo grande, seminueva. Teléfono 423420.

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

VENDO plazas de garaje; mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

VENDO apartamento, 90 m., a estrenar, zona El Salvador. Teléfono 443056.

LA GRANJA, información sobre viviendas y locales. Bar en traspaso. Teléfono 470721.

VENDO piso planta baja, de 110 m., con jardín. 9.500.000 ptas. Teléfono 443056.

VENDO descoronadora de remolachas, tres surcos, marca "Barragán". Barata. Pinarnegrillo. Teléfono 911/574071 (Daniel).

SE VENDE acción del Casino la Unión. Teléfono 433756 (tardes).

TUTTI
JUAN BRAVO, 8.
C/ REAL Telf. 44 02 11

OFERTAS MUEBLES ESTILO INGLES

RINCONERA 69x69x79, 24.590.

COMODA 4 cajones 86x46x127, 33.990.

MESA TV. 86x46x79, 33.990.

SECRETER 86x46x127, 49.990.

MESILLA noche tres cajones 53x34x63, 15.990.

COMODA dos puertas, un cajón, 86x46x79, 32.590.

SECRETER INFANTIL tres cajones, 23.990.

INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR
MMI
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR. Vende piso Fernández Ladreda, ideal consulta, oficina, 124 metros.

TOVAR. Vende pisos. Cañuelos, 2-4 dormitorios, garajes opcionales, estrenar.

TOVAR. Traspasa local 170 metros, San Millán, 2.500.000 ptas. Infórmese.

TOVAR. Vende chalet adosado. Zamarramala, 3 dormitorios, calefacción individual. Vistas.

TOVAR. Vende plazas de garaje. Calle Curtidores, amplia maniobrabilidad.

TOVAR: Alquila local 50 metros. Calle La Plata. Ideal almacén.

TOVAR. Vende apartamento, Jardín del Eresma, 2 dormitorios, garaje, trastero.

43.50.50 ☎ 43.54.61
EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: CALLE MALCONSEJO. 3 dormitorios. Todo exterior. Cocina amueblada. Inmejorable estado.

HABITAT: PADRE CLARET. 118 m². 3 dormitorios. Preciosas vistas Acueducto. Facilidades.

HABITAT: VIA ROMA. 131 m². 3 dormitorios. En construcción. Garaje. Trastero.

HABITAT: SAN ESTEBAN. 148 m². 3 dormitorios. Seminuevo. Excelentes calidades. Garaje. Vistas.

HABITAT: CALLE DESCALZAS. 137 m². 3 dormitorios. Preciosa rehabilitación. Excelentes calidades.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



AMBITO
AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

AMBITO. Alquila piso 3 dormitorios en C/Romero, nuevo, a estrenar, garaje y calefacción central.

AMBITO. Alquila piso en Gobernador Fernández Jiménez, 4 habitaciones, ideal para estudiantes.

AMBITO. Alquila piso en C/ Coronel Rexach, 3 dormitorios, nuevo, a estrenar, buen precio.

AMBITO. Alquila apartamento en C/ Roble, 2 dormitorios, calefacción central.

AMBITO. Alquila chalet en La Granja, 4 habitaciones, cocina amueblada.

AMBITO. Alquila chalet en Villacastín, 3 dormitorios, cocina amueblada, calefacción.

En el bar, en el comercio, en la oficina... No arroje los papeles inservibles al suelo.

AYUDE A QUE TODO ESTE LIMPIO

Las papeleras tienen una gran misión. COLABORE con ellas.

¡UTILICELAS!

(Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

DEJATE llevar CANARIAS Tenerife

Puente aéreo especial.
Todos los Miercoles desde Valladolid.



8 dias Pension Completa

DESDE **30.900** Ptas.

15 dias Pension Completa

DESDE **41.900** Ptas.

EN HALCON SIEMPRE ES VERANO

SANTO DOMINGO

9 dias DESDE **79.900** Ptas.

16 dias DESDE **90.900** Ptas.

CANCUN

9 dias DESDE **85.900** Ptas.

16 dias DESDE **99.600** Ptas.

BRASIL

9 dias DESDE **68.400** Ptas.

16 dias DESDE **79.800** Ptas.

THAILANDIA

9 dias DESDE **79.900** Ptas.

16 dias DESDE **96.200** Ptas.

HALCON VIAJES

AVILA: Avda. Portugal, 12. Tel.: 22 96 50. BURGOS: Cardenal Segura, 3 Tel.: 27 60 34. LEON: Pº de la Condesa, 34. Tel.: 24 95 00. PALENCIA: Mayor, 3. Tel.: 74 17 22. SALAMANCA: Avda. de Federico Anaya, 2. Tel.: 25 61 18. Pº Canalejas, 14. Tel.: 26 56 13. Zamora, 54. Tel.: 21 98 70. Maestro Avila, 2 Tel.: 26 41 61. SEGOVIA: Pº Ezequiel González, 38. Tel.: 43 65 62. VALLADOLID: Miguel Iscar, 13. Tel.: 37 33 66. Veinte Febrero, 6. Tel.: 35 06 00. ZAMORA: Magistral Romero, 8. Tel.: 51 43 72.

		SORTEO DEL DIA 24 DE OCTUBRE DE 1992				SORTEO 85 92		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final			
LOTERIA NACIONAL		Doce series de 100.000 billetes cada una				Estos premios podrán cobrarse hasta el día 25 de enero de 1993, INCLUSIVE					
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9		
Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas	Números Pesetas		
14700.....50.000	14701.....50.000	14702.....50.000	14703.....50.000	14704.....55.000	14705.....50.000	14706.....50.000	14707.....55.000	14708.....50.000	14709.....55.000		
14710.....50.000	14711.....50.000	14712.....50.000	14713.....50.000	14714.....55.000	14715.....50.000	14716.....50.000	14717.....55.000	14718.....50.000	14719.....55.000		
14720.....50.000	14721.....50.000	14722.....50.000	14723.....75.000	14724.....55.000	14725.....50.000	14726.....50.000	14727.....55.000	14728.....50.000	14729.....55.000		
14730.....50.000	14731.....50.000	14732.....50.000	14733.....50.000	14734.....55.000	14735.....50.000	14736.....50.000	14737.....80.000	14738.....50.000	14739.....55.000		
14740.....50.000	14741.....50.000	14742.....60.000	14743.....50.000	14744.....55.000	14745.....50.000	14746.....50.000	14747.....55.000	14748.....50.000	14749.....55.000		
14750.....50.000	14751.....50.000	14752.....50.000	14753.....50.000	14754.....55.000	14755.....50.000	14756.....50.000	14757.....55.000	14758.....50.000	14759.....55.000		
14760.....50.000	14761.....50.000	14762.....50.000	14763.....50.000	14764.....55.000	14765.....50.000	14766.....50.000	14767.....55.000	14768.....50.000	14769.....55.000		
14770.....50.000	14771.....50.000	14772.....50.000	14773.....50.000	14774.....55.000	14775.....50.000	14776.....50.000	14777.....55.000	14778.....60.000	14779.....55.000		
14780.....50.000	14781.....50.000	14782.....50.000	14783.....50.000	14784.....837.000	14785.....20.000.000	14786.....622.000	14787.....55.000	14788.....50.000	14789.....55.000		
14790.....50.000	14791.....50.000	14792.....50.000	14793.....50.000	14794.....55.000	14795.....50.000	14796.....50.000	14797.....55.000	14798.....50.000	14799.....55.000		
96200.....50.000	96201.....50.000	96202.....50.000	96203.....50.000	96204.....55.000	96205.....50.000	96206.....50.000	96207.....55.000	96208.....50.000	96209.....55.000		
96210.....50.000	96211.....50.000	96212.....50.000	96213.....50.000	96214.....55.000	96215.....50.000	96216.....50.000	96217.....55.000	96218.....50.000	96219.....55.000		
96220.....50.000	96221.....50.000	96222.....50.000	96223.....50.000	96224.....55.000	96225.....50.000	96226.....50.000	96227.....55.000	96228.....50.000	96229.....55.000		
96230.....50.000	96231.....50.000	96232.....50.000	96233.....50.000	96234.....80.000	96235.....50.000	96236.....1.193.000	96237.....40.000.000	96238.....1.193.000	96239.....55.000		
96240.....50.000	96241.....50.000	96242.....60.000	96243.....50.000	96244.....55.000	96245.....50.000	96246.....50.000	96247.....55.000	96248.....50.000	96249.....55.000		
96250.....50.000	96251.....50.000	96252.....50.000	96253.....50.000	96254.....55.000	96255.....50.000	96256.....50.000	96257.....55.000	96258.....50.000	96259.....55.000		
96260.....50.000	96261.....50.000	96262.....50.000	96263.....50.000	96264.....55.000	96265.....50.000	96266.....50.000	96267.....55.000	96268.....50.000	96269.....55.000		
96270.....50.000	96271.....50.000	96272.....50.000	96273.....50.000	96274.....55.000	96275.....50.000	96276.....50.000	96277.....55.000	96278.....60.000	96279.....55.000		
96280.....50.000	96281.....50.000	96282.....50.000	96283.....50.000	96284.....65.000	96285.....50.000	96286.....50.000	96287.....55.000	96288.....50.000	96289.....55.000		
96290.....50.000	96291.....50.000	96292.....50.000	96293.....50.000	96294.....55.000	96295.....50.000	96296.....50.000	96297.....55.000	96298.....50.000	96299.....55.000		
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones		
4640.....125.000		2792.....125.000	723.....25.000	194.....30.000	895.....25.000	156.....25.000	237.....80.000	2618.....125.000	869.....30.000		
9020.....125.000		42.....10.000		234.....30.000		196.....25.000	327.....30.000	4488.....125.000	9.....5.000		
				694.....30.000		596.....25.000	437.....55.000				
				84.....15.000			37.....30.000				
				4.....5.000			7.....5.000				

ESTE SORTEO ADJUDICA 4.254.120 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 4.200.000.000 DE PESETAS

PREMIO ESPECIAL 396.000.000 Ptas. Núm. 96237 PRIMER PREMIO	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION
	10.*	8.*	400.000.000	MADRID

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

- Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
- En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones. Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
- Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.
- Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras. Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

		SORTEO DEL DIA 24 DE OCTUBRE DE 1992				SORTEO 86 92		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados de menor a mayor y por su signo			
LOTERIA NACIONAL		Doce signos de 100.000 billetes cada uno				Estos premios podrán cobrarse hasta el día 25 de enero de 1993, INCLUSIVE					
SORTEO DEL ZODIACO MILLONARIO											
SIGNO AFORTUNADO											
PREMIO ESPECIAL 246.000.000 Ptas. PRIMER PREMIO				SIGNO	FRACCION	NUMERO	PREMIO ACUMULADO				
					10.*	44175	250.000.000				

NUMEROS	PESETAS AL SIGNO			NUMEROS	PESETAS AL SIGNO			NUMEROS	PESETAS AL SIGNO			NUMEROS	PESETAS AL SIGNO		
			SIGNOS RESTANTES				SIGNOS RESTANTES				SIGNOS RESTANTES				SIGNOS RESTANTES
00175	75.000	22.500	20.000	44106	52.500	15.000	12.500	44158	52.500	15.000	12.500	48175	75.000	22.500	20.000
01175	75.000	22.500	20.000	44107	52.500	15.000	12.500	44159	52.500	15.000	12.500	49940	10.002.500	10.002.500	10.000.000
02175	75.000	22.500	20.000	44108	52.500	15.000	12.500	44160	52.500	15.000	12.500	50175	75.000	22.500	20.000
03175	75.000	22.500	20.000	44109	52.500	15.000	12.500	44161	52.500	15.000	12.500	51175	75.000	22.500	20.000
04175	175.000	47.500	45.000	44110	52.500	15.000	12.500	44162	52.500	15.000	12.500	52175	75.000	22.500	20.000
05175	75.000	22.500	20.000	44111	52.500	15.000	12.500	44163	52.500	15.000	12.500	53175	75.000	22.500	20.000
06175	75.000	22.500	20.000	44112	52.500	15.000	12.500	44164	52.500	15.000	12.500	54175	175.000	47.500	45.000
07175	75.000	22.500	20.000	44113	52.500	15.000	12.500	44165	55.000	17.500	15.000	55175	75.000	22.500	20.000
08175	75.000	22.500	20.000	44114	52.500	15.000	12.500	44166	52.500	15.000	12.500	56175	75.000	22.500	20.000
09175	75.000	22.500	20.000	44115	52.500	15.000	12.500	44167	52.500	15.000	12.500	57175	75.000	22.500	20.000
10175	75.000	22.500	20.000	44116	52.500	15.000	12.500	44168	52.500	15.000	12.500	58175	75.000	22.500	20.000
11175	75.000	22.500	20.000	44117	52.500	15.000	12.500	44169	52.500	15.000	12.500	59175	75.000	22.500	20.000
12175	75.000	22.500	20.000	44118	52.500	15.000	12.500	44170	52.500	15.000	12.500	60175	75.000	22.500	20.000
13175	75.000	22.500	20.000	44119	52.500	15.000	12.500	44171	52.500	15.000	12.500	61175	75.000	22.500	20.000
14175	175.000	47.500	45.000	44120	52.500	15.000	12.500	44172	52.500	15.000	12.500	62175	75.000	22.500	20.000
15175	75.000	22.500	20.000	44121	52.500	15.000	12.500	44173	52.500	15.000	12.500	63175	75.000	22.500	20.000
16175	75.000	22.500	20.000	44122	52.500	15.000	12.500	44174	1.196.500	301.000	298.500	64175	175.000	47.500	45.000
17175	75.000	22.500	20.000	44123	52.500	15.000	12.500	44175	40.000.000	10.005.000	10.002.500	65175	75.000	22.500	20.000
18175	75.000	22.500	20.000	44124	52.500	15.000	12.500	PREMIO ESPECIAL				66175	75.000	22.500	20.000
19175	75.000	22.500	20.000	44125	55.000	17.500	15.000	FRACCION 10.*				67175	75.000	22.500	20.000
20175	75.000	22.500	20.000	44126	52.500	15.000	12.500	250.000.000				68175	75.000	22.500	20.000
20905	10.005.000	10.005.000	10.002.500	44127	52.500	15.000	12.500					69175	75.000	22.500	20.000
21175	75.000	22.500	20.000	44128	52.500	15.000	12.500					70175	75.000	22.500	20.000
22175	75.000	22.500	20.000	44129	52.500	15.000	12.500					71175	75.000	22.500	20.000
23175	75.000	22.500	20.000	44130	52.500	15.000	12.500	44176	1.196.500	301.000	298.500	72175	75.000	22.500	20.000
24175	175.000	47.500	45.000	44131	52.500	15.000	12.500	44177	52.500	15.000	12.500	73175	75.000	22.500	20.000
25175	75.000	22.500	20.000	44132	52.500	15.000	12.500	44178	52.500	15.000	12.500	74175	175.000	47.500	45.000
26175	75.000	22.500	20.000	44133	52.500	15.000	12.500	44179	52.500	15.000	12.500	75175	75.000	22.500	20.000
27175	75.000	22.500	20.000	44134	52.500	15.000	12.500	44180	52.500	15.000	12.500	76175	75.000	22.500	20.000
28175	75.000	22.500	20.000	44135	55.000	17.500	15.000	44181	52.500	15.000	12.500	77175	75.000	22.500	20.000
29175	75.000	22.500	20.000	44136	52.500	15.000	12.500	44182	52.500	15.000	12.500	78175			



Antena 3 Televisión



PEQUEÑA PANTALLA

COMEDIA

ATRACO EN LAS NUBES ★★★ (TM3, 15,25).— En buen "thriller" de acción, con buenas dosis de comedia, en el que un sar-

gento del Ejército británico que sirve en Berlín, planea junto a dos cómplices el robo de un gran cargamento de oro.

COMEDIA

ADIVINA QUIEN DUERME EN MI CAMA ★★ (ANTENA 3, 15,30).— Una simpática pareja protagonista al servi-

cio de una comedia doméstica en la que un vagabundo visita con su nueva y numerosa familia a su antigua esposa.

XXXVII SEMINCI

ANDRES P. LLORENTE

Aunque año tras año se comprueba el enorme tirón de la Seminci entre el mundo del cine y entre los propios vallisoletanos, no dejan de sorprender por eso, año tras año, esas largas colas que se forman ante las puertas de la sede principal del certamen, el teatro Calderón, a la entrada de todas y cada una de sus sesiones, incluso a las 9 de la mañana.

Por las calles de Valladolid, pues, vuelven a verse rostros conocidos de la pantalla y los comentarios sobre las bondades de la Seminci vuelven a expandirse a los cuatro vientos. Aquí se vive el festival, "la fiesta del cine", con rara intensidad.

A ello contribuyen sin duda la calidad de los ciclos programados —Pila Miró, Gabriel Figueroa, Ken Loach, Bruno Bozzetto—, el prestigio de auténtica calidad de sus secciones "oficial a concurso" y "punto de encuentro" y sobre todo un arranque tan sobrio como el que permite la versión completa y restaurada de "El gatopardo" de Luchino Visconti, una película sobre la que sobran comentarios.

Hablemos pues sobre los magníficos filmes que entran a competición, encabezados por una nueva joya de la cinematografía reciente, "Léolo", segunda obra del joven canadiense Joan-Claude Lanzon, una película que si gustó mucho en Cannes, en

Valladolid ha ratificado su valía. Original y compleja propuesta de poético trans-fondo, cuyo desacostumbrado lirismo convive sin embargo con la sordidez y dureza en que desarrolla la historia de un muchacho que para siempre habrá de habitar ya en un espacio de nuestro corazón. Se oír hablar mucho todavía de "Léolo". Y bien.

Sin llegar, por supuesto, a su altura, resultó también interesante la primera película del checo Jan Sverak, "Escuela primaria", nominada a los últimos oscars, cuyo agradable y simpático discurso hace las delicias del público, es sin embargo, un filme menor al que perjudica seriamente su excesivo didactismo.

Mucho, asimismo gustó el domingo la americana "El ojo público" del otro buen guionista Howard Franklin. Lamentablemente el protagonismo de Joe Pesci, extraordinario, y Barbara Hershey no arrastrará al público a las taquillas, pero se trata de una película de gran calidad, sobre la que habrá que volver tras su estreno comercial.

Prometedor pero no completamente satisfactorio es el primer filme de Susanne Bier, "Freud se va de caza". Freud aquí es el sobrenombre de una muchacha judía que vivirá la experiencia de su primera y tardía escapada del hogar familiar, a cuya desintegración asistimos.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA
SECRETARIA GENERAL

La Diputación Provincial de Segovia convoca a los Sres. Alcaldes de todos los Municipios de la Provincia a las reuniones que se celebrarán en los lugares, horas y días que a continuación se detallan:

* Nava de la Asunción ..	20 horas.	Día 27 de octubre
* Cuéllar	20 horas.	Día 28 de octubre
* Segovia	18 horas.	Día 29 de octubre
* Sepúlveda	20 horas.	Día 30 de octubre

El motivo de esta convocatoria es la explicación de diversos temas relacionados con los Planes Provinciales y la gestión municipal del Impuesto de Actividades Económicas.

Segovia, 23 de octubre de 1992.— EL PRESIDENTE, Atilano Soto Rábanos

- 15,30.- ABIGAIL
- 16,25.- PASA LA VIDA
- 17,50.- PARA NOSOTROS
- 18,45.- PRIMERA SESION
- "Aventuras del Barbero de Sevilla"
- 20,20.- AVANCE TELEDIARIO
- 20,25.- SIN VERGUENZA
- 21,00.- TELEDIARIO - 2
- 21,30.- EL PRECIO JUSTO
- 23,20.- BRIGADA CENTRAL 2
- 00,30.- TELEDIARIO 3
- 00,55.- LA GRAN GALERIA
- 01,50.- CINE 92

Mañana

- 07,29.- APERTURA
- 07,30.- PARA NOSOTROS
- 09,40.- AVANCE TELEDIARIO
- 09,45.- TU MUNDO Y EL MIO
- 10,35.- AVANCE TELEDIARIO
- 10,40.- TELEFILME
- 11,35.- AVANCE TELEDIARIO
- 11,40.- CRISTAL
- 12,30.- MAGAZINE TERRITORIAL
- 12,55.- AVANCE TELEDIARIO
- 13,00.- EL SHOW DE LA UNA
- 14,00.- INFORMATIVOS CENTROS TERRITORIALES
- 15,00.- TELEDIARIO 1
- 15,30.- ABIGAIL
- 16,25.- PASA LA VIDA
- 17,45.- AVANCE TELEDIARIO
- 17,50.- PARA NOSOTROS
- 18,40.- PRIMERA SESION
- 20,20.- AVANCE TELEDIARIO
- 20,25.- SIN VERGUENZA
- 21,00.- TELEDIARIO 2
- 21,30.- OBJETIVO INDISCRETO
- 22,10.- SESION DE NOCHE
- "Sor Citroën"
- 23,50.- EL AUTOESTOPISTA
- 00,20.- TELEDIARIO 3
- 00,40.- TESTIMONIO
- 00,45.- GRANDES MUSICOS
- 01,45.- CINE 92
- 03,50.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 15,30.- TELECINE
- "Adivina quien duerme en mi cama"
- 17,30.- TELETIENDA
- 17,35.- LA MERIENDA
- 18,35.- EL EQUIPO A
- 19,30.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 20,00.- AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS
- 20,30.- NOTICIAS
- 21,00.- LA PELICULA DEL LUNES
- "El vengador"
- 22,45.- ENCANTADOS DE CONOCERTE
- 23,45.- NOTICIAS
- 00,15.- FORMULA FUTBOL
- 01,30.- CINE PARA EL RECUERDO
- "Sintonía para un asesino"
- 03,00.- CIERRE DE EMISION

Mañana

- 07,30.- LA GUARDERIA
- 09,30.- VIVA LA VIDA
- 10,04.- VIVA LA SALUD
- 10,15.- ATREVETE
- 11,00.- VIVIR, VIVIR
- 12,00.- SANTA BARBARA
- 13,30.- SUPERMARKET
- 14,00.- POR ESTAS CALLES
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- TELECINE "Un trabajo policiaco"
- 17,15.- HANNA & BARBERA
- 17,30.- LA MERIENDA
- 18,30.- NUEVOS POLICIAS
- 19,30.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 20,00.- MI HERMANA SAM
- 20,30.- NOTICIAS
- 21,00.- AL ATAQUE
- 22,15.- LA PELICULA DEL MARTES
- 00,45.- NOTICIAS
- 01,15.- ENFRENTADO CON LA LEY
- 02,00.- CINE DE MADRUGADA
- "Zombi III"
- Dirección: Lucio Fulci. Intérpretes: Duran Sarafian, Beatrice Ring.
- 03,30.- CIERRE DE EMISION

- 15,00.- CINE: "Donde está el corazón"
- 16,43.- CINE: "Asesinato en boston"
- 18,14.- CINE:
- "La revancha del los novatos II"
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS:
- 20,00.- AVANCE REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- EL DIA DESPUES
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION, NOTICIAS
- 21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22,00.- ESTRENO CANAL+
- "De repente, un extraño"
- 23,39.- CINE: "Dos chalados y un hambre"
- 01,14.- BOXEO
- 02,14.- SESION ESPECIAL:
- "La novia ensangrentada"
- 03,35.- CIERRE.

Mañana

- 08,00.- ABC WORLD NEWS
- 08,25.- VIDEO MINUTO
- 09,20.- LO + PLUS
- 09,52.- REDACCION, NOTICIAS
- 10,00.- CINE: "La novia de Reanimator"
- 11,33.- CINE: "Soy el pequeño diablo"
- 13,20.- PIEZAS
- 13,30.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14,00.- REDACCION, NOTICIAS
- 14,05.- DIBUJOS ANIMADOS:
- "Los gatos del espacio"
- 14,30.- LOS PRIMEROS DE LA CLASE
- 15,00.- DOCUMENTAL NATURALEZA:
- Redes mortales
- 15,56.- SESION ESPECIAL V.O.:
- "Despertares"
- 17,52.- CINE: "El novato"
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: "Bitelchus"
- 20,00.- AVANCE REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- ALF
- 21,00.- PRIMOS LEJANOS
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION, NOTICIAS
- 21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22,00.- ESTRENOS CANAL+
- 23,29.- CINE: "Besos de vampiro"
- 01,01.- MUSICA NOCHE
- 05,10.- CIERRE.



- 15,30.- LAS DOS DIANAS
- 16,20.- SE ACABO LA SIESTA
- 17,35.- SUPER GUAY
- 19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
- 20,00.- SU MEDIA NARANJA
- 20,45.- TELEUCUPON
- 21,05.- LA LOBA HERIDA
- 22,00.- CINE
- "Los locos del Connomball"
- Dirección: Hal Needham.
- Intérpretes: Burt Reynolds, Roger Moore.
- El Connomball es la carrera de coches más famosa del mundo. Se trata de cruzar los Estados Unidos.
- 23,55.- BENNY HILL
- 00,20.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 00,45.- MADRUGADA DE CINE
- "Pasiones en juego"
- 03,00.- CIERRE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES

Mañana

- 07,00.- AVANCE PROGRAMACION
- 07,10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 07,30.- DESAYUNA CON ALEGRIA
- 09,30.- ALICIA
- 10,00.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO
- 10,30.- CINE CORAZON
- "Puños y lágrimas"
- Dirección: Norman Taurog. Intérpretes: Elvis Pressley, Joan O'Brien.
- 12,30.- MARIA DE NADIE
- 13,20.- A MEDIODIA ALEGRIA
- 13,50.- LOS ROPPER
- 14,20.- QUERIDOS PADRES
- 14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 15,30.- LAS DOS DIANAS
- 16,20.- SE ACABO LA SIESTA
- 17,35.- SUPER GUAY
- 19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
- 20,00.- SU MEDIA NARANJA
- 20,45.- TELEUCUPON
- 21,05.- LA LOBA HERIDA
- 22,00.- VIP 93
- 00,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 00,40.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE?
- 01,50.- MANNIX
- 02,40.- CIERRE DE EMISION



TELEMADRID

- 15,00.- ROSEANNE
- 15,25.- CINE DE TARDE
- 17,20.- BELLEZA Y PODER
- 18,15.- MIKE HAMMER
- 19,05.- PRIMEROS BESOS
- 19,30.- LA BOLA DEL DRAGON Z
- 20,00.- EN ACCION
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 20,55.- EL TIEMPO
- 21,00.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
- 21,30.- AMOR A PRIMERA VISTA
- 23,00.- CINE: UNA DE RISA
- 00,45.- TELENOTICIAS
- 01,00.- LA NOCHE SE MUEVE
- 02,00.- HOSPITAL
- 02,50.- TE QUIERO LUCY

Mañana

- 07,30.- TRAFICO DE MADRID
- 09,00.- VECINOS
- 09,30.- A SABER
- 10,00.- TELENOTICIAS
- 10,30.- LA NOCHE SE MUEVE
- 11,30.- EN BUSCA DEL MISTERIO
- 12,00.- TELENOTICIAS
- 12,30.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
- 12,55.- AVANCE TELEDIARIO
- 13,00.- MENU DEL DIA
- 13,10.- LA BANDA
- 14,00.- TELENOTICIAS
- 14,55.- EL TIEMPO
- 15,00.- ROSEANNE
- 15,25.- CINE DE TARDE
- 17,20.- BELLEZA Y PODER
- 18,10.- AVANCE TELEDIARIO
- 18,15.- MIKE HAMMER
- 19,05.- PRIMEROS BESOS
- 19,30.- LA BOLA DEL DRAGON Z
- 20,00.- EN ACCION
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 20,55.- EL TIEMPO
- 21,00.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
- 21,30.- LA GRAN AVENTURA DEL CINE
- 00,45.- TELENOTICIAS
- 01,00.- LA NOCHE SE MUEVE
- 02,00.- HOSPITAL
- 02,55.- TE QUIERO LUCY



- 15,00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15,30.- LOS TRABAJOS Y LOS DIAS
- 16,25.- LA ISLA DEL TESORO
- 16,30.- LA PELICULA DE LA TARDE
- 18,10.- MUNDO DE FIERAS
- 19,05.- FALCON CREST
- 20,00.- TENDIDO CERO
- 20,30.- EL MEJOR DEPORTE
- 21,05.- LOS SIMPSONS
- 21,30.- AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS
- 22,00.- LA ESTRELLA ES... MINNELLI
- 23,40.- EL INFORME DEL DIA
- 00,15.- CRONICAS AMERICANAS
- 00,45.- CINE CLUB. CLASICOS DEL CINE
- "Champagne Charlie"
- 02,30.- TELEDIARIO INTERNACIONAL
- 03,30.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

- 07,00.- CARTA DE AJUSTE
- 07,29.- APERTURA
- 07,30.- TITULARES
- 07,35.- EL INFORME DEL DIA
- 08,00.- TITULARES
- 08,05.- TELEDIARIO INTERNACIONAL
- 09,00.- TITULARES
- 09,05.- LA AVENTURA DEL SABER
- 10,30.- LA PELICULA DE LA MAÑANA
- "Peregrina"
- 12,00.- PASE DOS
- 13,00.- DIBUJOS ANIMADOS
- 14,00.- CIUDAD FRONTERIZA
- 14,30.- TENDIDO CERO
- 15,00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15,30.- LOS TRABAJOS Y LOS DIAS
- 16,25.- LA ISLA DEL TESORO
- 16,30.- LA PELICULA DE LA TARDE
- "Violette y Francois"
- 18,15.- MUNDO DE FIERAS
- 19,05.- FALCON CREST
- 20,00.- ADOLESCENTE
- 20,30.- BALONCESTO.
- RECOPA DE EUROPA
- ZARAGOZA-PRO SPECS DEN BOSCH
- 01,00.- CINE CLUB. CICLO: MITCHELL LEISEN
- "Casado y con dos suegras"
- 02,45.- TELEDIARIO INTERNACIONAL

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

UNA CANCIÓN PIDE MATAR A HOMOSEXUALES

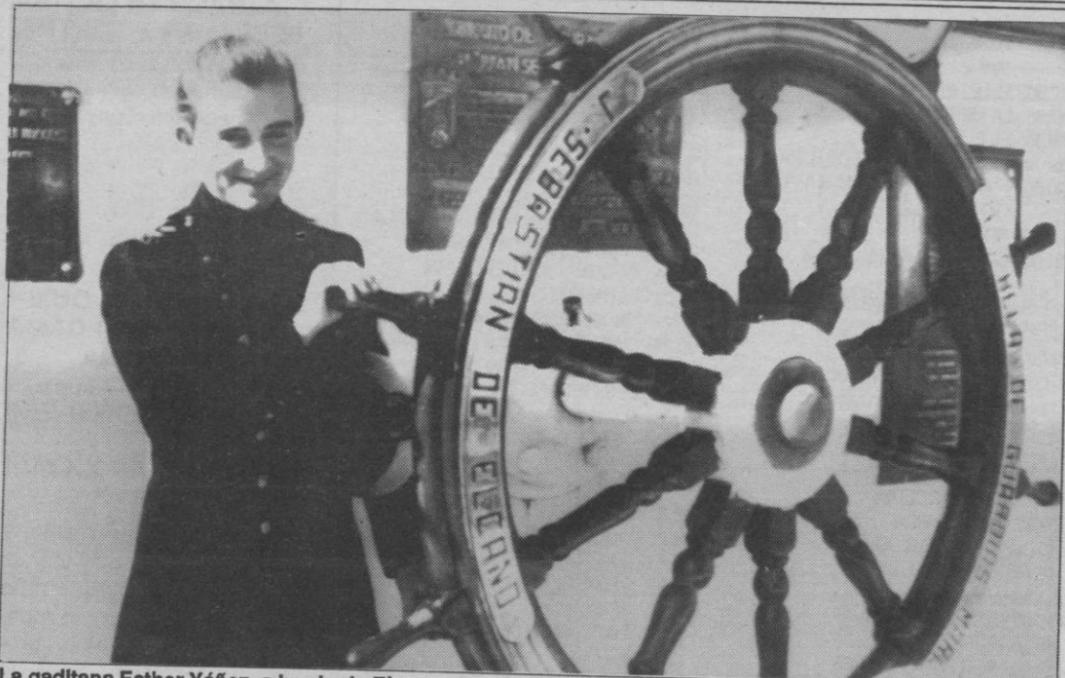
Varias organizaciones de homosexuales han denunciado una canción de música reggae, promovida por emisoras de radio de Nueva York, que recomienda matar a "gays" con "una pistola automática o un Uzi", o "quemarlos como leña vieja". El disco, titulado "Boom Bye Bye", cantado por el artista negro Juju Banton en un dialecto jamaicano, se ha convertido en un "hit" en las discotecas de reggae de Nueva York.

Dos grupos defensores de homosexuales y lesbianas condenaron a las emisoras de radio por difundir la canción, sin denunciar la violencia contra los "gays", informó el tabloide "New York Post".

MEXICO, PLAGADA DE CUCARACHAS Y RATAS

Las ratas y las cucarachas son las principales plagas en la Ciudad de México, la más contaminada y poblada del mundo con 18 millones de habitantes. Por cada habitante de la ciudad hay entre 12 y 15 ratas, y el número de cucarachas dobla al de roedores, indicó el director de la Campaña contra la Fauna Nociva, Miguel Osorio Rosas.

MISCELANEA



La gaditana Esther Yáñez, a bordo de Elcano.

TELEFOTO EFE

El buque escuela comienza hoy su octava vuelta al mundo

La primera guardamarina de Elcano, a favor de que las mujeres hagan la mili

Esther Yáñez, de 21 años, y la primera mujer que participa en un crucero de instrucción a bordo del buque escuela "Juan Sebastián de Elcano", se ha mostrado partidaria de que las mujeres compartan con los hombres la obligatoriedad de hacer el servicio militar. El capitán de navío, Angel Tajuelo, calificó a Esther como una persona "discreta, inteligente y buena".

Cádiz (Efe).— Guardiamarina de la 395 promoción del Cuerpo General, hija de un coronel y nacida en San Fernando (Cádiz), Esther compareció ayer en una conferencia de prensa a bordo del "Elcano", que hoy zarpará del puerto gaditano e iniciará su octava vuelta al mundo.

"Me siento como una persona más de la tripulación", comentó la guardiamarina, quien aseguró que no se cree mimada por nadie y destacó que lo más peculiar de su presencia en el buque es el interés que despierta en los medios de comunicación. "Pienso que igual que la mujer puede ac-

ceder a los cuerpos de mando, también tendría que hacer la 'mili'", señaló Esther al ser preguntada sobre el papel de las mujeres en las Fuerzas Armadas.

El capitán de navío Angel Tajuelo Pardo de Andrade, comandante del "Elcano", dijo que llevar una guardiamarina a bordo es "una satisfacción, una cosa estupenda y el reconocimiento de que la mujer puede hacer esto igual que lo hacemos nosotros", y calificó a Esther Yáñez como una persona "discreta, inteligente y buena".

● ... Y ahora, también en Izquierda Unida. Sí, amigos: Cuando más necesario es no estar divididos, porque "la unión hace la fuerza" y es camino para conquistar a los muchísimos desilusionados votantes que otorgaron su confianza al Partido Socialista, de pronto ahí quedan, al descubierto, las desobediencias a los acuerdos de la mayoría y los empeños en mantener actitudes totalmente negativas. Son las irresponsabilidades que la historia no perdona. ¡Será posible que nunca se escamiente!

● ... Ahora que tan de moda están las charlas sobre el sexo, no seamos ingenuos y tengamos siempre en cuenta que la "vida sexual sana" de que hablan los libros no tiene nada que ver ni con la vida, ni con el sexo, ni con la sanidad.

● ... Con ochenta y dos años cumplidos recibe un folleto sobre control de natalidad y sufre un ataque de nervios. Natural que la cariñosa abuela se indignara porque pocas veces una información había sido proporcionada más a destiempo. Y no, aquí no cabe pensar en retrasos de la correspondencia por los servicios de correos.

HOY NO ES FIESTA

Beatificados 142 de los 2.000 "mártires" de la Guerra Civil

Ciudad del Vaticano (Efe).— Juan Pablo II beatificó ayer a 122 religiosos claretianos y hermanos hospitalarios, con lo que ascienden a 142 los casos de beatificación culminados en los altares de los casi 2.000 casos canónicos de otras tantas víctimas de la Guerra Civil española.

Otros ocho religiosos españoles beatificados por el Papa como "mártires" fueron muertos durante la revolución de octubre de 1934 en Asturias (norte de España). Están en estado avanzado los procesos de beatificación de los obispos de Almería y Guadix y de un grupo de religiosos lasalianos.

Según los últimos datos aportados por los expertos en Historia de la Iglesia, durante la Guerra Civil (1936-1939) murieron violentamente 13 obispos, 4.184 sacerdotes, 2.365 religiosos (sacerdotes o no) y 283 religiosas.

De estos 6.845 muertos, han sido introducidas las causas de beatificación de poco menos de un tercio, unos 2.000.

A ellos hay que sumar, al menos, 14 sacerdotes y religiosos vascos fusilados sin proceso previo por las autoridades militares sublevadas al mando del general Franco, cuando las tropas llamadas "nacionales" ocuparon Bilbao.

Vicente Cárcel Ortiz, experto en Historia de la Iglesia española de ese período, dijo que cuando el cardenal Gomá, arzobispo de Toledo, protestó a Franco por las matanzas, "indignas" de unas tropas que decían defender la civilización cristiana, éste intervino para acabar con los fusilamientos, pero no pocos sacerdotes fueron encarcelados y otros desterrados.

Al parecer, con las beatificaciones de ayer se ha cerrado un ciclo y ya no habrá más hasta 1994.

VISTO Y NO VISTO



EL GRUPO AQUA EN MADRID.— El grupo Aqua ha decidido dar el salto y exponer en Madrid. Este grupo de acuarelistas ha realizado con éxito varias exposiciones en su ciudad y ahora la galería Mirart expone sus obras. José M^a Heredero, Faustino Román, Frutos Casado, Luis J. Labrador, Antonio Regidor y Antonio Román asistieron a la inauguración, momento que recoge la fotografía. Además de los mencionados cuelgan sus cuadros Luis Ribero, Pedro Manzanar y José Orcajo. A la "premier" asistieron afamados acuarelistas como Lamadrid y Julio Quesada. Una representación del arte que se realiza en Segovia ocupa ahora una céntrica sala de la capital de España. Que sea enhorabuena.— (Foto: A.S.)

ARANA TODO EN COCHECITOS